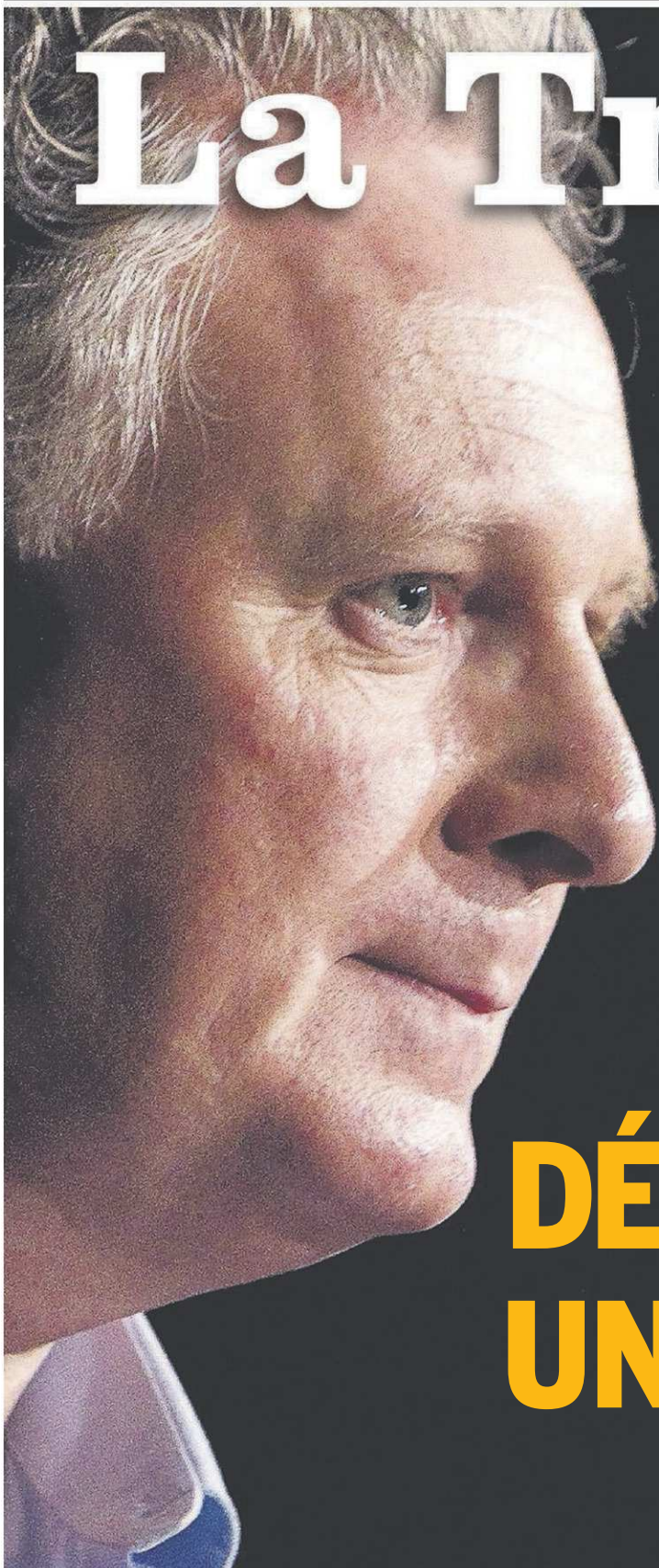




Le cancer emporte le cofondateur d'Apple Steve Jobs à 56 ans /19 et 20

Sherbrooke jeudi 6 octobre 2011 | 40 pages | • 102^e année n°194 • LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE • 80 ¢ taxes en sus • latribune.cyberpresse.ca



La Tribune

INDUSTRIE DE
LA CONSTRUCTION

CHAREST DÉCLENCHERA UNE ENQUÊTE

/9



CONFLIT À L'UdeS
Les étudiants
craignent pour
la session
d'hiver /5



Nouvelle saison
Le Canadien
ajoute du muscle
à l'attaque

Trois questions importantes
– La chronique de
Stephan Lebeau de retour

/36,37 et 39



**Adieu parcomètres
et horodateurs**
Les bornes
de paiement
apparaissent
au centre-ville /3

**Muni d'une
arme à plomb**
Un multirécidiviste
menace deux
automobilistes /4



SAIL EXP
MARINEWEAR

Boutique
Rejan Mode

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

IMACOM, CLAUDE POULIN



la nouvelle
SONIC
est arrivée!

Thibault
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE SHERBROOKE

3839, RUE KING OUEST 819 563-7878
www.thibaultgm.ca

Des douaniers municipaux sur un pont fédéral

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Êtes-vous tombé en bas de votre chaise en apprenant hier que le nouveau pont Champlain sera livré avec des postes de péage?

La justification du ministre fédéral des Transports, Denis Lebel, est un copier-coller des arguments que l'honorable Georges Marler, titulaire du même poste, avait servis aux Québécois au moment d'annoncer, en août 1955, l'érection de la structure fragilisée, maintenant décomptée, qu'Ottawa va remplacer. Dès lors, le péage allait être instauré.

L'état lamentable de nos infrastructures, secourues d'urgence avec des injections massives de fonds pour limiter les ravages de la récession mais au prix d'un alourdissement de l'endettement collectif, incite à revenir sagement à une tarification à l'usage.

Cela étant admis par plu-

sieurs, les jours du nouveau ministre québécois des Transports, Pierre Moreau, sont-ils déjà décomptés?

M. Moreau fixe de curieuses règles pour baliser le retour de la tarification. Rappelons d'abord qu'hier matin, il s'y disait farouchement opposé alors que son collègue des Finances, Raymond Bachand, en acceptait le principe.

Quelques heures plus tard, M. Moreau défendait le principe d'une «tarification modulée» pour éviter de pénaliser les citoyens de Brossard par rapport à ceux des autres grandes villes de la Rive-Sud, qui pourraient continuer à traverser le fleuve gratuitement par d'autres ponts.

Quoi, faudra présenter une carte d'identité en même temps qu'une carte de crédit pour emprunter le futur pont Champlain? Un ordinateur

calculera le tarif selon notre adresse civique?

Quoi, faudra présenter une carte de citoyenneté en même temps qu'une carte de crédit pour emprunter le futur pont ?

Si on accorde un facteur d'atténuation à Mme Brossard de Brossard, on pondérera comment pour M. Montreuil de Longueuil, pour qui il est plus pratique d'emprunter Champlain parce qu'il travaille dans un hangar de l'aéroport Montréal-Trudeau? Pour M. Petit de Chambly ou Mme Desgens de Saint-Jean? Les citoyens habitant à l'autre bout de l'Autoroute des Cantons-de-l'Est, eux, paieraient le plein prix?

Quel borbier!

De quoi provoquer un embouteillage politique aussi désespérant que l'heure de pointe à Brossard.

«Si on instaure le péage, ça va en prendre sur l'ensemble des ponts autour de Montréal. C'est une question d'équité, et s'il y a équité, les gens seront favorables aux péages», avance

plutôt comme scénario le porte-parole du groupe de pression Champlain en chantier, Jacques Olivier.

Remarquez, M. Olivier serait peut-être plus réticent à ce que la tâche d'huile se répande s'il était encore maire de Longueuil. Le ministre Moreau, qui est député de Chateauguay, ne remporterait sans doute pas un concours de popularité auprès de ses commettants nombreux à employer le pont Mercier, s'il souscrivait sans réserve à une tarification universelle.

Mais embaucher des douaniers municipaux pour gérer un pont fédéral à la satisfaction d'une province, y'a juste nous qui pouvions penser à ça!

...

Le pont entre l'actualité nationale et l'actualité municipale mène à l'installation des bornes de paiement au centre-ville de Sherbrooke.

L'effort commence par un test de mémoire, retenir les quatre chiffres de sa place de stationnement. Quand même pas la fin du monde. Vous le répétez en marchant: 3799, 3799, 3799...

C'est une fois rendu à la borne, en face d'une mer d'information à assimiler, que votre cerveau peut flancher: voici les heures payantes des

bornes 1000 à 1999, les variantes pour les bornes 2000 à 2999 et les règles pour celles qui sont numérotées de 3000 à 3799, puis la subtilité du samedi s'appliquant aux bornes 3800 à 4999.

Un conseil: empressez-vous de pironner le numéro 3799 sur le clavier. Lisez seulement ensuite la «modulation» des horaires.

...

Une bonne nouvelle en terminant. La Ville a obtenu hier un taux historiquement bas pour financer une tranche de 40 M \$ sur ses emprunts, un taux de 3,29 % pour des obligations municipales à échéance moyenne de 5 ans et 6 mois.

Les coûts d'intérêts ont déjà été le double. Or, un écart de 2 % représente une économie de 800 000 \$ sur un an.

Cette économie paie l'équivalent d'un gros mois de remboursement dans les caisses de retraite des employés et des policiers municipaux, renflouées par la Ville cette année au coût de 7,3 M \$.

La contrepartie assommante: le déficit actuariel de ces caisses de retraite, évalué à près de 80 M \$ au 31 décembre 2010, s'est creusé avec les reculs boursiers de la dernière année. Et de bien plus que 800 000 \$.

MEURTRE DE RÉJEANNE PELLETIER-CHARETTE

L'enquête préliminaire prendra fin en novembre

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Outre le contre-interrogatoire d'un témoin expert qui doit se dérouler en novembre prochain, la poursuite a fini de présenter sa preuve à l'enquête préliminaire de l'adolescent de 17 ans accusé du meurtre au premier degré de Réjeanne Pelletier-Charette.

L'individu est accusé d'avoir enlevé, séquestré et tué la femme de 82 ans en août 2010.

Au cours des trois derniers jours, le procureur aux poursuites criminelles M^e Claude Robitaille a fait entendre 18 témoins civils, policiers et experts au palais de justice de Sherbrooke.

Une ordonnance de non-publication empêche de révéler

les détails de ces témoignages.

Les enfants et petits-enfants de la dame de 82 ans ont assisté parfois péniblement aux témoignages des personnes qui seront assignées lors d'un éventuel procès devant juge et jury.

Les parents biologiques de l'accusé étaient aussi sur place.

Lors du retour du dossier devant la juge Hélène Fabi en

chambre de la jeunesse de la Cour du Québec, le 15 novembre prochain, l'avocate de la défense M^e Stéphanie Côté aura l'occasion de faire un examen volontaire et d'assigner les témoins à la barre si elle le désire.

L'adolescent qui avait 16 ans au moment du crime présumé est détenu depuis son arrestation dans cette affaire.

Ce n'est qu'au terme de l'en-

quête préliminaire que la juge Fabi déterminera si la preuve au dossier est suffisante pour soutenir les accusations qui sont portées.

En plus des accusations dans ce dossier principal, l'adolescent fait face à des accusations de menaces et voies de fait à l'endroit d'intervenants du pavillon Val-du-Lac du Centre jeunesse de l'Estrie.

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	25 à 30
Arts et spectacles	23 et 24
Décès	31 à 33
Économie	19 à 21
Horoscope	27
Loterie	9
Monde	14
Mots croisés	27
Opinions	10
Sports	34 à 39

MÉTÉO

La Tribune

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 9° MIN.: -2°

Lever du soleil: 6 h 52
Coucher du soleil: 18 h 19

Coralie, 10 ans
École Eymard

VENDREDI
soleil et nuages, max.: 15° min.: -2°

SAMEDI
ensoleillé, max.: 23° min.: 8°

Les nouvelles de l'heure...

latribune.qc.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Les Nordiques vont gagner la Coupe Stanley avant que l'on puisse rouler sur le nouveau Pont Champlain.



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Les bornes de paiement font leur apparition



DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Adieu parcomètres et horodateurs au centre-ville, bonjour bornes de paiement! De nouvelles bornes sont fonctionnelles depuis hier matin à Sherbrooke. Leur implantation se poursuivra au cours des deux prochaines semaines.

Ces bornes remplaceront les horodateurs des stationnements à étages et les parcomètres situés en bordure des rues du centre-ville. Sherbrooke devient la deuxième ville du Québec, après Montréal, à adopter ce système.

«C'est simple, convivial et extrêmement pratique pour le consommateur», a expliqué hier le président du comité exécutif de la Ville et conseiller du centre-ville, Serge Paquin, alors qu'il effectuait une démonstration du fonctionnement des nouvelles bornes à l'intention des médias, sur la rue Wellington Sud.

Les quelque 1800 cases de stationnement du centre-ville seront identifiées par un numéro distinct. Au total, 72 bornes de paiement seront installées. Leur fonctionnement est «beaucoup plus facile qu'un guichet automatique», estime Edward Olander, président de Cale Systems, fournisseur des bornes.

Étape 1: L'automobiliste doit composer le numéro de son es-

pace de stationnement à l'endroit indiqué sur la borne.

Étape 2: Il doit ensuite payer comptant ou par carte de crédit.

Les parcomètres n'acceptaient que l'argent comptant.

Étape 3: Ne reste plus qu'à imprimer le reçu et à le conserver

sur soi. Plus besoin de le déposer sur le tableau de bord.

L'amélioration majeure des nouvelles bornes, c'est que

l'automobiliste n'est plus obligé de retourner à son véhicule pour prolonger la durée de stationnement. Suffit désormais de se rendre à la borne la plus proche et de recomposer le numéro de son espace de stationnement, visible sur son reçu.

Au cours du prochain mois, six personnes vêtues de bleu aideront les automobilistes à apprivoiser le nouveau système. Ces bornes de paiement pourraient éventuellement être implantées à Québec et Trois-Rivières. Selon Cale Systems, on en retrouve présentement 5000 au Canada et 10 000 aux États-Unis.

Les 49 bornes sur rues de Sherbrooke fonctionneront à l'énergie solaire, ce qui évitera à la Ville d'avoir à creuser le sol pour y passer des fils électriques. Comme les horodateurs des stationnements municipaux étaient déjà alimentés en électricité, les 23 bornes de paiement qui les remplaceront utiliseront cette source d'énergie.

Plusieurs panonceaux seront munis d'anneaux permettant d'y verrouiller des vélos.

L'implantation des bornes de paiement a entraîné l'abandon de la première heure de stationnement gratuite au centre-ville. La Ville de Sherbrooke mettra ainsi 400 000 \$ de plus dans ses coffres chaque année. Les bornes, qui ont coûté 840 000 \$, seront ainsi payées au bout de deux ans.

Dès 2012, les revenus de stationnement s'élèveront à environ 2 M \$ par année.

La Ville souhaite réinjecter une partie de ces revenus dans l'amélioration des stationnements municipaux, principalement les stationnements à étages, indique Serge Paquin. L'habillage extérieur du stationnement Wellington Sud a été refait l'an dernier au coût de 500 000 \$. Le stationnement Webster aura éventuellement droit à la même cure de rajeunissement.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Rémi Turgeon a pu se familiariser avec le fonctionnement des nouvelles bornes de stationnement au centre-ville de Sherbrooke. Au total, 72 bornes de paiement seront installées.

L'automobiliste désavantagé, à moins que...

SHERBROOKE — Les nouvelles bornes de paiement du centre-ville ne comportent pas que des avantages pour les citoyens.

En se garant, l'automobiliste ignore si la case de stationnement a déjà été payée.

À Montréal, des automobilistes qui quittent leur place de stationnement plus tôt que prévu laissent leur reçu sur le panonceau, pour qu'un autre puisse profiter du temps payé.

Dans la même veine, une application gratuite pour iPhone, nommée iPap? (pour Is Parking Already Paid?), a été lancée l'an dernier par un programmeur de la métropole.

Une fois le logiciel téléchargé sur son iPhone, un automobiliste peut entrer le numéro de la place de stationnement qu'il occupe et indiquer l'heure d'expiration de son billet, en y ajoutant la photo de ce dernier. De

leur côté, les automobilistes peuvent voir sur leur iPhone les places disponibles pour lesquelles le temps a été déjà payé. Pour télécharger cette application, il suffit d'aller sur iTunes et d'y inscrire «iPap».

Autre bémol: avec les bons vieux parcomètres, le temps s'ajoutait au temps restant, ce qui ne sera plus le cas avec les bornes de paiement. La durée de stationnement sera plutôt

comptée à partir du paiement, peu importe s'il restait ou non du temps dans la borne.

En d'autres mots, si un automobiliste ajoute une heure alors qu'il lui reste encore 25 minutes au compteur, il perdra ces 25 minutes. Pour les automobilistes économes, il est donc avantageux d'attendre à la toute dernière minute avant d'ajouter du temps de stationnement.

— David Bombardier

Le pédophile Gilles Parent passera encore au moins 2 ans à l'ombre

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est dans une salle consacrée à la pornographie qu'il barrait à clé dans sa résidence d'Austin que Gilles Parent conservait les traces des agressions sexuelles qu'il a effectuées sur une mineure pendant six ans.

L'homme de 50 ans qui a reconnu sa culpabilité à des accusations de contact sexuel, d'incitation à des contacts sexuels, de possession et de production de pornographie juvénile pourrait passer plusieurs

années derrière les barreaux.

Parent est détenu depuis un peu moins de 13 mois, soit depuis son arrestation en septembre 2010 pour les gestes qu'il a reconnus.

Lors des représentations sur la peine, qui se déroulaient hier au palais de justice de Sherbrooke, son avocate Me Mia Manocchio a demandé qu'il purge encore deux ans de détention alors que le procureur aux poursuites criminelles Me André Campagna réclame quatre années de réclusion supplémentaires.

Les gestes répétés ont été commis sur une fillette alors âgée de

6 à 12 ans.

La Régie de police Memphrémagog a saisi chez Gilles Parent une cinquantaine de pièces où étaient enregistrées des scènes de pornographie juvénile.

La victime avait même vu des scènes captées par Parent où il abuse sexuellement d'elle.

«Ce sont des crimes extrêmement graves qui ne sont pas occasionnels. C'était une victime vulnérable qui restera marquée à jamais. Les crimes sont survenus à des multiples reprises qui ont eu comme effet de détruire la vie de cette petite fille qui est maintenant une femme», a

mentionné Me Campagna au tribunal.

Appelé à la barre, Gilles Parent a soutenu qu'il regrettait les gestes posés de 1994 à 2000.

«Ça fait longtemps que je suis conscient que j'ai des problèmes. J'ai toujours eu peur d'aller consulter. Je regrette tellement. Je ne peux imaginer le mal que je faisais. Si je n'avais pas eu si peur de la loi, j'aurais consulté bien avant», a expliqué Parent qui ne possède pas d'antécédent judiciaire.

L'homme a mentionné au tribunal qu'il acceptait de prendre tous les médicaments qui lui seraient proposés et voulait suivre une thérapie pour les agresseurs sexuels.

Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec a pris la cause en délibéré. Il rendra la peine le 18 novembre prochain.

Relaxe intensément

BRASSERIE LAC BROMPTON

Les jeudis des dames (à partir de 16 h)

CREVETTES à 299\$

6 au 8 oct. MC TRIO

310, Côte de l'artiste
St-Denis-de-Brompton
819 846-6226
www.brasserielaclabrompton.com

AVEC UNE ARME À PLOMB

Un récidiviste menace deux personnes

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un multirécidiviste a causé tout un émoi hier en menaçant deux automobilistes au hasard dans les rues de Sherbrooke.

Bien connu des milieux policiers et possédant une feuille de route criminelle bien garnie, Michaël Tessier se présentera devant un juge ce matin au palais de justice de Sherbrooke.

Des accusations de voies de fait armées devraient notamment être déposées contre lui. Il a été interrogé toute la journée et a passé la nuit en prison.

L'homme de 36 ans aurait commencé sa journée en menaçant un automobiliste qui se rendait à son travail vers 7 h 30. Tessier aurait braqué une arme en direction de l'automobiliste sur la 12^e avenue dans l'est de Sherbrooke.

«Le suspect a quitté les lieux. Nous avions cependant une bonne description du suspect», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

Le SPS a déclenché une opération de repérage du suspect. Les patrouilleurs, l'escouade circulation ainsi que les membres du Groupe d'intervention qui étaient en formation ont été mis à contribution.

Tessier aurait cependant fait une deuxième victime une quinzaine de minutes plus tard, cette fois à l'intersection des rues Malouin et Beckett près du parc Saint-Alphonse dans le nord de Sherbrooke.

«À cet endroit, il aurait braqué son arme en direction d'un automobiliste avant de le menacer de mort», mentionne le porte-



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le véhicule de Michaël Tessier a été saisi par le SPS.

parole du SPS.

Munis cette fois de la plaque d'immatriculation du véhicule du suspect fournie par des témoins, les policiers ciblaient l'individu de 36 ans.

«Ce sont les membres du G.I. qui ont procédé à l'arrestation du suspect à son domicile. Il semble qu'il aurait utilisé une arme à plomb lors des événements. Son véhicule a été saisi», mentionne l'agent Carrier.

L'une des victimes de Tessier a été transportée au CHUS pour traiter un choc nerveux.

«Ça criait fort»

Sur la rue Perry où réside l'accusé, les voisins soutiennent qu'il n'était pas rare de l'entendre crier.

«Ça brassait souvent. Mardi soir, ils parlaient de sa libération conditionnelle. Ça criait tellement fort que je voyais les chais

ses vibrer dans mon logement», a constaté une voisine.

«Ça criait pas mal dans son logement. Il se chicanait avec sa blonde et ça brassait. Avec nous cependant, il était très sympathique. Nous n'avons jamais reçu de menace de sa part», ajoute un autre voisin de l'accusé.

La semaine dernière, Tessier aurait fait des menaces à une employée du service à la clientèle du magasin Canadian Tire.

Aucune accusation n'avait été portée.

En janvier 2009, Tessier avait couru après quatre adolescents avec une barre de fer au restaurant Burger King de la rue King est. En 2004, il avait fait un délit de fuite en fuyant à la suite d'un vol à l'étalage au magasin Canadian Tire de l'arrondissement de Fleurimont. Il avait tenté de foncer sur un témoin des événements en fuyant les lieux.

ERREUR DE TRIAGE À L'URGENCE DU CHUS

«Une situation inacceptable»

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une erreur lors du triage à l'urgence a failli coûter très cher à un patient du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Son cas a été codé non urgent alors que l'urgentologue qui a rencontré ce même patient, 12 heures plus tard, a qualifié son cas de très urgent.

«C'est inacceptable, les médecins m'ont dit que j'aurais pu perdre mon oeil», raconte Pierre Lincourt.

Pierre Lincourt s'est présenté à l'urgence du CHUS Hôtel-Dieu à 7 h samedi. Il avait un corps étranger dans l'oeil qui le faisait souffrir. Lorsqu'il est passé au triage, son dossier a été codé 5, c'est-à-dire non urgent. Les codes vont de 1 à

5, selon l'urgence de la situation. À cause de son code, M. Lincourt a patienté plus de 12 heures dans la salle d'attente avant d'être rencontré.

«C'est inacceptable, les médecins m'ont dit que j'aurais pu perdre mon oeil», raconte Pierre Lincourt.

«Lorsque j'ai rencontré l'urgentologue, cette dernière m'a dit qu'elle jugeait la situation inacceptable. Pendant les 12 heures que j'ai attendues, elle avait traité des doigts et des chevilles foulés et même des égratignures alors qu'une in-

fection à un oeil peut causer des séquelles importantes», explique M. Lincourt ajoutant que l'ophtalmologiste rencontrée par la suite lui a confirmé que son cas aurait dû être qualifié de très urgent.

Retourné chez lui

À deux reprises M. Lincourt a été retourné chez lui avec un traitement de gouttes et de crèmes antibiotiques entre le samedi soir et le lundi matin, moment où l'ophtalmologiste en charge a décidé de l'hospitaliser étant donné la détérioration de sa cornée.

Les conséquences sur la vision de M. Lincourt pourraient être permanentes. «Les médecins m'ont dit que je retrouverais la vue dans deux semaines et que j'aurais une perte partielle de vision. Il est encore

trop tôt pour évaluer le pourcentage de la détérioration de ma vision à la suite de cet ulcère cornéen. Mais tout cela aurait peut-être pu être évité si j'avais été traité dans des délais raisonnables. Je ne veux pas que cela arrive à personne d'autre», relate le Sherbrookoise de 61 ans qui travaille dans le domaine de la construction et qui perdra, par conséquent, deux semaines de salaire.

M. Lincourt était encore hospitalisé au moment d'écrire ces lignes et ne savait pas quand il obtiendrait son congé.

La conjointe de M. Lincourt, Diane St-Laurent, a porté plainte auprès de l'établissement hospitalier. «Cette situation est inconcevable. On va faire ce qu'il faut pour que cela ne se reproduise plus et dépendamment des séquelles

permanentes, on posera des actions», a-t-elle déclaré.

Le CHUS n'a pas voulu comment la situation évoquant que toutes les plaintes sont traitées de façon confidentielle.

Moins d'attente

Alors qu'un temps d'attente allant jusqu'à 24 heures était à prévoir hier à l'urgence du CHUS Hôtel-Dieu, le temps d'attente avait diminué à une moyenne de cinq heures, hier après-midi, dans les deux urgences du CHUS.

À l'urgence du CHUS Hôtel-Dieu, 55 patients étaient en attente sur une civière dont 18 étaient en attente d'hospitalisation. À l'urgence du CHUS Fleurimont, 39 patients étaient sur une civière dont huit en attente d'hospitalisation.

La session d'hiver en péril à l'UdeS ?

La FEUS rencontre la direction aujourd'hui pour clarifier la situation

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le conflit de travail entre l'Université de Sherbrooke et ses employés de soutien aura-t-il un impact sur le début de la prochaine session, qui doit commencer début janvier? C'est maintenant ce que craignent les étudiants, qui subissent les contrecoups de la grève depuis le début de la rentrée. La Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke (FEUS) tentera d'avoir des clarifications à ce sujet aujourd'hui.

«On a été invité par la direction à aller les rencontrer. On va aller chercher de l'informa-

tion», explique la présidente de la FEUS, Jessica Gaouette. Le Regroupement des étudiants de maîtrise, de diplôme et de doctorat de l'UdeS (REMDUS) doivent aussi prendre part à la rencontre.

Beaucoup d'informations circulent sur le campus en ce moment. Un professeur aurait mentionné à sa classe qu'elle pouvait être inquiète pour le début de la session d'hiver; la présente session a été préparée par les employés de soutien avant la grève. Mais le conflit semble être sans issue en ce moment, et on ignore quand les employés de soutien seront de retour au travail. Ces employés s'occupent no-

tamment des horaires, des plans de cours... «Ils devraient être en train de commencer à préparer la prochaine session», souligne Jessica Gaouette. Les étudiants craignent notamment l'annulation de certains cours.

«Il n'y a pas eu de décision prise de reporter le calendrier. Ça ne veut pas dire qu'il ne pourrait pas être modifié. Ça dépend beaucoup de la suite des choses», commente la directrice générale du service des communications de l'UdeS, Lucie Frenière. «Pour l'instant, c'est le calendrier en place qui se poursuit.» L'UdeS s'ajuste chaque jour, note Mme Frenière, en fonction des périodes-cibles.

Les périodes d'inscriptions varient d'une faculté à une autre, mais elles se déroulent généralement en octobre et en novembre.

Une employée de l'institution a indiqué à *La Tribune* que le fait de devoir commencer à préparer la prochaine session découragerait certains employés, qui en ont déjà plein les bras. Une autre personne a mentionné qu'elle ne serait pas surprise que les cadres tombent malades compte tenu du surplus de travail. Avec la grève, l'UdeS compte 1400 employés en moins.

En grève depuis le 26 août, les employés de soutien jugent nettement insuffisantes les offres

monétaires de l'Université de Sherbrooke. Le conflit a chamboulé la rentrée, la programmation du Centre culturel et a forcé l'annulation de la collation des grades.

Le secrétaire général du Syndicat des professeurs et professeurs de l'UdeS (SPPUS), Robert Tétrault, souligne que les professeurs sont inquiets, notamment pour le climat de travail une fois le conflit terminé. «Les professeurs sont préoccupés», fait-il valoir en soulignant que le climat est morose en ce moment. De plus, certains étudiants seraient plus touchés que d'autres par le conflit, comme en génie, «de par les exigences matérielles».

HAUSSE DES DROITS DE SCOLARITÉ

Les étudiants fourbissent leurs armes

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si le gouvernement Charest ne recule pas devant la hausse des frais de scolarité, il trouvera les étudiants sur son chemin. C'est ce que lui ont promis plusieurs associations étudiantes, hier, qui ont manifesté leur désaccord devant les bureaux du ministère de l'Éducation à Sherbrooke.

La hausse des droits de scolarité, prévue à compter de l'automne 2012, prévoit une hausse de 325 \$ par année, soit 1625 \$ sur cinq ans, rappelle la présidente de la Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke (FEUS), Jessica Gaouette. La FEUS représente environ 14000 étudiants. Ceux-ci craignent également une augmentation des frais afférents. «On trouve ça déplorable d'être rendu obligé de sortir dans les rues pour se faire entendre», note Jessica Gaouette. Les associations s'inquiètent de l'impact de cette hausse sur le taux d'inscriptions dans les cégeps et les universités.

Les manifestants ont pris part à une marche à partir de leur établissement respectif avant de se regrouper pour

se rendre au bureau du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), sur la rue Belvédère Nord. L'événement était organisé par la FEUS, l'Association étudiante du Cégep de Sherbrooke (AÉCS) et le Regroupement des étudiants et des étudiants de maîtrise, de diplôme et de doctorat de l'Université de Sherbrooke (REMDUS). Selon le Service de police de Sherbrooke, entre 200 et 250 jeunes étaient réunis.

Compressions

L'AÉCS s'est du même coup insurgée des compressions additionnelles dans les cégeps et les commissions scolaires. Le Conseil du Trésor a demandé récemment des coupes de 800 M \$ dans les réseaux de la santé et de l'éducation. Le gouvernement ne peut penser qu'il peut continuer de couper sans affecter le service aux étudiants, déplore Olivier Mercier, responsable des affaires externes à l'AÉCS. Rappelons que le Cégep de Sherbrooke s'attend maintenant à des compressions de 600 000 \$, qui s'ajoute à celle de 500 000 \$ annoncée au printemps dernier.

Une manifestation nationale est prévue à Montréal le 10 novembre.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Plusieurs associations étudiantes ont clamé leur opposition à la hausse des droits de scolarité, hier, devant les bureaux du ministère de l'Éducation à Sherbrooke, en prélude à une manifestation nationale prévue le 10 novembre à Montréal.



40% à 50% DE RABAIS

Monstrueuse promotion d'octobre sur nos matelas...

SE TERMINE CE LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE DÉTAILS EN MAGASIN

Point de vente, Sherbrooke
2300, King O.T. 819.822.0801

Manufacture & Point de vente, Sherbrooke
343, 10^e avenue S.T. 819.346.3636 S.F. 819.822.0801

www.fabricantdematelas.com

Les syndiqués des centres d'hébergement privés en ont assez

La CSN presse l'État de prendre ses responsabilités

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les syndiqués des centres d'hébergement privés n'en peuvent plus de se faire niaiser aux tables de négociations. Ils pressent le gouvernement de prendre ses responsabilités, comme il l'a fait avec les Centres de la petite enfance ou pour les services ambulanciers.

«Le gouvernement ne peut pas se contenter de dire qu'il n'est pas l'employeur et de nous renvoyer aux tables de négociations avec chacun des propriétaires de centres privés. Il subventionne des places dans les centres d'hébergement privés. Il doit accepter de s'asseoir avec nous, comme il l'a fait pour les CPE et les services ambulanciers», a lancé le vice-président de la Fédération de la santé et des services sociaux de la CSN (FSSS-CSN), Jeff Regley.

C'est dans le cadre d'une tournée du Québec qui, hier, passait par Sherbrooke que des leaders syndicaux de la FSSS et de la CSN ont attiré l'attention sur la pénible situation vécue par ces travailleurs. Outre M. Regley, il y



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le président de la CSN de l'Estrie, Denis Beaudin, était entouré de Lynda Larouche, présidente des syndicats CSN des centres d'hébergement privés de l'Estrie, de Steve Lemieux, vice-président régional de la FSSS-CSN, de Jeff Regley, vice-président de la fédération, et de Gilles Gagné, du comité de négociation national.

avait Denis Beaudin, le président de la CSN de l'Estrie; Lynda Larouche, la présidente des syndicats CSN des centres d'hébergement privés de l'Estrie; Steve Lemieux, vice-président régional de la fédération; et Gilles Gagné, du comité de négociation national.

Le problème, ont-ils expliqué, vient des piètres conditions de travail consentis à ces tra-

vailleurs, notamment au plan salarial. La moyenne salariale dans ces centres, toutes catégories d'emplois confondus (préposés aux bénéficiaires, employés d'entretien, employés des cuisines et infirmières auxiliaires), est de 12,88 \$ de l'heure alors qu'elle est de 18 \$ à 20 \$ dans le secteur public. Cela entraîne un fort taux de roulement. La moyenne

d'ancienneté est de quatre ans seulement. Le roulement a un impact sur la clientèle.

Le portrait est pire en Estrie, a ajouté M. Lemieux. Ici, la moyenne salariale est encore plus basse. Elle avoisine le salaire minimum (9,65 \$).

«Si des employeurs comme les Résidences Soleil ne peut pas payer plus que cela, il n'y a pas de propriétaires privés qui le peuvent», a-t-il ajouté.

La Résidence Soleil Manoir Sherbrooke et la résidence St-Philippe-de-Windsor sont présentement en négociations pour le renouvellement des conventions collectives. Pour les 110 travailleurs de la Résidence Soleil, il s'agira d'une 13^e rencontre de négociations, aujourd'hui.

«Ça piétine», rapporte Mme Larouche.

En mai et en septembre, la fédération a demandé au ministère d'intervenir dans les conditions de travail de ces 20 000 travailleurs à travers le Québec. Une manifestation nationale est d'ailleurs prévue pour le samedi 15 octobre.

«Nous voulons envoyer un message clair au gouvernement», a expliqué M. Gagné.

Vol au guichet automatique

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La caméra de surveillance d'un guichet automatique permet au Service de police de Sherbrooke de diffuser le signalement d'un individu recherché pour un vol de carte de guichet automatique.

Un couple s'exprimant avec un accent d'Europe de l'Est a abordé une dame dans un commerce de la rue King Ouest pour lui demander leur chemin.

Avec une carte routière, ils ont effectué une diversion pour réussir à voler la carte de guichet de la dame.

Les suspects se sont rendus à un guichet automatique pour effectuer des retraits. Ce sont ces transactions qui ont permis aux autorités de capter des images des suspects.

L'homme à l'origine de ce vol a environ 35 ans, les yeux et les cheveux bruns. Il mesure environ 1,70 mètre et pèse environ 75 kilos.

Toute information concernant cet peut être communiquée à la division des enquêtes du SPS au 819-821-5544.

L'offre Autobahn pour tous

L'ingénierie allemande. À partir de seulement 17 240 \$*.



Golf 2012

Louez à partir de

229\$

par mois
pour 48 mois**

Ou achetez à partir de 21 440 \$



Jetta 2012

Louez à partir de

189\$

par mois
pour 48 mois**

Ou achetez à partir de 17 240 \$



Tiguan 2012

Louez à partir de

329\$

par mois
pour 48 mois**

Ou achetez à partir de 29 555 \$



Das Auto.

vw.ca

*Le PDSF du modèle Jetta 2,0 L 2012 / Golf 3 portes 2,5 L 2012 / Tiguan 2.0T 2012 neuf non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses est de 17 240 \$ / 21 440 \$ / 29 555 \$ (frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 365 \$ / 1 580 \$, taxe d'accise de 100 \$ sur le climatiseur, si applicable, inclus). Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 \$ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta 2,0 L 2012 / Golf 3 portes 2,5 L 2012 / Tiguan 2.0T 2012 neuf non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 365 \$ / 1 580 \$, taxe d'accise de 100 \$ sur le climatiseur, si applicable, inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 279 \$ / 2 024 \$ / 2 471 \$ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 250 \$ / 280 \$ / 380 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 \$ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : 17 240 \$ / 21 440 \$ / 29 555 \$. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 31 octobre et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. Visitez votre concessionnaire ou vw.ca pour les détails. Modèles montrés à titre indicatif seulement. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta », « Golf », « Tiguan » et « Autobahn pour tous » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2011.

SELON UNE NOTE DE L'INSTITUT ÉCONOMIQUE DE MONTRÉAL

Drummondville aurait le potentiel pour développer un projet hydroélectrique

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Selon une Note économique publiée aujourd'hui par l'Institut économique de Montréal (IEDM), la région de Drummondville aurait le potentiel de développer un projet hydroélectrique de moyenne envergure, de 50 à 125 mégawatts, un créneau jusqu'ici inexploité, ce qui générerait des investissements privés de plusieurs millions de dollars.

L'auteur F. Pierre Gingras, spécialiste en génie industriel et chercheur associé à l'IEDM, qui cumule 31 ans d'expérience chez Hydro-Québec, explique qu'en «inondant sur une longueur de huit kilomètres le canyon inhospitalier aux parois instables existant sur la rivière Saint-François, à l'aval de Drummondville (rapides Spicer), on créerait un réservoir accessible de quelque 18 kilomètres de rives, ouvertes au développement immobilier, dans une région dépourvue de lacs. La puissance installée pourrait atteindre jusqu'à 65MW, le projet ne submergeant au plus qu'un demi-kilomètre carré de territoire. Dans l'hypothèse d'un lotissement en propriétés de 50 mètres de rive, on pourrait envisager la construction d'envi-

ron 350 propriétés, ce qui, à une valeur moyenne de 400 000\$ par propriété, signifie un investissement de 140 millions de dollars pour la région».

En effet, selon lui, un projet comme celui-là peut être d'autant plus rentable qu'il entraînerait un développement récréotouristique et immobilier important. «Avec des mesures simples, avance-t-il, il est possible d'atténuer les impacts environnementaux des projets hydroélectriques et de faire profiter les régions concernées d'un nouveau plan d'eau important, donc de plages, de campings, de circuits de plein air, d'infrastructures touristiques majeures».

La Note économique, intitulée *Les projets de moyenne envergure, un potentiel hydroélectrique oublié*, fait valoir que plusieurs régions du Québec pourraient ainsi développer ces centrales hydroélectriques de moyenne envergure. Le document cite une demi-douzaine d'exemples à travers le Québec, de Gatineau à Kénogami en passant par Drummondville.

«Même si la réalisation des études techniques, des consultations et de la gestion de projets de centrales hydroélectriques exigent une expertise pointue,

il est important de noter, souligne M. Gingras, que cette expertise n'est pas l'apanage d'Hydro-Québec. Plusieurs firmes de génie du Québec offrent ce type de compétences et d'expérience ici et ailleurs sur le marché international.»

En entrevue téléphonique hier, M. Gingras a précisé sa pensée: «Le but de mon papier est de faire prendre conscience que le milieu peut agir sur cet immense potentiel. Je connaissais ce site pour avoir travaillé à Hydro-Québec qui avait déjà jonglé avec cette idée à une certaine époque. À première vue, ça prendrait un investissement d'environ 120 millions de dollars. Je sais c'est cher, mais une centrale électrique ça vaut cher. Il s'agirait de fonder une corporation impliquant plusieurs partenaires dont la Ville de Drummondville. Dans une région où il n'y a pas de lacs, l'affaire mérite une certaine attention, d'autant plus que dans ce secteur dangereux où un canyon se creuse, où l'accès est difficile, il n'y pas vraiment d'autre chose à développer».

M. Gingras estime que le barrage pourrait être érigé à une distance de 8 à 10 kilomètres à partir du Village québécois d'antan.

VÊTEMENTS Columbia



À l'achat d'un manteau[†]
et/ou pantalon d'hiver,[†]
obtenez une carte-cadeau
de **50\$*** ou de **100\$****

* Avec achat de 249 \$ et +
** Avec achat de 499 \$ et +
† À notre prix régulier (avant taxes)

**sports
experts®**

Meilleure forme. Meilleure vie.

Participez
au concours



sportsexperts.ca

Carrefour de l'Estrie
819 346-5286

2710974

Ford

ERRATUM

UNE ERREUR S'EST GLISSÉE DANS LA PUBLICITÉ À NOUS DEUX MONSIEUR HIVER DES CONCESSIONNAIRES FORD PARUE LE 3 OU LE 4 OCTOBRE. L'OFFRE SUR LA FOCUS SE 2012 AURAIT DÛ SE LIRE **ACHETEZ POUR SEULEMENT 20 599 \$ À UN TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE 2,99 % POUR UN TERME DE 72 MOIS.** NOUS NOUS EXCUSONS DES INCONVÉNIENTS QUE CECI AURAIT PU VOUS CAUSER.

Halloween

Plantations Stéphan

Perreault

AUTOCUEILLETTE DE **CITROUILLES**

Disponible en kiosque - 7 jours sur 7 - 9 h à 18 h
Plus de 20 variétés !

- courges décoratives
- balles de pailles (régulières et miniatures)
- maïs décoratif
- courges à cuisinier
- tiges de maïs
- biscuits, muffins, etc.

Feuillet de recettes **GRATUIT**

331, Route 143 Nord
(entre Windsor et Richmond)
Windsor
819 845-1160

www.plantationsperreault.com

Tout pour vos décors d'Halloween !

2692956

WALES

FONDATION - FOUNDATION

Vous êtes cordialement invités à vous joindre à nous le 7 octobre 2011 à 14 h, au grand salon de la Résidence Wales, pour le lancement de la Campagne de financement!

La Fondation Wales
506, route 243 Nord
Cleveland, QC JoB 2Ho

CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU PONT CHAMPLAIN

Une annonce qui réjouit la Chambre de Sherbrooke

SHERBROOKE — Le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Dany Sévigny, se réjouit de l'annonce de la construction d'un nouveau pont Champlain.

«Il s'agit d'une excellente nouvelle pour les gens d'affaires de la région de l'Estrie qui doivent se déplacer vers Montréal. Le pont Champlain est une structure primordiale pour notre économie et nous sommes ravis de voir le ministre Lebel s'engager à le rem-

placer», a déclaré M. Sévigny.

Pérennité Estrie

Par ailleurs, la Chambre de commerce de Sherbrooke recrute présentement des gens d'affaires désireux de s'impliquer dans le programme Pérennité Estrie qui, depuis sept ans, participe à l'effort collectif pour la persévérance scolaire.

Dans le cadre de ce programme, les volontaires visitent des écoles du territoire et partagent leur ex-

périence de vie et l'importance de l'école avec des élèves d'écoles secondaires de la Commission scolaire de la région-de-Sherbrooke.

Depuis sept ans, rapporte la vice-présidente de la chambre, Louise Bourgault, environ 7000 activités ont été tenues dans le cadre de ce programme.

«L'engagement de nos gens d'affaires est fort apprécié. Tous ceux qui tentent l'expérience une première fois ne disent jamais non l'année suivante. Cela en dit

long sur la formule «gagnant-gagnant», tant pour l'élève que l'entrepreneur. Évidemment, nous avons toujours besoin de procéder à une période de recrutement afin d'intéresser de nouveaux volontaires», a-t-elle expliqué.

Depuis les trois dernières années, Caroline Iannuzzi, franchisee des Restaurants McDonald's, participe à une session de simulation d'embauche pour les jeunes, afin de les préparer aux entrevues réelles dans le vrai monde

du travail. Cette activité est une initiative de Caroline Dubois, enseignante au Triolet.

«Ce sont nos futurs employés que je rencontre pour partager les bienfaits de persévérer et de compléter leur secondaire. J'invite tous les gens d'affaires à vivre cette expérience», a souligné Mme Iannuzzi.

Les gens d'affaires peuvent manifester leur intérêt en composant le 819-822-6151.

— Gilles Fisette



CÉLÉBREZ l'Action de grâce EN GRAND !

**NOUS BATTRONS
N'IMPORTE QUEL PRIX**

**+ 20 techniciens sur la route
comptoir de pièces complet.**

Pour un temps limité, obtenez GRATUITEMENT
une GARANTIE LIMITÉE de 10 ans, EXCLUSIVE
aux Spécialistes de l'électroménager !





799\$
Cuisinière
en vitroceramique
FRIGIDAIRE
acier inoxydable,
autonettoyante



839\$
Réfrigérateur
INGLIS
avec congélateur
au bas



899\$
Laveuse/sécheuse
MAYTAG

*Garantie limitée de 10 ans, sur la laveuse seulement.

NOUS RACHETONS VOS VIEUX ÉLECTROMÉNAGERS selon notre charte (À l'achat d'appareils neufs)

*Promotion en vigueur sur appareils sélectionnés en inventaire. Quantité limitée. Achat de vos vieux électroménagers selon notre charte, à l'achat d'appareils neufs. Financement Accord D sujet à l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. Certaines conditions s'appliquent. Garantie limitée de 10 ans sur marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

NOUS OFFRONS LES PLUS GRANDES MARQUES



Les Specialistes.net

3 ADRESSES
À SHERBROOKE

• 225, Wellington Sud
819 563-0563 poste 2

• 316, des Érables
819 563-0563 poste 3

• Centre de liquidation: 352, Wellington Sud
819 563-0563 poste 4

• Drummondville • Granby • St-Hyacinthe • Trois-Rivières • Victoriaville



INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

Charest déclenchera une enquête

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Le premier ministre Jean Charest va plier. Après des mois de refus catégorique, le gouvernement annoncera, d'ici deux semaines, qu'il mettra en place une enquête sur l'industrie de la construction, une «solution convenable» qui s'appuiera, surtout, sur des audiences à huis clos.

Selon les informations recueillies par *La Presse*, cette décision sera annoncée d'ici deux semaines, peu avant le prochain congrès du Parti libéral (PLQ) à Québec, la fin de semaine du 22 octobre. Le témoignage percutant du responsable de l'Unité anticollusion du ministère des Transports, Jacques Duchesneau, enlevait toute marge de manoeuvre au gouvernement, explique-t-on. La sortie du commissaire de l'Unité permanente anticorruption (UPAC), Robert Lafrenière qui a publiquement exprimé des réserves au sujet de la tenue d'une enquête publique, permettra au gouvernement de baliser bien étroitement l'exercice, toutefois.

Le témoignage percutant de Jacques Duchesneau enlevait toute marge de manoeuvre au gouvernement.

Le volet huis clos sera important, mais Québec cherche une solution «mixte» où certains aspects seraient publics. Au ministère de la Sécurité publique, qui a le leadership dans ce dossier, la formule n'est pas définitivement arrêtée.

Une enquête publique tous azimuts, même avec le huis clos habituel destiné à préparer l'exercice, présente des risques importants, fait-on valoir. Un témoin peut y lancer des allégations non vérifiées, aux conséquences gigantesques: «Quelqu'un élabore SNC-Lavalin, ça fait le tour des médias. Même si on constate après que ce n'est pas fondé, on a fait

un tort incalculable à une société qui emploie 20 000 personnes au Québec», résume une source proche de ces réflexions. Si ces mêmes allégations sont faites à huis clos, elles peuvent être vérifiées et le commissaire aura à décider de ce qu'il retient dans son rapport.

Atelier «pédagogique»

Pour son congrès, le PLQ a déjà prévu un atelier «pédagogique» où les ministres Robert Dutil et son collègue aux Transports, Pierre Moreau, devaient faire une présentation des orientations gouvernementales aux 2500 militants. Or, cette tribune servira à expliquer la décision de Québec. Il est probable qu'on n'aura pu définir tous les détails, décider, par exemple, qui dirigera la commission d'enquête M. Duchesneau préconise un groupe de trois juges. Ces commissions à huis clos sont courantes. Dans un passé récent, la commission Moisan a accouché, en 2007, d'un rapport d'enquête sur quelques révélations de la commission Gomery qui touchaient le financement des partis provinciaux. Le juge Bernier avait aussi longuement enquêté à huis clos sur le rôle d'Option Canada dans la campagne référendaire de 1995.

«Le gouvernement ne peut aller devant les militants sans avoir fait une annonce... ou au moins faire une présentation pour expliquer l'ABC des orientations gouvernementales», a expliqué hier Ronald Poupard, vétéran de l'époque Bourassa et membre de la commission des communications du PLQ.

Hier en point de presse, le ministre Robert Dutil a tenté de faire adhérer le Parti québécois à la logique du gouvernement. Il a pressé l'opposition de reconnaître qu'il y avait des «inconvenients» à la tenue d'une enquête publique. Selon lui, «la population a le droit d'être informée», mais il faut «trouver le meilleur moyen pour le faire sans nuire à ce qui se passe sur le terrain», a-t-il dit en soulignant que M. Duchesneau avait insisté sur l'importance d'une enquête à huis clos, plus susceptible de

permettre aux langues de se délier, selon l'ex-policier.

Pas de «superprocureur»

«Tout est sur la table», mais une avenue paraît exclue, toutefois. Le ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil, a soutenu sans détour «n'avoir jamais entendu parler» de la nomination d'un «superprocureur» que le gouvernement doterait de pouvoirs extraordinaires, comme solution au problème de la corruption dans l'industrie de la construction.

Quant au «procureur spécial», des juristes du gouvernement expliquent que la solution évoquée hier par certains quotidiens ne peut être employée au Québec. L'application du Code criminel est déjà déléguée au directeur des poursuites criminelles et pénales, Louis Dionne, qui a déjà désigné un procureur-chef pour les dossiers produits par l'Unité permanente anticorruption, Me Sylvain Lépine. Le gouvernement ne peut juridiquement nommer un autre procureur au dossier. «Cette formule serait impossible à appliquer ici», explique-t-on.

En réplique, le péquiste Sté-

phane Bergeron a longuement parlé d'une «commission d'enquête» sans préciser spontanément qu'elle devrait être nécessairement publique. «Si le gouvernement avait l'intention de déclencher une commission d'enquête, il pourrait compter sur notre entière collaboration», a déclaré le député de Verchères. Ce n'est qu'après que les journalistes l'eurent invité à préciser sa position qu'il a insisté sur le caractère public de l'exercice, même si le commissaire a toute la latitude de décréter le huis clos pour certains témoignages John Gomery avait entendu Jean Brault, de GroupAction, à huis clos dans un premier temps.

Selon le Parti québécois, l'enquête ne peut se limiter aux problèmes de la construction, mais doit toucher la question de l'attribution de permis, de contrats et le financement des partis politiques. Si le gouvernement décide d'aller de l'avant avec une commission, l'opposition est prête à participer à la définition des paramètres.

M. Bergeron reconnaît qu'une commission publique comporte des inconvénients. Elle risque notamment de «contaminer» la

preuve obtenue de façon autonome par les policiers, car la preuve divulguée en commission ne peut servir en procès, explique-t-on.

Selon le député péquiste, le gouvernement «fait de l'esbroufe» en soutenant qu'en comparaisant en commission d'enquête, les témoins sont à l'abri des poursuites. Même devant un tribunal, un témoin n'est pas forcé de s'incriminer, rappelle-t-il. Les enquêtes aident plutôt la justice, «elles permettent de lever des lapins dont les policiers peuvent par la suite suivre la trace».

Le commissaire de l'Unité permanente anticorruption, Robert Lafrenière, devait rencontrer aujourd'hui Jacques Duchesneau. Dans le milieu de la sécurité publique, on s'attend à ce qu'il lui annonce que Québec met fin au contrat de l'ancien patron de la police de Montréal, qui devait normalement se terminer en mars prochain. Il reste à définir si cette annonce sera faite par le commissaire Lafrenière ou le ministère des Transports, qui avait embauché le commissaire Duchesneau à l'origine. (*La Presse*)

“On fait durer le plaisir...”

LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI

Votre restaurant DATONI vous offre à chaque jeudi soir une table d'hôte différente 4 services préparée avec soin par votre chef Christian Fréchette pour seulement 42 dollars pour deux. Réservations 819 346-8441 ou www.datoni.com

4

services

42\$
pour deux

DATONI
RESTAURANT



Alarme Sherbrooke Inc.

RBQ (8246-6442-58) et CCQ



Système d'alarme complet
(INSTALLATION INCLUSE)

Spécial 495\$ *taxes
Pour une durée limitée.

NOUS OFFRONS AUSSI CAMÉRA ET CONTRÔLE D'ACCÈS.

819 346-2922

2701296

Résultats des tirages du : 2011-10-05

07 10 13
19 26 29

23
compl.

04 16 21
23 25 48

43
compl.

LOT
BONI

07 11 12 16 30 41

2
♥

3
♣

V
♥

V
♠

D
♥

1 25 000 \$

2 50 000 \$

3 100 000 \$

La Poule Plus

Numéro boni

331219

778840

035666

décomposables

11

Numéros «Télé»

011816

123396

882978

non décomposables

3 295

4 3315

01 02 06 09 12 20 22 28 33 38

44 45 46 48 49 58 59 61 65 70

09 25

28 34 41

Jour - Mois - Année - Signe
13 JUILLET 46 BÉLIER

5588545

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Lotto-Québec, cette dernière a priorité.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Sauter dans le train



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

La décision du gouvernement fédéral de construire un nouveau pont Champlain constitue une excellente nouvelle pour les automobilistes Estriens, mais ne règlera en rien les carences en transport collectif dont souffre la région.

En fait, ce n'est surtout pas le moment pour les leaders locaux de se dire que les problèmes d'accès à la région de Montréal sont en voie de se régler d'eux-mêmes.

Au contraire. Il faut dès à présent élaborer une stratégie régionale pour développer les transports collectifs, notamment le train ou le monorail, comme le suggérait il y a peu le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger.

Évidemment, la nécessité de remplacer le pont Champlain, tant pour des raisons de sécurité que d'efficacité, ne fait aucun doute.

Cet ouvrage construit à la fin des années 50 se détériore à vue d'oeil, malgré les dizaines de millions \$ qu'y consacre Ottawa en travaux de réfection, et il serait vulnérable en cas de tremblement de terre.

Avec 156 000 véhicules par jour, la congestion routière sur cette importante voie d'accès à Montréal, accentuée par les sempiternels travaux de réfection, engendre des retards pour les travailleurs, les gens d'affaires et le transport de marchandises.

Cela dit, il faut rappeler que le futur pont, dont la construction pourrait prendre jusqu'à 10 ans, est essentiellement voué à un mode de transport basé sur la voiture individuelle et le pétrole.

Même si on y prévoit des voies réservées pour les autobus, voire un train léger, cela ne règlera qu'en partie les problèmes de congestion, sans compter la pollution atmosphérique et les émissions de gaz à effet de serre.

Car malgré l'instauration d'un péage, comme l'a annoncé hier le ministre fédéral des Transports, Denis Lebel, des dizaines de milliers d'automobilistes vont continuer de traverser le pont Champlain à chaque jour.

En d'autres mots, le futur pont consacrerait un mode de déplacement traditionnel - l'automobile individuelle - basé sur une énergie sale et probablement de plus en plus coûteuse.

Le directeur général de Sherbrooke Innopole a en quelque sorte sonné le tocsin, il y a deux semaines, lorsqu'il a affirmé que le développement économique de la région de Sherbrooke risque d'être freiné par le manque, pour ne pas dire la quasi-absence, de modes de transport collectif et intégré.

Plusieurs font valoir que les gens d'affaires de Sherbrooke ont besoin d'une liaison aérienne avec les grands aéroports. Sans doute.

Mais il est évident que la hausse probable des coûts de l'essence dans les années à venir et les problèmes de congestion dans la région de Montréal, même avec un nouveau pont Champlain, rendent nécessaire le développement de moyens de transport comme le train ou le monorail entre Sherbrooke et Montréal.

Et cela ne vaut pas seulement pour Sherbrooke mais aussi pour l'ensemble des grandes agglomérations québécoises.

En décembre 2010, l'Institut de recherche en économie contemporaine (IRÉC) publiait un rapport prônant le développement et l'électrification du transport collectif au Québec, basé sur la technologie du monorail.

Ses arguments?

Grâce à son potentiel hydroélectrique et éolien exceptionnel, le Québec pourrait ainsi prendre la voie de l'indépendance énergétique et devenir un leader en transport collectif.

La région doit se mobiliser en faveur du transport en commun, mais elle doit aussi réfléchir à sa participation à une industrie qui est peut-être à la veille de connaître une croissance importante.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

LEBEL FAIT L'ANNONCE DU NOUVEAU PONT CHAMPLAIN



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Il faut préserver La Nef

M. André L'Espérance,
c.c. Élues et élus
de la Ville de Sherbrooke,

À la suite à l'article de *La Tribune* (1^{er} octobre 2011) annonçant la fermeture du Centre d'art La Nef, dans l'ancienne église Sainte-Thérèse de Sherbrooke, j'aurais aimé vous inviter à prendre un café pour vous poser quelques questions.

Je vous écouterai attentivement. Nul doute que vous auriez de biens bons arguments teintés de «ce n'est pas si simple que ça» pour justifier votre décision, une décision sûrement bien légitime.

Mais, voyez-vous, il nous faudrait aller plus loin encore, car le véritable enjeu se situe bien en amont de toute discussion, de toute explication. Le véritable enjeu interpelle un grand mot: vocation!

La vocation d'un lieu, d'un patrimoine collectif et sacré, la vocation des artistes d'ici, la vocation culturelle d'une communauté, la vocation d'un homme d'affaire audacieux, sensible et prospère.

Au sens étymologique, la vocation est un appel (du latin *vocare*: appeler). Un appel que peuvent ressentir des personnes face à une mission particulière. Il y a plusieurs années, vous avez ressenti cet appel et lui avez donné force de vie en créant La Nef. Vous avez aussi eu l'audace de le rendre vrai, vivant, possible.

Rares sont les personnes qui ont cette volonté, cette générosité, cette force de faire et, vraiment, je vous rends hommage pour cela.

La Nef est votre oeuvre, vous M. L'Espérance, artiste à votre manière. Mais aujourd'hui, que fait l'artiste de son oeuvre? Si vous êtes à une croisée des chemins, il est fort compréhensible que La Nef fasse partie du débat et loin de moi l'idée de porter un quelconque jugement. Mais, de grâce, passez le flambeau plutôt que de l'éteindre!

Le chemin parcouru prendra alors tout son sens.

Passer le flambeau, pour moi, signifie préserver ce lieu riche de sens et de racines qui

offre un corps patrimonial et sacré exceptionnel à des artistes qui en sont l'âme... et toute une âme!

Voici une grande opportunité d'honorer collectivement notre intelligence de coeur.

J'ose espérer que vous permettrez que soit gardée vivante et intègre votre oeuvre et que la Ville de Sherbrooke mettra tout en oeuvre pour prendre la relève et ainsi véritablement honorer votre grande contribution artistique.

Mon regard se tourne donc maintenant vers nos élus et élus afin qu'ils soient dignes de cette grande valeur culturelle qu'ils et elles promeuvent plus que jamais. Seule une action véritable peut rendre valable une telle intention.

Recevez, M. L'Espérance, toute ma reconnaissance pour l'existence de La Nef. Que la Nef demeure là où elle est, avec au coeur nos artistes de grand cru. Que son avenir en soit digne, voilà mon souhait!

Jacynthe Paquette
Sherbrooke

RÉNO/DÉPÔT®

ON L'A.



**JOUR SEULEMENT!
SAMEDI 8 OCTOBRE**



HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H – SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H – 18 MAGASINS-ENTREPÔTS

*Avant taxes. Rabais applicable sur la marchandise à prix régulier seulement. Le rabais de 13% s'applique sur toute la marchandise en stock et achetée le samedi 8 octobre 2011. Le rabais ne s'applique pas à l'achat de cartes-cadeaux, aux mises de côté, aux commandes spéciales, aux différents services en magasin tels que l'installation, la livraison, la location, le service de coupe, etc. Les quantités sont limitées pour certains produits. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Cette promotion est en vigueur dans tous les magasins-entrepôts Réno/Dépôt. Seuls les paiements comptant et par carte de crédit ou de débit sont acceptés. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Notre politique du 13 à la douzaine s'applique à l'achat de 12 articles identiques. Le 13^e article est alors gratuit. Détails en magasin. ^{mdmc} Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty One, Inc. et © 4536631 Canada inc. (Réno-Dépôt) 2011. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation ou de fin de saison, aux commandes spéciales, aux frais d'installation, aux soumissions et offres de contracteurs, aux erreurs de prix dans une publicité, aux clubs de consommateurs ni aux faillites des concurrents. Le produit doit provenir du même manufacturier et être le même modèle avec preuve à l'appui. Le prix utilisé pour effectuer la comparaison doit provenir d'un concurrent situé à l'intérieur d'un rayon de 25 km du magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin ou au www.renodelpot.com.



HONDA

Autant d'espace, ça rentre dans le budget.

La Tribune - Sherbrooke - jeudi 6 octobre 2011



**CR-V LX
2011**

En location

0\$

comptant

325\$*

60 mois

Transport et préparation inclus



**Pilot
LX 2011**

En location

448\$^{††}

48 mois

3 995 \$ comptant

Transport et préparation inclus



**Odyssey
LX 2011**

En location

378\$[†]

48 mois

4 185 \$ comptant

Transport et préparation inclus

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

* L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2011 neuf (modèle RE3H3BEV). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. † L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur l'Odyssey LX 2011 neuve (modèle RL5H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 31 680 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. †† L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le Pilot LX 2011 neuf (modèle YF3H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 36 510 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

COURSE À LA DIRECTION DU NPD

Alexandre Boulerice donne son appui à Brian Topp

FANNIE OLIVIER
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Un député néo-démocrate québécois décrit comme une «étoile montante» à Ottawa a choisi de boudier Thomas Mulcair pour la course à la direction du Nouveau Parti démocratique.

Alexandre Boulerice a déclaré hier avoir choisi de se joindre à l'équipe de Brian Topp, l'ancien président du parti et très proche collaborateur de Jack Layton.

Le député de Rosemont-La Petite-Patrie ne fera donc pas partie de la quinzaine de députés qui accompagneront M. Mulcair lorsqu'il annoncera officiellement qu'il se lance dans la course, à Montréal, la semaine prochaine.

M. Boulerice a expliqué avoir sérieusement réfléchi et être venu à la conclusion que M. Topp était le meilleur candidat pour défaire les conservateurs dans quatre ans. Selon lui, M. Topp est au coeur du succès électoral du NPD aux dernières élections.

«Il va être capable de nous di-

riger et de nous rassembler, et de nous mener à la prochaine étape qui est de former le gouvernement du Canada», a-t-il plaidé en conférence de presse.

Certains partisans de M. Mulcair décrivent M. Topp comme le candidat de l'establishment du parti, alors que M. Mulcair serait celui du «peuple».

M. Topp a répliqué à cette flèche hier en affirmant que son équipe allait faire sa campagne selon «son propre style». On dirait qu'il y a une course au leadership qui commence», a-t-il lancé.

Une évaluation partagée

Mais Thomas Mulcair n'a pas dit son dernier mot. Même s'il dit toujours «sopeser ses appuis», il a insinué que c'est flanqué de nombreux députés qu'il fera son annonce, la semaine prochaine.

«Tout le monde semble reconnaître l'importance d'avoir un appui parmi la députation, les membres de notre caucus. Je partage cette évaluation», a-t-il lancé à la sortie de la période de questions.

«C'est extrêmement impor-

tant d'avoir un très grand appui parmi la députation et je vous demande de retenir cette idée-là», a-t-il ajouté, sourire en coin.

Mardi, les députés Jamie Nicholls et Tarik Brahmi ont indiqué qu'ils appuieront le député d'Outremont lorsque ce dernier fera son annonce officielle.

Jusqu'à présent, les députés Roméo Saganash, Nathan Cullen et Paul Dewar, de même que l'homme d'affaire néo-écossais Martin Singh sont également en lice.

Brian Topp est néanmoins considéré comme celui qui possède une longueur d'avance sur ses adversaires. Tout premier à se lancer, il est perçu par certains au parti comme le dauphin de Jack Layton, l'ayant même aidé à rédiger sa lettre aux Canadiens avant son décès.

Il peut aussi compter sur des gros noms comme celui d'Ed Broadbent, ancien chef du NPD, et de Roy Romanow, ancien premier ministre de la Saskatchewan. La chef-adjointe Libby Davies lui a aussi signalé son appui.



École secondaire
de Bromptonville
Externat mixte - Pensionnat garçons



Une école pas ordinaire pour jeunes extraordinaires !

Cette école est située dans un milieu enchanteur, où le respect des autres et de l'environnement est valorisé. Tout le personnel de l'école travaille pour votre enfant en fonction de ses besoins et de sa personnalité.

PLUS DE 50 ACTIVITÉS OFFERTES ENTRE 15 h 30 ET 16 h 30 !

Informations : 819 846-2738

125, rue du Frère-Théode, Sherbrooke (Québec) J1C 0S3
Téléphone : 819 846-2738 - www.esb.bromptonville.qc.ca

PORTES OUVERTES

Dimanche 16 octobre 2011
de 12 h à 16 h

Vos jeunes sont extraordinaires !
Examens d'admission :
Samedi 12 novembre, 9 h
Dimanche 19 novembre, 13 h 30

AEPE Association des écoles privées de l'Est

La super vente éléphantinesque est de retour !



Super spéciaux sur chambre, cuisine, salon, électroménagers, matelas et décoration

Super spécial sur plusieurs ensembles de sofa et fauteuil inclinable L A Z B O Y et **Velran**

À partir de **1 299 \$**

• Quantités limitées



Possibilité de 36 mois pour payer.



MULTI MEUBLES

Ma source de confort... et d'inspiration!

Gilles Boisvert

BRAND SOURCE

231, rue King Ouest, Sherbrooke
819 563-4743
www.multimeublesgillesboisvert.com

Voir détails en magasin.



FUSILLADE EN CALIFORNIE**Le suspect court toujours après avoir fait trois morts**BROOKE DONALD
ASSOCIATED PRESS

CUPERTINO, Calif. — Les forces de l'ordre sont passées de maison en maison, hier à Cupertino, en Californie, pour retrouver un employé mécontent qui a ouvert le feu dans une carrière de calcaire, tuant trois personnes et en blessant six autres, avant de possiblement blesser une femme en tentant de lui voler sa voiture.

Les écoles ont été bouclées ou fermées dans cette ville de la Silicon Valley et dans la ville voisine de Los Gatos, où des membres de la police d'élite, armes dégainées, recherchaient le suspect, Shareef Allman, âgé de 47 ans.

L'homme participait à une réunion sur la sécurité au travail à la carrière vers 4 h 30 hier matin quand il est devenu mécontent et a quitté les lieux, a expliqué un responsable du bureau du shérif, le lieutenant Rick Sung. Il est ensuite revenu avec une arme de poing et une carabine, et a commencé à tirer sur les gens présents, a ajouté le lieutenant Sung.

La shérif Laurie Smith a annoncé que deux personnes avaient été déclarées mortes à la carrière Permanente de Cupertino, et qu'une troisième personne était morte plus tard à l'hôpital.

Six autres personnes qui se trouvaient à la carrière ont été blessées et transportées dans des hôpitaux de la région, a dit



ASSOCIATED PRESS

La police a ratissé un quartier de Cupertino, en Californie, sans parvenir à retrouver un employé en fuite après avoir ouvert le feu sur son lieu de travail, tuant trois personnes et en blessant six autres.

la shérif Smith. Certains blessés sont dans un état critique, a-t-elle ajouté.

Une quinzaine d'employés de la carrière ont été évacués et mis en lieu sûr.

Les autorités ont localisé le véhicule du suspect et y ont saisi quatre armes qui lui appartiendraient, selon la shérif Smith.

«Le défi, c'est qu'il s'agit d'une vaste zone géographique», a dit Mme Smith. «Le défi, c'est aussi qu'il est armé.»

Vers 7 h, les autorités ont reçu un appel des services d'urgence les informant qu'une femme avait été blessée par balle à Cu-

pertino lors d'une tentative de vol de sa voiture, commise par un homme qui correspond à la description de Shareef Allman. L'assaillant s'est ensuite enfui à pied.

Il s'est servi d'une arme semblable à celle utilisée dans la fusillade à la carrière. Les autorités incluent la femme victime de la tentative de vol dans le bilan officiel des victimes de Shareef Allman, ce qui porte à sept le nombre de blessés.

La femme attaquée dans sa voiture est dans un état stable à l'hôpital, selon la porte-parole de l'établissement.

Sarah Palin ne briguera pas la présidence

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — L'ultra-conservatrice Sarah Palin a annoncé hier qu'elle ne serait pas candidate à l'élection présidentielle de novembre 2012 aux Etats-Unis, dans une lettre à ses partisans diffusée par les médias.

Mme Palin, qui avait laissé planer pendant des mois le suspense sur ses intentions, avait été la colistière du républicain John McCain lors du scrutin de 2008. Par son retrait, elle ramène la course à huit principaux candidats du côté républicain, alors que les élections primaires doivent commencer en janvier prochain.

«Après beaucoup de prières et mûre réflexion, j'ai décidé de ne pas être candidate à l'investiture républicaine de 2012 pour le poste de président des Etats-Unis», a fait savoir Mme Palin, 47 ans, précisant qu'elle se dévoue à «Dieu, (sa) famille et le pays».

«Ma décision respecte cet ordre», a-t-elle expliqué.

«Dans les semaines qui viennent, je participerai à la définition d'une stratégie pour remplacer le président, reprendre le Sénat et conserver la Chambre» au parti républicain, a indiqué Mme Palin.

Mme Palin, qui a gouverné l'Alaska pendant deux ans et

depuis jusqu'en 2009, laisse par son retrait l'ancien gouverneur du Massachusetts (Nord-Est) Mitt Romney et le gouverneur du Texas (Sud) Rick Perry au rang de favoris pour tenter de déloger Barack Obama de la Maison Blanche.

Son alter ego Michele Bachmann, en perdition dans les sondages, reste la seule femme à concourir contre sept hommes.

Son annonce survient deux jours après celle de Chris Christie, gouverneur du New Jersey (Est), qui a fait savoir qu'il ne serait pas candidat, malgré de nombreux encouragements de la base républicaine, apparemment peu enthousiasmée par le duo de tête Romney-Perry.



Sarah Palin

Tour de globe**L'Inde lance une tablette à 35 \$**

ASSOCIATED PRESS

L'Inde a présenté hier une nouvelle tablette électronique bon marché, affirmant qu'elle permettrait d'apporter la technologie dans les régions éloignées pour aider les villageois à sortir de la pauvreté. La tablette électronique, appelée Aakash («ciel» en hindi), est la toute dernière invention d'une série de produits bon marché conçus en Inde. Le concepteur des tablettes, Datawind, les vend au gouvernement indien pour environ 45 \$ l'unité. Une subvention gouvernementale permet de réduire le prix d'achat à 35 \$ pour les étudiants et les enseignants.

Mobilisation record contre Wall Street

NEW YORK — Au moins 5000 personnes ont joyeusement défilé hier dans le quartier financier de New York alors que s'amorçait un début de soutien politique et syndical au mouvement déclenché le 17 septembre par le collectif «Occupons Wall Street».

«Mettons fin aux guerres», «Taxez les riches» criaient les manifestants, qui n'avaient jamais été aussi nombreux depuis le début de la mobilisation contre le monde de la finance.

Selon des organisations syndicales, quelque 8000 à 12 000 personnes ont participé au défilé. Les défilés n'avaient jusqu'à présent pas dépassé 2500 personnes, mais le mouvement a rencontré une forte audience samedi lorsque 700 manifestants ont été interpellés pour avoir bloqué le pont de Brooklyn.

— Agence France-Presse

Un bébé de 10 mois disparu aux É.-U.

KANSAS CITY — Les policiers de Kansas City, dans le Missouri, tentent de faire la lumière sur la disparition mystérieuse d'une fillette de 10 mois qui s'est volatilisée de sa chambre à coucher.

Lisa Irwin n'a pas été vue depuis 22h30, lundi, quand sa mère l'a mise au lit. Son père a constaté sa disparition vers 3h30, mardi.

La police affirme que les parents de l'enfant collaborent à l'enquête et ne sont pas considérés comme des suspects. Un intrus pourrait s'être emparé de la fillette, même si aucune trace d'introduction par effraction n'a été décelée.

Hier, des policiers du FBI accompagnés de chiens fouillaient la maison de la famille. De leur côté, les policiers municipaux ont fouillé un boisé à proximité. Un porte-parole a concédé que le manque de pistes est «frustrant».

— Associated Press

Kadhafi serait bientôt arrêté

TRIPOLI — Les nouvelles autorités libyennes ont affirmé, hier, que Mouammar Kadhafi pourrait être arrêté à Syrte au cours des prochains jours.

Le siège de la ville natale du dictateur déchu, qui dure depuis trois semaines, semble être dans l'impasse. Les forces révolutionnaires ont échangé des tirs d'artillerie lourde hier avec les combattants fidèles à Kadhafi retranchés dans le centre de la ville, mais les révolutionnaires n'ont fait aucune avancée significative.

Un porte-parole du ministère de la Défense au sein du gouvernement intérimaire, le colonel Ahmed Bani, a déclaré aux journalistes à Tripoli que les forces révolutionnaires encerclaient Syrte et que moins de 20 pour cent du territoire de la ville échappait à leur contrôle.

— Associated Press

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION!

Propriétaire G. Doyon TV. Du 6 au 10 octobre seulement! Hâtez-vous!

La raison est simple... Nous changeons de bannière corporative!

Donc, voici pourquoi une vente de liquidation s'impose visant à vendre tous les appareils acquis sous l'«ancienne» bannière. «Ce sera une belle occasion pour la clientèle d'économiser. Notre objectif est de se départir de tous ces appareils qui sont évidemment d'excellente qualité. Dès le 13 octobre, nous repartirons en neuf. Ce sera la fin de Dumoulin à Sherbrooke, mais ce sera surtout le début du Centre Hi-Fi Groupe Sélect», assure Michel Doyon.

Jusqu'à

70%

de vrai rabais

3D
5 EN STOCK!



600Hz
59"
PLASMA
Full HD
1080

SAMSUNG
Téléviseur Plasma HD 1080p
• Amélioration de l'image 3D HyperReal Engine de Samsung • 2x HDMI / 2x USB / 1 PC 59D550

Régulier 1599\$
1077⁷⁷

SONY Prêt pour le **3D**



6 EN STOCK!

Récepteur 1080p v1.3A
Dolby Digital 7.1 canaux

700 Watts de puissance
STRDN610 • Décodeur Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio • Bi-Amplificateur 3x HDMI

Régulier 350\$
197⁷⁷

incroyable!

6	LG	Téléviseur Plasma 50po 1080p (50PV400)	était 899\$	647⁷⁷
4	SONY	Téléviseur 46po DEL 1080p 120Hz 3D (KDL46EX710)	était 1699\$	1277⁷⁷
10	SONY	Micro chaîne AM/FM, CD / Station Ipod (CMTFX300i)	était 139\$	87⁷⁷
11	SAMSUNG	Lecteur DVD Blu-Ray (BDD5100)	était 139\$	97⁷⁷
3	MISSION	Enceintes tourelles haut de gamme (M35i)	était 999\$	597⁷⁷
10	APPLE	Ipod nano 8 Go (orange)	était 159\$	137⁷⁷
12	JVC	Écouteur sans fil 900MHz (HAW600RF)	était 99\$	67⁷⁷
6	JBL	Caisson de grave 10po 300 Watts (SP150)	était 399\$	247⁷⁷
12	JVC	Lecteur DVD avec sortie HDMI (XVN680B)	était 69\$	37⁷⁷
12	GARMIN	GPS écran ACL 3.5" (NUV11250)	était 99\$	67⁷⁷

Plusieurs autres items en bas du prix coûtant... Près de 2M\$ à liquider!

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebec Media

Terminal HD illico Valeur de 299\$
77⁷⁷\$

TERMINAL ILLICO
Enregistreur numérique personnel HD
Valeur de 599\$
247⁷⁷\$

280 heures d'enregistrement

* Détails en magasin. À l'achat d'un téléviseur 40po et plus...

SHARP

12 EN STOCK!

Téléviseur ACL 19po
Haute définition

Était 219\$
à partir de seulement 147⁷⁷

PROPRIÉTAIRE
G. DOYON TV

Dumoulin

SHERBROOKE:
Trois-Rivières:

525, rue Northrop-Frye, Sherbrooke
(819) 565-3177

2255, boulevard Des Récollets
(819) 693-4755

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre succursale. Certains produits sont en quantités limitées. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

UN NOUVEAU PONT CHAMPLAIN... DANS 10 ANS

Le péage sème la discorde entre Québec et Ottawa

PIERRE SAINT-ARNAUD
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le gouvernement fédéral a finalement annoncé qu'il construira un nouveau pont pour remplacer le pont Champlain, mais alors qu'il n'en est encore qu'au stade des

intentions, le projet soulève déjà une pomme de discorde entre Ottawa et Québec.

Le ministre fédéral des Transports, Denis Lebel, a annoncé mercredi à Montréal le lancement du processus qui mènera à la construction de la nouvelle infrastructure qu'il prévoit inaugurer d'ici 2021 au plus tard.

D'entrée de jeu, le ministre Lebel a fait part de la préférence de son gouvernement d'aller de l'avant avec une formule de partenariat public-privé et d'instituer un péage pour financer ce nouveau pont, dont la facture pourrait atteindre jusqu'à 5 milliards \$.

«L'objectif de notre gouvernement est de construire un nouveau pont sur le Saint-Laurent avec très peu ou pas de coût pour les contribuables», a soutenu M. Lebel.

Le ministre provincial des Transports, Pierre Moreau, s'est dit extrêmement heureux de cette annonce, lui dont le gouvernement réclamait depuis des mois un engagement en ce sens d'Ottawa.

«Inéquitable»

M. Moreau n'a cependant pas caché son déplaisir face à l'idée d'imposer un péage au pont Champlain, une approche inéquitable, selon lui.

«Je ne peux pas demander par exemple aux gens de Brossard qui ont un accès immédiat (au pont Champlain) de transiter par le pont Jacques-Cartier ou par le pont Mercier parce que ça créerait des problèmes de congestion que nous ne souhaitons pas voir. C'est un élément qui fera l'objet de discussions», a dit le ministre Moreau lors d'un point de presse à Québec.

Interrogé sur cette opposition de Québec, le ministre Lebel a rappelé qui était maître à bord. «C'est une infrastructure qui est 100 pour cent fédérale. Le ministre Moreau ou l'ancien ministre des Transports ont accepté qu'il y ait un péage sur un pont sur l'autoroute 25, donc un péage sur la 25 et pas sur d'autres infrastructures?», a-t-il lancé.

D'ailleurs, le ministre Moreau, qui n'était pas présent à l'annonce à Montréal, n'en avait été informé que moins de 24 heures auparavant et Denis Lebel n'a pas mis de gants blancs pour expliquer pourquoi son vis-à-vis provincial n'avait pas été invité.

«Québec n'est pas là parce que c'est une infrastructure à 100 pour cent fédérale, a-t-il indiqué sans détour. Depuis plusieurs mois j'entends le gouvernement du Québec interpeller le fédéral de prendre ses responsabilités. (...) C'est ce que nous faisons.»

En contrepartie, les maires de Montréal, Gerald Tremblay, de Longueuil, Caroline Saint-Hilaire, et de Brossard, Pierre Leduc, avaient été invités et tous se réjouissaient de cette annonce qu'ils réclamaient depuis longtemps.

GRAND SOLDE DE RÉNOVATION!

75%

Jusqu'à

sur plusieurs appareils sélectionnés de grandes marques

EN LIQUIDATION!

SHERBROOKE >

600, RUE GALT OUEST, DÉCOCENTRE BUREAU & BUREAU 819 569-9529

On livre en **24h**

PRIX GARANTI 60 JOURS

corbeilelectro.com

ICI ON RECYCLE!

Excellence MIEUX CONSOMMER
LAURÉAT 2010
Détailant

CORBEIL
ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul **VRAI** spécialiste

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI ET MARDI : 9 H À 18 H • MERCREDI AU VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 10 H À 17 H

Sur marques et modèles sélectionnés. Quantités limitées. Offre valable jusqu'au 31 octobre 2011. * Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs aux mêmes conditions de paiement et de livraison, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 60 jours après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment chez un détaillant autorisé et uniquement sur le même modèle. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

LES ONTARIENS AUX URNES AUJOURD'HUI

Les sondages prédisent un 3^e mandat aux libéraux

COLIN PERKEL
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les trois chefs de partis en Ontario ont consacré la dernière journée de la campagne électorale, hier, à tenter de convaincre les derniers indécis, alors que tous les indices laissent croire à une victoire historique des libéraux, à l'issue du vote d'aujourd'hui.

La plupart des experts et des sondages accordent en effet la victoire au Parti libéral du premier ministre sortant, Dalton McGuinty. Il s'agirait d'un troisième mandat successif pour son parti, une première pour les libéraux ontariens en plus d'un siècle.

Les débuts de la campagne électorale, déclenchée le 7 septembre, laissaient toutefois

présager une victoire du Parti progressiste-conservateur, dirigé depuis peu par Tim Hudak, qui caracolait dans les sondages.

Avec un électorat frustré par les promesses brisées du premier ministre McGuinty et semblant prêt à donner son congé aux libéraux après deux mandats, tous croyaient que M. Hudak ne ferait qu'une bouchée de son rival libéral.

La politologue de l'Université de Windsor Lydia Miljan a toutefois expliqué que les conservateurs n'ont pas réussi à tourner à leur avantage le grand appétit des électeurs pour du changement.

Les coups de sonde indiquaient par ailleurs que le Nouveau Parti démocratique (NPD) de l'Ontario devrait réussir,

aujourd'hui, à effacer le mauvais souvenir laissé par le passage de Bob Rae à la tête du parti et de la province, entre 1990 et 1995, et retourner à leurs niveaux d'apuis historiques.

La nouvelle leader du parti, Andrea Howarth, ne semble pas sur le point de répéter l'impressionnante performance du NPD fédéral aux élections de mai, mais elle devrait à tout le moins laisser une certaine «teinte orangée» sur l'Ontario.

«Elle se trouve dans ce moment de grâce où elle ne fait rien et tout se passe bien», a expliqué le professeur de sciences politiques de l'Université McMaster, Peter Graefe.

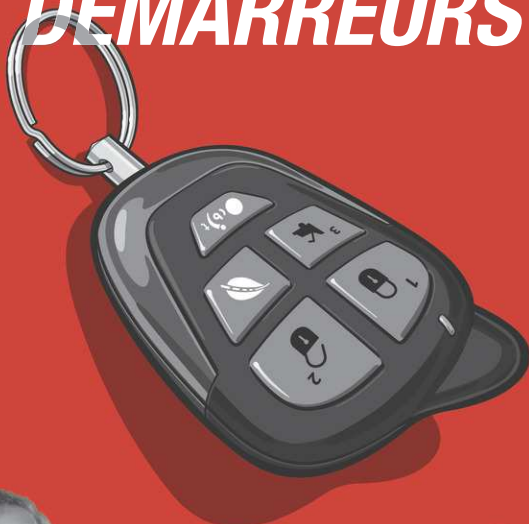
«Elle a été en mesure de rallier les électeurs anti-politique, qui en ont assez du statu quo», a-t-il ajouté.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

NOUS PAYONS LES TAXES* SUR TOUS LES DÉMARREURS

* Le rabais équivaut aux taxes sur le démarreur et l'installation.
Détails et conditions en magasin. Valable jusqu'au 15 octobre 2011.

Avec un bouclier anti-hiver, facile
de rester de glace devant le froid.

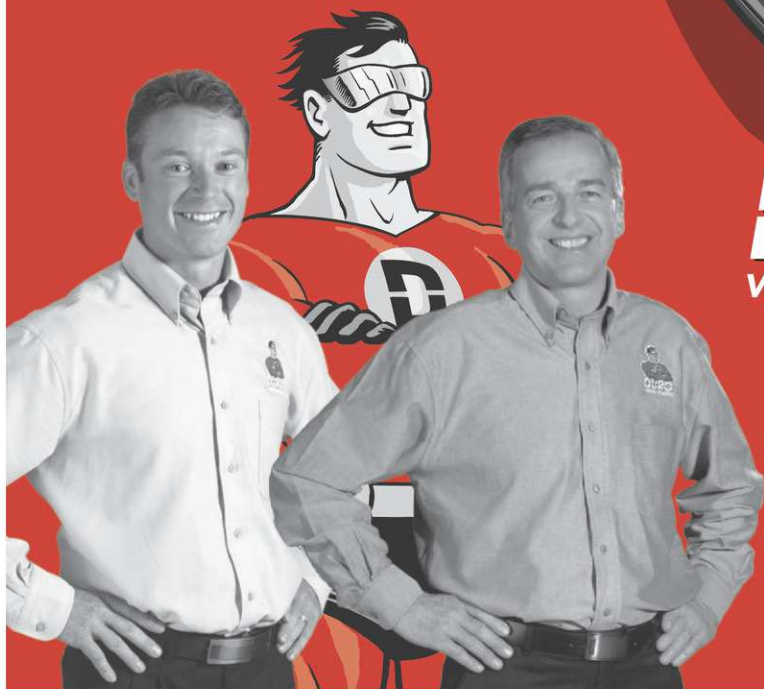


DURO
vitres d'autos

SERGE POULIN
2700 KING OUEST, SHERBROOKE
819-565-2727

PIERRE VERPAELST
1085, KING EST, SHERBROOKE
819-569-9543

durovitres.com



SUPER BAZAR DE SKI

**L'ENDROIT IDÉAL POUR VENDRE
VOS ÉQUIPEMENTS USAGÉS
OU POUR ACHETER
DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS
À BAS PRIX (SKIS, BOTTES, HABITS DE
NEIGE, PLANCHES À NEIGE, PATINS)**

Au profit du Club de ski du Mont Orford

ENDROIT : Station de ski du Mont Orford
(2^e étage salle Orford et Alfred-Desrochers)

DATE : 24, 25 septembre
1^{er}, 2 octobre
8, 9 10 octobre

HEURE : de 9 à 16 heures

CONTACTEZ : www.csmo.ca et
daniellavoie1@hotmail.com

Récupération des équipements consignés lundi 10 oct. et
sam. 15 oct.

On s'agrandit = 2 salles pour mieux vous servir !
*+ de 350 000 \$ d'inventaire

Le plus gros évènement de ce genre au Québec

*Prévision axée sur une moyenne annuelle

2702576

Certains voient venir la mort
avec sérénité, d'autres la
perçoivent comme une trahison.



Dr. Serge Daneault,
coauteur du livre
Être ou ne plus être



En vente en librairie ou sur
librairie.cyberpresse.ca

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

PROJET DE NOUVELLE CARTE ÉLECTORALE

Les maires d'Arthabaska en rogne

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

WARWICK — Douze des vingt-trois maires de la MRC d'Arthabaska ont effectué une sortie publique, hier matin, afin de protester contre le projet de répartition de la carte électorale qui devrait être présenté sous peu à l'Assemblée nationale.

Ces politiciens, appuyés d'une bonne partie des autres maires des Bois-Francis, dont celui de Victoriaville, Alain Rayes, se sont plaints que la MRC soit sur le point d'être scindée en trois. «Nous avons présenté un mémoire et le DGE n'en a pas tenu compte. Nous avons une belle région avec

une identité et des maires très solidaires et on veut séparer ça? Il y a des humains derrière les chiffres», a lancé le préfet de la MRC et maire de Sainte-Hélène-de-Chester, Lionel Fréchette.

Le maire de Warwick, Claude Desrochers, s'est notamment plaint que sa municipalité se retrouvera désormais regroupée avec Drummondville. En plus d'être éloignée, la Ville de la mairesse Ruest-Jutras n'a aucune affinité avec la petite localité de Warwick, estime-t-il.

«On est habitué de changer de comté. Au cours des dernières années, on est passé d'Arthabaska à Richmond, on

a voulu nous retourner dans Arthabaska, mais là on nous envoie à Drummondville. Je comprends qu'il est important de répartir le poids démographique, mais là, de former un comté hybride Bois-Francis-Drummond, c'est une greffe qui ne pognera pas et ça n'aidra pas la participation aux élections», a-t-il avancé.

Le maire de Chesterville, Louis Lafleur, a bien peur qu'un député drummondvillois ne soit pas au fait des enjeux reliés à sa municipalité. Il craint que ses citoyens soient laissés pour compte. Puisque la plupart des services utilisés par Chester-



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Douze maires et mairesses de la MRC d'Arthabaska ont effectué une sortie publique afin de contester le projet de réorganisation de la carte électorale.

il serait naturel qu'elles soient dans la même circonscription.

Tout ceci sans compter que la nouvelle circonscription d'Arthabaska, telle que définie dans le projet du Directeur général des élections, atteint pratiquement le maximum d'électeurs permis et qu'elle devra être revue d'ici une ou deux élections.

Une MRC, une circonscription

Même s'ils savent qu'il est maintenant minuit moins une, les élus d'Arthabaska ont uni leurs voix afin de demander au gouvernement libéral que la MRC d'Arthabaska définisse désormais les limites de la circonscription du même nom.

Au cours des dernières semaines, ils ont notamment obtenu

une oreille attentive du député de Richmond, Yvon Vallières. Même si la proposition lui fait perdre des municipalités qu'il adore, le ministre des Affaires intergouvernementales et de la Francophonie a dit comprendre les requêtes des maires d'Arthabaska.

À l'inverse, les plaintes des élus municipaux n'ont pas trouvé écho du côté de l'actuel député d'Arthabaska, Claude Bachand, qui s'est dit tout à fait satisfait de la refonte de la carte électorale proposée.

«Puisque c'est presque officiel, il joue la *game*, il fait ce qu'il a à faire. Il n'est pas pour dire qu'il préfère nos municipalités à celles de l'Érable en sachant qu'elles se retrouveront probablement dans son comté», a statué M. Lafleur.



Louez votre chauffe-eau

À PARTIR DE 8 50 \$ / MOIS

Aucuns frais d'installation

819 565-1770





2610417



TNA
IMPACT
WRESTLING
WORLD TOUR

← CENTRE DE FOIRES DE SHERBROOKE



WWW.TICKETPRO.CA 866-908-9090

IMPACTWRESTLING.COM



La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

Le 4 octobre dernier avait lieu l'ouverture officielle de **PLANTES ET DÉCORS VÉRONNEAU** situé aux galeries Les Tourelles.



Sur la photo nous retrouvons : Bernard Sévigny, maire de Sherbrooke, Pierre Lemoyne et Dominique Lévesque, propriétaires franchisés, Guy Véronneau et Chantale Arès, fondateurs de la bannière Plantes et Décors Véronneau et de Dany Sévigny président de la Chambre de commerce de Sherbrooke.

Découvrez cette magnifique boutique qui se spécialise dans la fabrication de plantes artificielles aussi vraies que nature, de fleurs de soie, création d'arrangements floraux sur mesure et d'accessoires de décoration (pots uniques, vases rares, d'urnes exclusives, meubles et fontaines). Vous y trouverez également les plus beaux articles pour recréer la féerie de Noël.

Un endroit à découvrir !

2709427

 S&P/TSX 11 457,22 279,30	 TSX CROISSANCE 1413,65 80,31	 \$ CAN 96,14 ¢ US 1,34	 DOW JONES 10 939,95 131,24	 S&P 500 1144,03 20,08	 NASDAQ 2460,51 55,69	 OR US 1641,60 25,60	 PÉTROLE 79,68 4,01
--	---	---	---	--	---	--	---

Steve Jobs emporté par le cancer

Le cofondateur d'Apple était « un génie et un visionnaire », selon le PDG Tim Cook

NICOLAS BÉRUBÉ

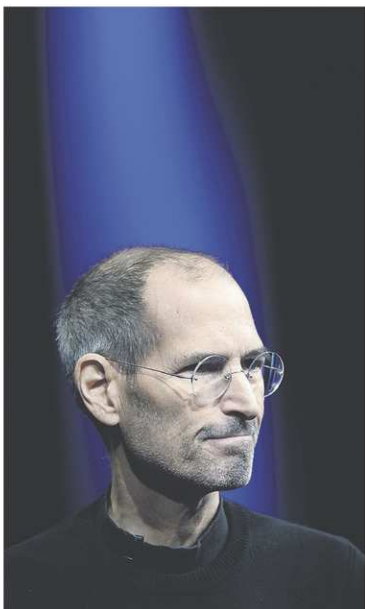
LOS ANGELES — Le cofondateur d'Apple, Steve Jobs, est décédé, hier. Il avait 56 ans.

Le grand patron d'Apple était l'un des chefs d'entreprise les plus connus et admirés à travers le monde.

« Nous sommes profondément attristés d'annoncer que Steve Jobs est décédé aujourd'hui, a dit Apple dans un communiqué. Son talent, sa passion et son énergie ont été à l'origine d'un nombre incalculable d'innovations qui ont enrichi et amélioré nos vies. Le monde est un meilleur endroit grâce à Steve. »

En après-midi, heure de la Californie, sa famille a émis une note précisant que M. Jobs « est mort aujourd'hui dans la tranquillité, entouré de ses proches. Nous savons que plusieurs d'entre vous vont faire un deuil avec nous, et nous demandons que notre vie privée soit respectée durant ce moment difficile. »

En août, M. Jobs avait annoncé qu'il quittait son poste de PDG d'Apple, une fonction qu'il disait « ne plus pouvoir remplir ». Steve Jobs a été traité pour un cancer du pancréas en 2004, et avait subi une transplantation du foie en 2009. Hier soir, le New York Times a dit savoir que M. Jobs était décédé de complications liées au cancer du pancréas.



Steve Jobs

La nouvelle du décès de Steve Jobs a provoqué une onde de choc à travers le monde. Son charisme et son enthousiasme ont conquis des millions d'admirateurs, qui voyaient en lui un inventeur acharné, un visionnaire, un chef d'entreprise qui refusait de suivre les conventions.

M. Jobs était célèbre pour ses colères quand les choses n'allaient pas à son goût, mais aussi pour sa détermination et son amour du travail bien fait.

En soirée hier, l'ancien CEO de Microsoft, Bill Gates, a signalé être « profondément attristé » par la nouvelle.

« Dans le monde, il est rare que des gens aient un impact aussi grand que celui que Steve a eu. Ses effets se feront sentir encore pendant plusieurs générations. Ceux qui ont eu la chance de travailler avec lui ont vécu un honneur fou. Steve va me manquer énormément. »

Steve Jobs est né à San Francisco en 1955, d'un père immigrant syrien et d'une mère américaine. Tous deux étaient encore aux études, et M. Jobs a été donné en adoption à Paul et Clara Jobs, qui habitaient à Mountain View, à une heure de route, au cœur d'une région qui allait devenir la Silicon Valley.

M. Jobs a cofondé Apple avec son ami Stephen Wozniak en 1976 dans un garage de la petite ville de Cupertino. Ils y ont construit l'Apple 1, leur premier ordinateur personnel. Steve Jobs avait alors 21 ans. Sans le sou, il a financé sa compagnie en vendant sa camionnette Volkswagen, et mangeait son seul repas chaud de la semaine au temple Hare Krishna, qui offrait de la nourriture le dimanche.

En 1984, Apple lance le Macintosh, le premier ordinateur grand public présentant une interface graphique et un contrôle

par souris.

L'entreprise a connu des moments difficiles, culminant avec la décision du conseil d'administration de licencier M. Jobs, l'année suivante.

Steve Jobs est revenu à la barre d'Apple en 1996, après avoir fondé le studio d'animation Pixar et l'entreprise NeXT. Il s'est affairé à insuffler un second souffle à Apple en lançant l'ordinateur personnel iMac, en 1998. M. Jobs a ensuite lancé le iPod, le iPhone et le iPad, des produits qui ont révolutionné le monde de la technologie moderne.

Ces inventions ont fait d'Apple le leader mondial des produits électroniques grand public. Apple compte aujourd'hui plus de 49 000 employés. M. Jobs est devenu plusieurs fois milliardaire. Or, le succès ne semble pas avoir changé sa vision.

« Être l'homme le plus riche du cimetière, ça ne veut rien dire pour moi, a-t-il dit un jour en entrevue. Aller au lit le soir en me disant que nous avons fait quelque chose de merveilleux... voilà ce qui a de la valeur à mes yeux. »

« Génie et visionnaire »

En soirée, hier, le nouveau PDG d'Apple, Tim Cook, a envoyé une note à ses employés dans laquelle il souligne que

l'entreprise a perdu « un génie et un visionnaire ».

« Les mots ne peuvent décrire notre tristesse face à la mort de Steve, ou notre gratitude d'avoir pu travailler à ses côtés. Nous allons honorer sa mémoire en nous dédiant à poursuivre le travail qu'il aimait. »

M. Jobs laisse dans le deuil sa femme Laurene, leurs trois enfants, et un quatrième enfant issu d'une relation précédente.

Steve Jobs était conscient de son rôle de leader, et de l'influence qu'il pouvait avoir, surtout chez les jeunes. Il n'avait pas peur non plus de parler de sa propre mort: dans un discours donné aux finissants de l'Université Stanford, en 2005, M. Jobs avait dit de la mort qu'elle était « la plus grande invention de la vie ».

« Votre temps est limité, alors ne le gaspillez pas à vivre la vie de quelqu'un d'autre. Ne laissez pas le bruit des opinions des autres avoir le dessus sur votre voix intérieure. Et, le plus important, ayez le courage de suivre votre cœur et votre intuition. Tout le reste est secondaire. » (La Presse)

VOIR AUTRES TEXTES

en page 20



Paul McKenzie
Président
ARKEL

Paul aurait pu aller loin

Quand j'ai démarré, j'avais le choix d'installer mon entreprise n'importe où dans le monde, mais j'ai choisi Sherbrooke parce que les talents sont là et qu'il est très facile de tisser un réseau de contacts à l'international à partir d'ici.



Réussir, ça commence par :
entreprenresherbrooke.ca

sherbrooke innopole

PGE PRO-GESTION ESTRIE

Corporation de développement économique communautaire de Sherbrooke

LaTribune

Le roi n'est plus

SOPHIE COUSINEAU

Chronique

Il n'y a pas de bon moment. Il n'y a pas de bon endroit pour apprendre la mort de Steve Jobs, même si tous soupçonnaient que l'homme au col roulé noir était condamné.

Lorsque le téléphone a sonné, je me trouvais dans une salle de réception de HEC Montréal. Au lancement du dernier livre du professeur Jacques Nantel, qu'il a coécrit avec ma collègue et amie Ariane Krol.

On veut votre bien et on l'aura: la dangereuse efficacité du marketing, c'est le titre de cet ouvrage que je n'ai pas encore lu. Mais, par une coïncidence tor-

due, cela semblait tout indiqué.

À cette école des affaires, la nouvelle de son décès s'est propagée comme un feu de broussailles. Et tous ou presque de sortir leur iPhone pour en informer un collègue ou pour tweeter la nouvelle.

On peut le dire sans se tromper. Sous la direction de Steve Jobs, Apple a mis au point la machine marketing la plus efficace de la planète.

Il suffit d'égratigner le cofondateur d'Apple dans un commentaire pour le savoir. Apple a des légions de fans indéfectibles. Au point où Steve Jobs aurait stylisé un manche à balai et mis une pomme dessus que des milliers de consommateurs l'aurait acheté au gros prix, en fermant les yeux. Et je caricature à peine.

Comme l'écrasante majorité des journalistes économiques au pays, je n'ai jamais eu le privilège d'interviewer ce PDG qui contrôlait ses interventions avec un souci maniaque du détail. Mais lui me connaissait, moi et tous les autres utilisateurs de bidules électroniques qui avons en horreur le langage hermétique des experts informatiques.

Là où tous les autres fabricants nous imposaient de nous adapter à leurs machines, Apple s'est adaptée à nous en mettant au point des appareils ludiques et faciles à manipuler. Les fonctions sont si intuitives que mon fils de 5 ans peut presque tout faire sur l'iPad de son papa, maintenant beurré de petits doigts.

C'est ainsi que Steve Jobs a

chamboulé l'industrie du PC avec des tablettes iPad ludiques et des ordinateurs portables aussi minces que du carton. C'est ainsi qu'il a révolutionné l'industrie de la musique avec l'iPod et le détaillant de musique iStore. C'est ainsi qu'il a refaçonné les forces en présence dans les télécoms avec l'iPhone, l'un des appareils les plus rentables de l'histoire.

Ce qui est presque comique, en rétrospective, c'est que les nouvelles aventures de Steve Jobs étaient souvent accueillies avec scepticisme. Un fabricant informatique qui se lance dans le commerce de détail? Il va se casser la gueule! «iPad ou iPate?», ai-je même écrit au sujet de cette tablette qui, au premier coup d'oeil, me paraissait bien grosse!

Mais Steve Jobs savait où il s'en allait. Il dirigeait à l'instinct, pas au focus group. Et sur cette route où il filait fin seul, il

ne tolérait aucun détournement. Il était intransigeant comme le sont tous les grands PDG, me faisait remarquer Jacques Nantel, sous l'émotion de la nouvelle.

La mort de Steve Jobs survient au lendemain du lancement de l'iPhone 4S. Cet appareil a déçu plusieurs analystes. Exception faite des nouvelles commandes vocales, il paraît trop semblable au modèle précédent. Ce téléphone n'a d'ailleurs pas mérité le nom d'iPhone 5.

D'aucuns établiront un lien entre cette déception et le départ prématuré de Steve Jobs, qui a souffert d'un cancer du pancréas et qui a reçu une greffe du foie. D'aucuns diront que cela augure mal pour l'avenir sous la direction de Tim Cook.

L'après-Steve Jobs? On s'en reparlera plus tard. Permettez qu'on prenne une journée pour pleurer le plus grand entrepreneur des 50 dernières années. (La Presse)

À quoi s'attendre, maintenant?

ALAIN MCKENNA

MONTRÉAL — Apple sans Steve Jobs ne sera certainement plus la même. Au cours de la seule période dans l'histoire de l'entreprise où Jobs n'était pas à sa tête, elle a frôlé la faillite. Signe du pouvoir de persuasion de cet homme, c'est Bill Gates qui aura sauvé Apple. Quel avenir pour le géant informatique

maintenant que son visionnaire s'est éteint?

Cette fois sera certainement différente. Après tout, Apple préparait la succession de son ex-PDG depuis plusieurs mois déjà, probablement avec son aide. En fait, Jobs lui-même a embauché en 2008 une équipe de professeurs qui ont étudié de près les méthodes qui ont fait d'Apple un modèle de mise en mar-

ché, afin d'en produire un rapport destiné aux futurs gestionnaires de l'entreprise.

Quand Jobs a quitté le poste de PDG l'hiver dernier, des membres de la direction d'Apple ont amorcé une discussion sur son éventuel remplaçant à long terme, au cas où Tim Cook, as bureaucrate, mais gestionnaire plus pragmatique qu'inventif, dit-on, ne suffirait

pas à la tâche. Un haut dirigeant d'une autre société technologique aurait même été pressenti, mais on n'a pas révélé de qui il s'agissait.

Or, tout cela sert à combler le vide laissé par Jobs sur le plan des opérations quotidiennes, mais qu'en sera-t-il de son côté sans cesse innovateur? Qui poursuivra dans les traces d'inventions comme les premiers Mac, l'iPod et maintenant la gamme d'appareils iOS?

Difficile à dire. À l'heure où les grandes sociétés informatiques se réorientent massivement de la pro-

duction d'appareils informatiques vers l'offre de services web intangibles, aucun créateur ni gestionnaire ne semble encore avoir réussi une série de succès digne d'en faire un successeur potentiel.

En même temps, qui aurait pu prédire que Jobs, un enfant mis à l'adoption par son père à son plus jeune âge, deviendrait un personnage plus grand que nature? Personne. C'est pourquoi sans doute son successeur, s'il doit jamais y en avoir un, ne suivra pas les traces laissées par Jobs. (La Presse)

RELANCE DE MINE JEFFREY

La confiance règne

YVAN PROVENCHER

yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Les perspectives semblent bonnes pour la relance de la mine souterraine Jeffrey et les intervenants économiques ont réagi positivement, cette semaine, à Asbestos.

Le maire Hugues Grimard manifeste un enthousiasme certain. «Les développements sont intéressants, ça regarde bien, je prévois un dénouement positif. Ce projet, c'est un joueur majeur pour permettre notre diversification économique. Rappelez qu'un fonds de 1,5 M \$ sur 5 ans doit être mis en place, donc 7,5 M \$ pour accélérer notre diversification économique, pour assurer la pérennité de ce développement», se réjouit-il.

«Il y aura des retombées importantes chez nous et dans toute la région, un élan de plus pour la vitalité du milieu. Il n'est pas évident d'arrimer toutes les composantes d'un projet d'une telle ampleur, voilà pourquoi quelques pas sont encore à franchir pour la reprise des activités minières.»

À la Chambre de commerce et d'industrie des Sources, son président, Martin Baller, parle de nouvelles vraiment encourageantes.

«La démarche suit son cours, le ministre Sam Hamad prévoit une réponse avant les Fêtes, tout



ARCHIVES LA TRIBUNE

Martin Baller, président de la Chambre de commerce et d'industrie.

cela est normal, constate-t-il. Le premier ministre Jean Charest a à coeur ce projet, on ne peut avoir un meilleur défenseur, le dossier est entre bonnes mains. On a sûrement présenté des éléments concluants pour démontrer le sérieux du dossier pour que son cheminement se poursuive. Il y a plusieurs joueurs autour de la table, on leur fait confiance.»

Desjardins

Enfin, le directeur général de la Caisse Desjardins des Métaux blancs, François Desautels, est aussi très confiant. «Nous re-

connaissons que ce n'est pas une transaction simple à attacher. On va dans le bon sens. Les leaders du milieu économique ont la responsabilité de s'organiser pour profiter de ce levier, de cette croissance économique anticipée, pour que cette effervescence amène le milieu à diversifier son économie. Il nous faut regarder ce qui peut être fait en complémentarité ou différemment par des entreprises existantes ou nouvelles. Nous pourrions ainsi faire croître notre population et assurer un avenir intéressant pour nos gens.»

Une fromagerie s'installe à Asbestos

ASBESTOS — Le parc industriel d'Asbestos accueille un nouveau joueur dans le secteur agroalimentaire. Selon les informations obtenues par *La Tribune*, il s'agit d'une fromagerie, l'Oiseau Bleu. L'annonce officielle de cet investissement majeur aura lieu demain.

Déjà, la machinerie lourde s'active dans le parc industriel, face à l'entreprise Les Viandes Laroche. Le dossier aurait cheminé depuis deux ans et permettrait la création d'une vingtaine d'emplois,

moyennant un investissement de quelques millions de dollars. Les promoteurs proviennent de la région immédiate d'Asbestos.

La popularité des entreprises de production de fromages ne fait aucun doute. Des entreprises semblables connaissent du succès à Saint-Georges-de-Windsor, Saint-Gérard et Lac-Mégantic, en Estrie, de même qu'à Warwick, Victoriaville, Princeville et Plessisville dans les Bois-Francs.

— Yvan Provencher

Isabelle Lodge devient présidente de la Chambre Danville-Shipton

ASBESTOS — Isabelle Lodge, de l'entreprise les Événements Lodge, succède à Martine Satre à la présidence de la Chambre de commerce Danville-Shipton. Heureuse et enthousiaste d'accepter le poste, la nouvelle présidente souhaite favoriser la reconnaissance et le rayonnement de la région et de ses entreprises.

La saison 2011-2012 sera orientée sous le thème «Motivation et Implication». Parmi les activités

planifiées pour la nouvelle saison, il y aura une visite d'entreprise le 26 octobre, la vitrine des marchands en décembre et un souper tournant en février. La Chambre de commerce collabore aussi activement avec un petit comité de jeunes entrepreneurs pour la réalisation de leur activité qui devrait avoir lieu en novembre prochain. Elle est aussi partenaire dans les objectifs d'achat local de la MRC des Sources.

— Yvan Provencher

PLAN NORD

Québec et Paris inaugurent un partenariat

MICHEL DOLBEC
LA PRESSE CANADIENNE

PARIS — La France et le Québec ont souligné hier le 50^e anniversaire de la naissance de la Délégation générale du Québec à Paris, le 5 octobre 1961, en inaugurant un «nouveau partenariat» autour du Plan Nord de Jean Charest.

À l'issue d'un entretien d'une heure à l'Hôtel Matignon, le premier ministre québécois et son homologue François Fillon ont

annoncé la signature d'une «déclaration commune» en ce sens. Pour l'instant, il s'agit d'abord de créer trois groupes de travail sur les mines et les métaux stratégiques, les énergies renouvelables ainsi que le développement du numérique.

François Fillon a parlé d'une «feuille de route pour les prochains mois», mais la France ne cache pas ses ambitions: devenir, comme le souhaite Jean Charest, le premier investisseur européen dans ce qui est perçu ici comme

un «nouvel Eldorado».

«La France a tout de suite cru au Plan Nord», a rappelé François Fillon.

«Nous allons faire ce projet ensemble», a renchéri M. Charest. «Nous voulons travailler avec des partenaires en qui nous avons confiance et c'est vers la France que nous nous tournons», a-t-il ajouté.

Selon le ministre français de l'Industrie, Eric Besson, qui s'est rendu sur place le mois dernier, le Nord du Québec a

«tout pour devenir la nouvelle frontière pour les entreprises françaises».

«Votre Plan Nord soulève l'enthousiasme des entreprises françaises», a-t-il assuré à Jean Charest, lors d'une conférence devant la Chambre de commerce de Paris.

La deuxième journée de la visite à Paris de M. Charest a entièrement été consacrée au Plan Nord. Au petit déjeuner, le premier ministre l'a présenté à une vingtaine de membres du Mouve-

ment des entreprises françaises (MEDEF), l'influent conseil du patronat français. M. Charest, micro à la main devant une grande carte du Québec, a ensuite vanté son «projet d'une génération» devant plusieurs centaines de représentants du milieu des affaires et des finances réunis par la puissante Chambre de commerce de Paris, avant d'en faire autant devant des ambassadeurs en poste à l'Organisation de coopération et de développement économiques.

CRISE DE LA DETTE

Flaherty presse l'Europe d'agir

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — L'économie mondiale risque de traverser une nouvelle période de récession si les dirigeants européens ne règlent pas rapidement la crise de la dette, a estimé hier le ministre canadien des Finances, Jim Flaherty.

«La crise européenne est le problème mondial le plus immédiat et pressant», a déclaré M. Flaherty à l'occasion d'un sommet Canada-États-Unis des marchés financiers parrainé par l'Asso-

ciation canadienne du commerce des valeurs mobilières et la Securities Industry and Financial Markets Association.

«Elle menace la croissance solide et durable dont les pays du G20 ont fait leur priorité», a-t-il ajouté.

Le ministre, répétant un message lancé à l'intention des dirigeants présents lors des récentes rencontres du Fonds monétaire international (FMI) à Washington, a affirmé qu'en fin de compte, il revenait aux leaders européens de trouver une solution. Il a ce-

pendant pressé ces derniers d'accroître sans tarder leur fonds d'urgence, de prendre une décision finale quant à la façon de venir en aide à la Grèce, et de déterminer si le pays endetté devait restructurer sa dette.

Une restructuration de la dette de la Grèce pourrait aider la zone euro à aller de l'avant, a dit le ministre Flaherty.

«Si le problème de cette crise n'est pas abordé, il pourrait éventuellement devenir trop gros pour que l'Europe puisse le régler», a-t-il mis en garde.

La Caisse pourrait subir les contrecoups de la crise européenne, prévient Sabia

QUÉBEC — La Caisse de dépôt et placement pourrait subir les contrecoups de la crise financière qui secoue l'Europe, prévient le président de l'institution, Michael Sabia.

Alors qu'il prenait la parole devant un parterre de gens d'affaires de Québec, hier, le grand patron de la Caisse s'est montré fort préoccupé par les conséquences de l'endettement hors de contrôle des pays de la zone euro, dont la Grèce, rendant chaque jour plus fragile le système bancaire, à court de liquidités.

Si un coup de barre n'est pas donné à très court terme, il a dit

craindre l'impact de cette crise sur l'économie québécoise et sur le rendement de la Caisse, qui ne serait certainement pas épargnée.

«Est-ce que la Caisse est immunisée contre une situation extrême et difficile sur les marchés? La réponse est: il est impossible que la Caisse soit immunisée, ça c'est impossible», a-t-il tranché, en point de presse.

La situation est sérieuse, «excessivement turbulente», et justifie une riposte urgente, selon lui. Car le risque de contagion est bien réel.

— La Presse Canadienne

La méga vente sous la tente se poursuit

Jusqu'à

60%

de rabais

3 jours seulement

Ouvert exceptionnellement
jeudi et vendredi jusqu'à 20 h
et samedi jusqu'à 14 h

GOOD YEAR

Ultra Grip Ice WRT



PNEUS ET MÉCANIQUE
Wellington

570, rue Wellington Sud, Sherbrooke
819 346-5283

UNIPNEU
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ





Balade Gourmande

des Bois-Francs



1-2 & 8-9 OCTOBRE, entre 10 h et 18 h
Entrées et plus de 200 dégustations gratuites !

La Tribune - Sherbrooke jeudi 6 octobre 2011



**Apportez
votre
glacière!**



COMMANDEZ LE DÉPLIANT
819 758-9451
1 888 758-9451

- 4 circuits signalisés
- 36 sites agroalimentaires :
 - 2 Fromageries • 2 Vergers • 3 Mielleries
 - 8 Marchés • 11 Fermes d'élevage et maraîchères • Chocolaterie • Fumoir
 - Microbrasserie • Brûlerie • Cannebergière
 - Moulin • Érablière • Vignoble
- Repas de produits régionaux
- Forfaits : hôtel/repas/balade
- Tours guidés en minicar



Centre-du-Québec

Québec

www.baladegourmande.ca



Plus matures, même candeur



ANDRÉ LAROCHE

andre.laroché@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les trois gars de BB croyaient simplement se réunir pour un seul soir aux Francofolies en 2008. Ce spectacle devait célébrer à la fois le 20^e anniversaire du festival et du groupe en dormance à ce moment.

Leur réunification a cependant provoqué une frénésie imprévue. Ils pensaient jouer devant quelques milliers de personnes avant de retomber dans un certain anonymat, pas devant un parterre de 100 000 spectateurs!

«Nous devions pratiquer un après-midi, mais nous n'en avons pas eu le temps. Des journalistes frappaient à la porte du local à chaque 15 minutes pour demander une entrevue», se remémore le claviériste Alain Lapointe, encore surpris de cet intérêt médiatique.

Peu importe, dit le chanteur Patrick Bourgeois. Ils ont tellement joué leurs succès radio entre 1989 et 96 qu'ils pouvaient se passer des répétitions. «C'est comme la bicyclette, ça ne s'oublie pas.»

Dès le lendemain, encore à la surprise générale, le téléphone s'est mis à sonner. Un peu partout au Québec, on les invitait à monter sur scène. Sans se faire prier, comme des gamins, ils ont vite jeté guitares, claviers et amplis dans la voiture pour reprendre la vie de tournée.

Au lieu de s'essouffler, cette ferveur en apparence nostalgique a pris de l'ampleur au fil des mois. L'été dernier, le BB ont joué dans pas moins de 22 festivals!

«C'est tellement l'*fun*. Pas juste de faire de la route, mais aussi parcourir la province pour aller voir le monde!», s'exclame Patrick Bourgeois. Ses deux compères approuvent et renchérissent. «Rencontrer les fans, c'est notre plus grand bonheur», dit François Jean.

«Ça fait plaisir de renouer



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'accueil du public depuis leur réunification aux Francofolies, il y a trois ans, a convaincu Alain Lapointe, Patrick Bourgeois et François Jean de lancer un nouvel album des BB le mois dernier.

avec nous-mêmes sur une scène», ajoute le chanteur. «Nous y sommes maintenant plus à l'aise. Plus jeunes, nous avons le trac. Nous avons moins de confiance.»

Alain Lapointe précise qu'à leur apogée, on ne leur permettait pas d'être naturels en spectacle. «Tout était calculé. Nous avions un gérant très cérébral et très rigide. Il ne laissait pas beaucoup de place à l'improvisation», dit-il.

«Faut le comprendre, intervient François Jean en riant. Nous étions trois gars assez impulsifs pas facile à gérer!»

Le célèbre crédo «sexe, drogue et rock'n'roll» s'appliquait à leur vie de l'époque, convient Patrick Bourgeois sans aucune honte.

Univers

Trois ans plus tard après le spectacle aux Francofolies, le BB reviennent sur les palmarès avec un nouvel album intitulé *Univers*. Est-ce une manière d'échapper à la nostalgie? «Cet album-là, les fans nous l'ont demandé», rétorque François Jean.

«On ne peut pas faire un album sur commande», pour-

suit Patrick Bourgeois, principal compositeur du groupe. «Il ne faut pas y penser pour que les flashes surviennent. Si tu calcules trop ton coup, tu te plantes.»

C'est une rencontre avec Fred St-Gelais, réalisateur notamment des albums de Marie-Mai et compagnon de la populaire chanteuse, qui a convaincu Patrick Bourgeois de se remettre à l'écriture. «Je le connaissais un peu, mais je ne savais pas tout ce qu'il avait fait. Il est très fort. Un soir, on s'est rencontré et on s'est mis à faire une chanson. C'est comme

ça que tout a commencé.»

Toutes les nouvelles chansons sont dans le droit fil des albums des années 90: ritournelles accrocheuses et paroles candides. «On ne peut pas être "songés". Il n'y a pas de second degré avec les BB», admet Alain Lapointe.

La candeur bon enfant du groupe rend même léger les sujets plus graves, souligne le chanteur. «La chanson *Sept fleurs* parle du deuil, mais elle n'est pas sombre. On met toujours l'emphasis sur l'espoir. On cherche à rendre la vie plus légère.»

100% MAISON

VOTRE GUIDE TENDANCES

À lire le 7 octobre dans La Tribune

Cahier publicitaire **La Tribune**



Un souper presque parfait à Sherbrooke



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Cinq Sherbrookoïses qui aiment la popote se donnent tout un stress cette semaine en participant au tournage de l'émission *Un souper presque parfait*. Hier soir, c'était au tour du candidat Nick de recevoir dans sa salle à manger Donald, Annie, Sonia et Alexandra, pour qui il avait mitonné son meilleur repas trois services devant les caméras. On saura qui d'entre eux est le meilleur aux fourneaux lors de la diffusion à V, quelque part entre janvier et avril prochains.

Le bonheur des autres en tournée



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le cinéaste Jean-Philippe Pearson était hier de passage à Sherbrooke, avec les comédiennes Louise Portal et Julie Le Breton, pour causer de son premier long-métrage solo, *Le bonheur des autres*. Celui qu'on a connu avec *Québec-Montréal* et *Horloge biologique* s'est encore une fois intéressé aux relations hommes-femmes, mais sous un nouvel angle. Son film, qui prend l'affiche demain, raconte les tourments que provoque autour de lui un quinquagénaire lorsqu'il annonce à ses enfants et à son ex que sa nouvelle (et jeune) flamme est enceinte de lui.

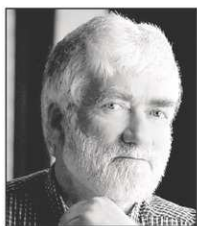


Salon du livre de l'Estrie

La volonté d'écrire



Ginette Bureau
Co-marraine d'honneur



Jean-Pierre Patry
Co-parrain d'honneur



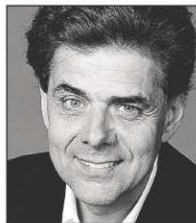
Annie Groovie
Auteure à l'honneur
du jeudi
13 octobre



Dominique Demers
Auteure à l'honneur
du vendredi
14 octobre



Marie Laberge
Auteure à l'honneur
du samedi
15 octobre



Marc Fisher
Auteur à l'honneur
du dimanche
16 octobre

**NOUVELLE
ADRESSE**

Salon du livre de l'Estrie

Centre de foires de Sherbrooke
1600, boul. du Plateau St-Joseph, Sherbrooke

Adultes : 4 \$ - Étudiants : 2 \$ - 0 à 5 ans : gratuit

www.salondulivredelestrie.com

**Du 13 au 16
octobre 2011**

Une Magogoïse à Star Académie

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est en endossant le classique de Gilles Vigneault, *Pendant que*, qu'elle a convaincu le premier jury qu'elle méritait sa place parmi les 50 finalistes. C'est encore avec une chanson écrite et interprétée par un homme qu'elle tentera ce soir de démontrer aux juges et au public qu'elle a ce qu'il faut dans les poumons pour passer à la prochaine étape.

La Magogoïse Marie-Ève Quirion interprétera *L'envie d'aimer*, une pièce de la comédie musicale, *Les dix commandements*, lors des Auditions Star Académie, diffusées en direct du parc Jarry.

« J'ai réalisé que les chansons de gars m'allaient bien. »

« J'ai réalisé que les chansons de gars m'allaient bien. Elles me donnent la liberté de créer une version toute personnelle, qu'on ne pourra comparer à rien. Je veux mettre beaucoup d'intensité dans mon interprétation », dit la chanteuse de 19 ans, qui se nourrira sur place des vibrations positives d'une cinquantaine d'amis et de membres de la famille.

Marie-Ève Quirion a récem-

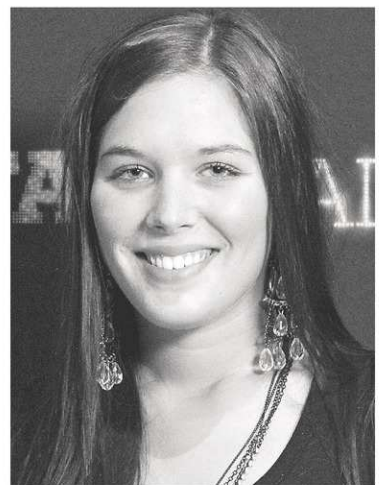


PHOTO FOURNIE PAR PRODUCTIONS J

Marie-Ève Quirion

ment abandonné ses études en chant jazz au Cégep de Sherbrooke pour aller habiter à Longueuil, où elle travaille comme serveuse. Quel que soit le verdict ce soir, elle entrera en studio dimanche pour enregistrer son premier mini album.

Caroline Cloutier, originaire d'East Broughton, fait aussi partie des cinq candidates qui pousseront leurs notes devant René Angélil, le directeur de l'Académie, exceptionnellement présent pour cette deuxième édition. Deux d'entre elles seront abandonnées sur le bord de la route qui mène vers la cinquième édition de la télé-réalité. Les trois autres continueront le chemin.

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ
Cul-de-sac, construction 2007, 2 c.c., planchers érable et céramique. Secteur paisible. Prix: 179 500\$. 819 563-5038, 819 888-1177.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce:
6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 47 000\$, rendement 17%. Prix demandé 639 000\$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

20 TERRES, TERRAINS

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 55 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

WEEDON 90 ACRES 1/3 en sapin mature, 1/3 en plantation de 10 ans, 1/3 en feuillu mélangé, 120 000\$. 819 571-5061

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalfoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

www.loyersherbrooke.com
819 437-5579; 819 993-9003

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Secteurs Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4-Saisons, centre-ville, Vieux-Nord

On a le logement que vous cherchez!

IMMEUBLES PRO-LOGIS

JUSQU'À 2 MOIS GRATUIT!!!

819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails, visitez www.pro-logis.ca

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1015 Quatre-Saisons, 3½, 4½ chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. Bienvenue! 819 566-8153.

1070 PAPINEAU. 4½ chauffé, eau chaude, entrée lav-séch., sous-sol, pl. flottant. 495\$. Libre imméd. 819 569-4642, 819 571-6012.

1130, 13e AVENUE NORD

3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1 MOIS GRATUIT, 3½, chauffé, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 432-6914.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 MOIS GRATUIT - 430 LAFONTAINE, Grand studio: 420\$ TOUT INCLUS semi-meublé, libre. M. Castonguay: 819 569-3594

1 MOIS GRATUIT
4½, 5½ chauffés, eau chaude
Place Desormeaux
3½, 4½ - 12e avenue Nord
819 562-4193, 819 348-1392

1 MOIS GRATUIT - 5½ RÉNOVÉ
Ensoleillé, pl. vinyle. Pas d'animaux. 650\$ et 670\$ rien d'inclus. Libre imm. 819 822-0331.

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 3½, 4½, chauffés, eau chaude. 819 239-3229, 819 566-1745.

2 MOIS GRATUITS
5½ neuf avec garage
2 MOIS GRATUITS OU RABAIS DE 100\$/MOIS, sur bail de 2 ans, grand 5½ neuf style condo, avec garage. Tél: 819 434-3266.

3½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 416-0949, 819 342-1236, 819 820-8308.

3½, TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT, arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. 819 432-6914.

4 1/2, pour les 40 ans et plus
Immeuble de choix, sur la rue Conseil, pour les gens de 40 ans et plus. Ascenseur, très lumineux, rénovés et près de tout. 598\$/mois.
Contactez le 819 580-9666.

★ 4½ - 1781 FONTAINEBLEAU ★
style européen, céramique partout. Libre imm. 550\$/mois. 819 823-7176.

★ 4½ - 27 KENNEDY NORD ★
560\$/mois tout inclus. Céramique partout. Libre. 819 823-7176.

4½ chauffé, eau chaude, près services. MOIS GRATUIT. 819 823-2267.

4½ chauffé, eau chaude. PROMOTION. Près des Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin, cégep, CHUS. Bienvenue! Nathalie, 819 575-8281.

4½ COIN CONSEIL ET 13e AVENUE SUD, 500\$/mois rien d'inclus, près des services et autobus. 819 565-7066 ou 819 822-5910

4½, MOIS GRATUIT. À partir de 530\$ chauffés, eau chaude, près des services, autobus. 819 562-2945.

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, accès fauteuil roulant. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 416-0949.

4½, MOIS GRATUIT. Tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 822-3818, 819 563-2832.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ STYLE CONDO

Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil. 819 812-4997, 819 566-1745

★ 5½ - 1310 REPENTIGNY ★

650\$/mois tout inclus. poss. lave-vaiss. incl. Près dépanneur/ bus. 819 823-7176

5½, 4½, 3½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. 819 575-3150, 819 562-2945.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

EST RUE CONSEIL, 4½, 3e balcon, pl. flottant & céramique, imm. très tranquille, libre 1er nov. ou avant, 510\$/ms rien d'inclus. 819 563-7011.

PRÈS DU CHUS

4½ dans 8 logements, fraîchement rénovés
Jusqu'à 2 mois gratuits !!!
819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails, visitez
www.pro-logis.ca

PROMOTION EN VIGUEUR

5½ neufs avec garage, luxueux, style condo, 1300 pi car. 819 212-7690.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



46

APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½

SECTEUR UNIVERSITAIRE
PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 MOIS GRATUIT - 3½ 4½, 5½
À partir de 448\$. Près de l'université, secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

3½, RUE DES GRANDS MONTs, sous-sol de 6 log., libre imm., 450\$/mois tout inclus, enquête crédit, pas de chien. **819 346-4684**

3½ TOUT COMPRIS, 1685 de Courville. 500\$ / mois. 819 569-4252.

4½ chauffé, eau chaude, MOIS GRATUIT. Béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, 819 432-6814.**

4½ - GRAND - BEAU - MODERNE
Près tous services, rénové à neuf, peinture, céramique, flottant. Libre immédiatement. 819 821-3993, 819 572-0407, 819 846-4826

4½ NEUFS, très grand, style condo, modernes, climatisés. Situé au 1410 De l'Escarpe Libre imméd. 819 569-4977, 819 821-0770.

5½ DANSTRIPLEX, 1284, rue Larocque, solarium, pl. bois franc, balcon, 525\$. Libre imméd. 418 951-4108

5½ NEUF, style condo, 1er étage (pas de marches). Situé 945 Thibault. Libre imméd. 819 569-4977, 819 821-0770.

6½ DANS DUPLEX sur 2 étages rue Laurier, près services, très propre, 715\$, libre 1er nov. Andrée819 569-3900 laiss. mess.

46

APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ *

Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

*** BEAU GRAND 4½ ***
Endroit propre/tranquille, 1er étage, tout rénové, comptoirs neufs, pl. céramique/flottant, frais peint. **Joli boisé. 819 823-1698.**

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS
Centre-ville, 1½, 2½, tout inclus. **819 572-1080**

Nouveau sur le marché
Wellington sud, Des Boisés, King, Galt, Frontenac, Ste-Thérèse, Prospect Studios, 2½, 3½, 4½, 5½, 8½
Appelez-nous au 819 820-2286 poste 1
Faites une visite sur notre site:
www.distributionsmatinales.com

48

APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½, 1640 boul. Mi-Vallon, beau grand, foyer au gaz, libre 1er octobre, 650\$/mois. 819 564-4695; 819 674-5138

48

APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

NOUVELLE annonce
5½ - NEUF
Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 795\$ / mois. Libre imm. **819 678-1718, 819 820-9425**

BORD DE L'EAU, R. Forest. 4½ très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725\$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

50

APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

FACE AU PARC
JACQUES-CARTIER

4 1/2 tout inclus, 695 \$/m.
Rénové avec goût.

819 345-2451

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR.
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit.
745 McGregor, suite 101
819 566-1745, autres 819 679-5058

3½ et 4½ AVEC GARAGE, 1 mois gratuit, entrée lav.-séch., gr. fenêtres. Libre imm. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

3½ SEMI-MEUBLÉ, poêle, frigo, lav.-séch., chauffage inclus, piscine intérieure chauffée, stat, intérieur, ascenseur, libre 1er nov. 600\$/ms, vue imprenable sur la ville. 819 345-4216.

4½ - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau chaude. Face au parc. 580\$ / mois. Libres imm. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

4½ - 5½ PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY
Style condo, grand balcon, chauffés. Possibilité de 2 stationnement. Vue sur mont Orford. Tél. **819 822-8026, pag. 819 573-8982**

50

APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

4½, IMMEUBLE EN BÉTON

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-0760

4½, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½ RUE BUCK, chauffé, eau chaude, rez-de-chaussée, cul-de-sac, près services, tranquille, 660\$, libre déc. **819 563-7541**

4½, STYLE CONDO, à 2 minutes du Carrefour, 2 balcons, 645\$/mois rien d'inclus. Tél.: 819 674-2635.

4½ VIEUX-NORD dans une maison, cour-jardin privé, 2 balcons, remises, repeint, planchers bois franc verni, moulures, très tranquille. 642\$/mois chauffé. Libre imméd. Oct. gratuite. Pas de chien. **819 820-6242.**

5½, 410 de La Chateauguay, semi s.-sol triplex, très écl., rénové, 735\$ ch., eau ch., ent. lav./séch., stat. **1 mois gratuit.** 819 842-2911

5½ au 416 McCREA, près Carrefour. 3 c.c., 1 s. bains, cuisine rénovée, 2 stat., 725\$. **Aussi 3½ à 500\$.** Tél: 819 574-3022, 819 565-3522, 819 571-2433.

56

APPARTEMENTS AUTRES

ASCOT CORNER, ROUTE 112, 4½ DANS DUPLEX, endroit boisé, semi-chauffé, eau ch., frais peint, endroit tranquille, libre imm. 455\$/mois. Pas de chien. Tél: 819 566-6669.

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

58

MAISONS À LOUER

À MAGOG, à 5 minutes du Mc Donald, maison neuve, 3 c.c., 2 s.b., plancher chauffant, accès au lac avec descente de bateaux, secteur boisé, 1250\$/mois. **819 678-9441.**

JOLIE PETITE MAISON avec 3 c.c., Centre ville de Magog, libre imm., 650\$/mois, références nécessaires. 819 574-7182.

MAISON à la campagne près de Coaticook, 2 c.c., garage, étang, libre imméd., 800\$/mois pas d'animaux, enq. crédit. **819 674-0785; 819 849-7445**

66

CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE

impeccable, quartier nord, tranquille, tout équipée, entrée privée, n. f.. À VOIR! 819 566-4035, 819 571-3131

66

CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TOUT INCLUS

Au mois: 250\$ et plus ou à la semaine: 75\$ à 100\$/sem. 819 674-7379 ou 819 345-3637

ÉTUDIANT. Chambre à louer, tout inclus. Meublée, lav.-séch., 2 salons, 2 s. bains, a/c, Internet, TV. **819 674-1947, 819 822-4612.**

PARFAIT POUR ÉTUDIANT(E), belle grande chambre meublée, tout inclus, lav.-séch., Internet, frigo ch. chambre, très sécuritaire et tranquille, maison très propre, 1 minute à pied du cégep. Francis: 819 212-5124.

SECTEUR UNIVERSITAIRE, chambre tout inclus, entrée et stat. privés, 285\$/mois. 819 565-1778 soir; ou le 819- 345-1346.

72

RÉSIDENCES RETRAITÉS

RÉSIDENCE PORTLAND

Grand 1½ à louer pour personne autonome ou semi-autonome. Très bons soins. TEL: 819 564-2862.

78

LOCAUX À LOUER
OU PARTAGER

LOCAUX À LOUER (3)

1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca. Info. : 819 564-2171

101

CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

DODGE DAYTONA 2005, édition spéciale, orange brûlé, 4X4, 4 portes, 98 837 km, méc. et carross. A1, 4 pneus hiver neufs Toyo, 12 700\$ nég. 819 212-4875 / 418 818-8378.

103

PNEUS

4 PNEUS D'HIVER P195/65R15, 125\$ pour les 4. Tél.: 819 432-7245.

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!
2500 pneus usagés d'hiver, très bel inventaire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus 40\$ tout inclus. 3525 King est, Fleurimont. 819 347-4211 changé pour **819 572-7638.**

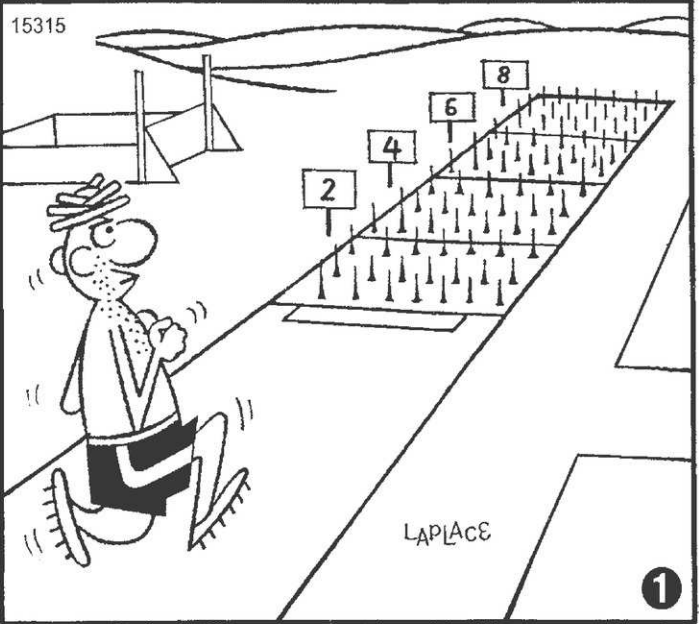
104

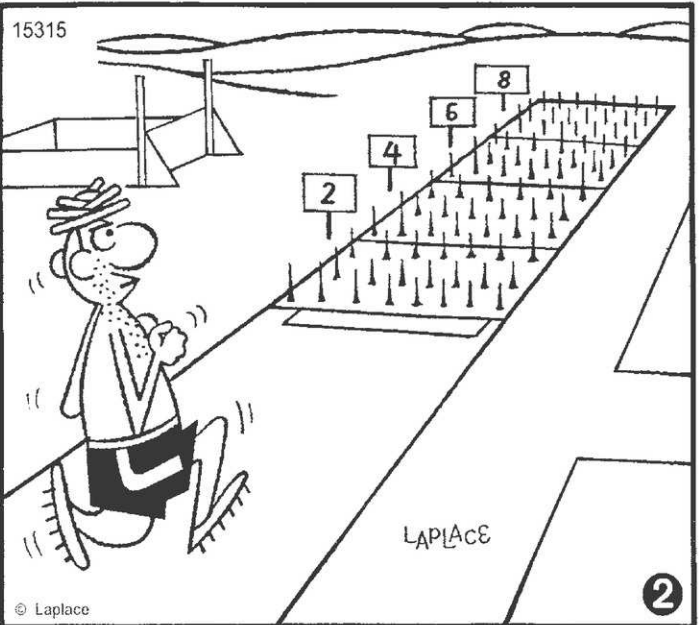
AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733
À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





1

Chevelure sur l'oreille de l'homme.

2

Son bras gauche est plus large.

3

Son talon gauche est plus long.

4

Bande blanche des shorts est plus courte.

5

Planchette plus large à la base du saut.

6

Une pointe en plus sous la plaque n°2.

7

La plaque n°8 est plus large.

8

Forme de la colline d'extrême gauche.

NOIHTOS

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1

2

3

4

5

6

7

8

1

2

3

4

5

6

7

8

HORIZONTALEMENT

1 Désirs, exigences soudains et irréflechés. – Premières choses qu'il faut savoir dans un métier.

2 Tentée avec assurance. – Qui a atteint un certain degré de culture, de développement.

3 Ils peuvent être créés par des chatouillements. – Être vivant qui n'est ni un être humain ni une plante.

4 Images de miroir. – Forme de liens avec quelqu'un.

5 Substance produite par les abeilles.

6 Personnes qui protègent ou surveillent un lieu. – C'est un alliage de fer et de carbone.

7 Oiseau incapable de voler. – Confidentielle.

8 Ensemble d'ordinateurs interconnectés. – En qui on peut avoir confiance.

VERTICALEMENT

1 Rectifier une erreur.

2 Abrite plus d'un tiers de la population du globe. – Principe de vie et de pensée de l'homme.

3 Troués.

4 Pas imaginaire. – Que l'on doit.

5 Met une graine en terre.

6 Déterminant démonstratif. – Étoffe qui peut être imprimée ou unie.

7 Dont l'ouverture va en s'élargissant.

8 Sensation auditive. – Grandes étendues d'eau à l'intérieur des terres.

9 Plante que l'on cultive pour ses fibres. – Qui n'est pas cuit.

10 Prêtre dans un établissement scolaire, un hôpital, une prison.

11 Qui n'est pas laid. – Le temps des maringouins.

12 Qui est connu de tous.

SOLUTION du dernier numéro

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1

2

3

4

5

6

7

8

S

T

A

N

E

C

R

U

E

M

I

N

A

R

D

E

R

E

R

E

R

E

R

E

C

H

E

M

I

N

S

D

E

M

I

N

R

E

D

E

R

E

R

E

R

E

R

E

E

L

E

S

E

T

E

S

E

T

E

S

L

O

I

N

E

M

I

N

S

D

E

M

M

U

E

T

E

S

E

T

E

S

E

E

C

H

O

E

S

E

T

E

S

E

L

O

I

N

E

M

I

N

S

D

E

M

M

U

E

T

E

S

E

T

E

S

E

E

C

H

O

E

S

E

T

E

S

E

L

O

I

N

E

M

I

N

S

D

E

M

M

U

E

T

E

S

E

T

E

S

E

E

C

H

O

E

S

E

T

E

S

E

Votre horoscope



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Aspectant favorablement l'amas d'astres en Balance, le cycle de la Lune en Verseau exalte la puissance de votre intellect, et ce jeudi pourrait bien vous le démontrer. Un dur labeur est sur le point d'être récompensé, mettant un terme à un travail de longue haleine. Il est également possible de développer des liens personnels durables, notamment avec des individus qui partagent vos croyances.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Un sentiment d'indignation, voire de révolte, peut s'emparer de vous maintenant que la Lune en Verseau s'oppose à Mars en Lion. En évitant l'insolence, vous pouvez canaliser votre énergie positivement et apporter un changement à la situation qui suscite en vous cette réaction. Il ne serait pas mauvais d'essayer de voir les choses avec un peu de recul avant d'agir.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
L'opposition de la Lune en Verseau à Mars en Lion contribue à accélérer la cadence. Tandis que certains développements attendus peuvent survenir plus vite que prévu, d'autres complètement imprévus peuvent modifier votre plan d'action sans préavis. L'effet de surprise ne devrait toutefois pas vous déplaire à condition de ne pas entretenir d'attentes préconçues.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
Vous risquez de rater une occasion en vous limitant uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position d'éventuel rejet afin d'être en mesure d'aller décrocher ce que vous souhaitez ardemment recevoir.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Bien soutenue par les astres en Balance, la Lune en Verseau exercera une influence favorable sur la suite des événements pour autant que vous vous permettiez d'exprimer votre avis. Si vous vous taisez, on pourrait vous inclure dans des projets auxquels vous ne donnez pas votre appui. Le climat astral tend à apaiser les tensions et favoriser les réconciliations. Profitez-en pour éclaircir une ambiguïté.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Les aspects actuels peuvent faire ressortir une ambivalence entre l'exagération et la retenue, entre le désir de s'affirmer fermement et celui de s'effacer discrètement par crainte de déplaire. Si le meilleur comportement à adopter n'est pas évident, il serait sage de considérer l'impression qu'il laissera de votre personne. Il y a moyen de vous faire respecter sans offusquer qui que ce soit pour autant.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Bien qu'il puisse imposer des restrictions, l'amalgame d'astres dans votre Signe opposé-complémentaire, la Balance, ne rend pas vos désirs irréalisables. Cet aspect met l'accent sur les compromis qui sont attendus de part et d'autre. Vous réalisez qu'il faut peut-être renoncer à une chose afin de pouvoir pleinement profiter d'une autre. Tout ira bien si vous ne perdez pas de temps à hésiter.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Au carré de Jupiter en Taureau, l'opposition de la Lune et de Mars dans l'axe Verseau-Lion risque de mettre votre patience à l'épreuve. Toutefois, compte tenu de l'agitation ambiante, toute contrariété pourrait disparaître aussi rapidement qu'elle a fait surface. Le défi de ce jeudi consiste à ne pas vous laissez marcher sur les pieds sans pour autant sortir de vos gonds.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN
Au trigone de votre Signe, les astres en Balance et la Lune en Verseau créent des conditions qui vont de paire avec vos aspirations profondes. Recherchez les nouvelles expériences positives et enrichissantes. Tout ce qui est neuf vous sourit et vous pourriez constater que vous avez d'excellentes aptitudes à l'égard d'une activité que vous pratiquez pour la première fois.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
La politesse est une monnaie qui enrichit non point celui qui la reçoit, mais celui qui la dépense. Compte tenu du nombre d'astres en Balance, angulaires au Cancer, voilà pour vous la meilleure devise afin de faire fortune. Même s'il vous force quelque peu à marcher sur votre orgueil, c'est votre comportement impeccable qui amènera les autres à vous donner ce que vous désirez obtenir.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Là où l'angle suffit, nul n'a besoin de la hache. Le passage de la Lune en Verseau face à Mars en Lion revigore votre détermination, mais il serait dommage de déployer des efforts excessifs pour régler un problème de petite importance. Même si votre force est accrue, vous gagnerez à savoir mesurer et proportionner votre frappe. Reconnaissance accrue si vous ne dépassez pas les bornes.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Vous n'avez pas besoin d'avoir recours à des prétextes pour masquer la vérité. Il y a une façon de dire les choses qui vous permettra de tirer votre épingle du jeu sans vous mettre de personnes à dos. Il suffit de répéter vos paroles avant de les prononcer et de vous mettre à la place de ceux à qui elles sont adressées afin de vous assurer qu'elles ne puissent pas être mal interprétées.

Le sudoku

	4		8	5	1			
	8			4			5	
2	5							7
9					8	6		
3		6		2				
	2			7	5	3		1
							3	
		7			3			
			2	9	4			5

Niveau de difficulté : MOYEN

1923

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	9	1	2	4	7	8	3	6
6	7	4	1	3	8	9	2	5
2	8	3	6	9	5	7	1	4
1	6	8	3	5	2	4	9	7
7	4	2	8	6	9	1	5	3
3	5	9	7	1	4	2	6	8
4	2	5	9	7	6	3	8	1
8	3	7	5	2	1	6	4	9
9	1	6	4	8	3	5	7	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1922

Le mot perdu

IMPRIMERIE - Un mot de 9 lettres

P	R	E	S	S	E	E	U	V	E	R	S	E	T	C
E	L	R	E	P	G	G	A	R	D	E	F	E	T	A
T	E	E	N	A	R	P	U	B	L	I	C	I	T	E
T	T	N	M	O	E	O	O	E	P	V	E	N	O	P
E	T	I	L	U	I	U	C	I	E	A	R	E	M	O
N	R	M	E	E	R	T	G	N	N	L	B	D	E	O
G	E	U	L	D	R	E	I	H	A	C	M	I	R	C
I	Q	L	O	I	E	N	I	D	H	P	O	T	O	S
V	O	N	C	M	C	O	P	I	E	A	A	N	U	C
C	E	E	B	P	T	R	F	D	L	T	M	G	T	R
L	I	P	N	O	O	F	L	O	I	L	R	E	E	I
E	L	U	A	S	R	I	O	T	O	A	A	O	R	P
U	A	I	M	E	T	L	R	L	S	S	S	R	I	T
S	G	S	O	R	G	E	U	Q	I	H	T	O	G	T
U	E	E	R	R	A	T	A	C	C	O	L	A	D	E

Solution du dernier problème : AGRIGENTE

6 octobre 2011

No 2834

ACCOLADE
AIGU
ATLAS
BOURDON
CAHIER
CHIFFRE
CLAVIER
COLLE
COPIE
CORPS
DEFET
DIDOT
DOS
EDITION

ENLUMINER
EPUISE
ERRATA
ETROIT
FILET
FOLIO
GARDE
GOTHIQUE
GRAS
HELIO
IMAGE
IMPOSER
INEDIT
LARGE

LECTRICE
LETTRE
OEIL
OMBRE
PAGE
PERLE
PIGE
POINCON
PRESSE
PUBLICITE
QUEUE
RECTO
REVUE
ROMAN

ROUTER
SCOOP
SCRIPT
TILDE
TITRE
TOMER
TREMA
USUEL
VENIN
VERSET
VIGNETTE

Les mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

6 octobre 2011

No 3075

Horizontalement

- Suppression d'un phonème au début d'un mot – Il épouse la forme de la coque.
- Copie conforme – Bis!!
- Petit rongeur – Grizzli.
- Chéris – Erreurs grossières.
- Monnaie du Brésil – Longue plume.
- Annonce une mort – Prince des démons.
- Ses ailes sont rudimentaires – Palmier – Platine.
- Possessif – Donner des coups – Pomme.
- Variété de prune – Qui ne repose pas par terre.
- S'inscrit en faux – Fait sans obligation.
- Entier – Nacrer.
- Nettoient en raclant – Fromage blanc.

Verticalement

- Obstination.
- Coupure – On en fait du tapioca.
- Témoignage d'estime

– Obstiné.

- Cambrure de la colonne vertébrale – Argon.
- Piège à oiseaux – On en fait du pain.
- Chant liturgique.
- Outil de druide – Rassemble.
- Préposition – Entourer de près.
- Il conduit l'éléphant – Opinion.
- Au pied des forçats – Voisin de la sardine.
- N'a ni feu ni lieu – Passer un coup de fil.
- Éprouvé – Commence par un événement important.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	U	N	K	I	E	S	L	A	N	G
2	O	S	E	E	M	I	A	U	L	E	R
3	G	U	E	R	R	E	L	I	E	G	E
4	G	E	M	E	T	I	S	S	A	C	
5	I	L	I	E	N	A	V	E	T	S	
6	N	O	S	E	N	T	E	I	E		
7	G	E	N	S	E	R	O	S	I	V	E
8	P	E	L	O	I	P	N	E	U		
9	T	I	C	A	N	G	L	E	S	R	
10	O	C	E	A	N	A	R	R	E	T	E
11	P	E	L	I	C	A	N	A	R	A	K
12	O	R	A	L	E	T	E	L	E	G	A

104 AUTOS À VENDRE

KIA RIO 2004, 64 000 km, man., 4 pneus d'hiver, antidémarrreur, démarreur, antivol, 6700\$. **819 566-0652.**

LOCATION SÉVIGNY
1979 King Est
Sherbrooke

05 **PONTIAC PURSUIT** 4 p., autom., 92 000 km 4900\$

08 **CHEVROLET COBALT LT** tout équipé, bal. garantie GM, 139 000 km 5900\$

07 **TOYOTA YARIS**, 5 p., man., 134 000 km 6900\$

07 **TOYOTA YARIS** 5 p., tout équipé, 137 000 km 7900\$

07 **DODGE CARAVAN STX**, tout équipé, bal. garantie, 85 000 km 8900\$

07 **TOYOTA CAMRY LE** aut., tout équipé, 144 000 km 10 400\$

10 **TOYOTA VENZA** aut., 4 cyl., tout équipé, 62 000 km, bal. de garantie 21 900\$
Financement sur place
819 565-5555

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES, ETC.
en bonne ou mauvaise condition.
Payons comptant. Remorquage gratuit
Tél. : **819 342-2562**

BUICK REGAL 1995, 3.8 L., bonne voiture, prête pour l'hiver. Tél: 819 346-6609, après 16h.

COROLLA 2000 aut. 4 p., 297 000 km 1500\$
TERCEL 1997 man., 4 p., 277 000 km, 1300\$
FORD EXPLORER 4X4 1992, VUS, rare, 4 p. aut., 192,000 km, 1500\$. **819 846-4559.**

SERVICE DE CONTENEURS
pour vieux métaux, transport et location gratuits. Payons jusqu'à 160\$ la tonne.
Aussi ACHETONS VÉHICULES LOURDS
Machinerie, tracteurs, etc., pour vieux métaux. Transport gratuit. Tél.: 819 342-2562.

110 VÉHICULES ANTIQUES ET DE COLLECTION

CADILLAC ELDORADO 1981
130 000 km, 2 p., moteur 6 l., aucun hiver, impeccable, évaluation 9625\$ demande 6800\$. Tél.: 819 563-7270

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE
autos, camions, bateaux, roulottes.
819 821-0830

ENTREPOSAGE BATEAUX OU AUTOS
À Deauville. Contacter : 450 777-8482

ENTREPOSAGE HIVERNAL de motos, chauffé, alarme, sécuritaire, 250\$. Tél.: 819 679-6165

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, CHAUFFÉ
Autos, 425\$ assurance incluse. Caméra de surveillance, 24/7 (sécurisé). **819 820-5015**

ENTREPOSAGE MOTO (200\$)
VR, Spyder, roulottes, etc.: prix à discuter.
450 546-4004, cell: 450 223-4429.

REMISAGE / ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 275\$ + tx / motos 125\$ + tx/saison. 819 843-4421.

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

JOLI COUPLE PROFESSIONNEL, elle: bi-sexuelle, cheveux noirs, 5'8po, 130 lbs, 52 ans, dents blanches et épilée. Lui: 44 ans, 5'6po, 160 lbs, allure sportive, cheveux châtains, dents blanches, épilé. Cherchent jolie femme distinguée de 30 à 50 ans, Reçoit dans la région de l'estrie pour soirées intimes, pouvons aussi nous déplacer, discrétion assurée, hygiène A1. 819 212-4875.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Compagnie dans le domaine de l'excavation est à la recherche de

OPÉRATEUR CHARGEUR SUR ROUES pour déneigement

• 3 ans d'expérience


GILLES CÔTÉ EXCAVATION
Gilles Côté excavation inc.
3420, 12^e Avenue Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 5H3
Courriel: mcote@nrj.ca
Télec.: **819 822-2864**

2712050

151 PERSONNEL DEMANDÉ

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

20 heures/semaine, de nuit
Formation RCR, secouriste et PDSB.

Contactez Marie-Claude Bourque
au 819 566-0505
2715253

*** AVANT LE 20 OCTOBRE ***
Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

BUSGIRL OU BUSBOY DE SOIR ET DE NUIT
15 hres et plus/semaine. Se présenter au Pot Au Feu, 2120 rue Galt Ouest. 819 620-6201.

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour le journal

LA TRIBUNE à COATICOOK (LD)
819 849-4458

CAMELOT MOTORISÉ TRÈS TÔT LE MATIN
7 jours / semaine, secteur Est.
Richard: 819 829-7001.

CONCIERGERIE pour COUPLE OU PERSONNE RETRAITÉE, dans l'Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur les lieux. **819 829-0678, poste 103.**

FORMATION CHARIOT ÉLEVATEUR 249\$
Formation loi 430 entreprise.Samedi 8 octobre. www.expert-routier.com/819-446-4640

HOMME DEMANDÉ, autonome, avec expérience pour bûcher et conduire skidder.
Patrick jour 819 571-2429, soir 450 532-5336
Robert jour 819 571-2765, soir 450 532-2614

JOIGNEZ AVON POUR UNE SOLUTION À VOS FINS DE MOIS
Karine: 819 346-6929

Magasin recherche CAISSIERS, CAISSIÈRES et COMMIS
Temps plein, temps partiel. 1 819 340-0466.

Magasin recherche GÉRANT ET ASSISTANT-GÉRANT
Temps plein. 1 819-340-0466

MONDO RESTO-BAR GÉRANT(E)-SERVEUR(EUSE)
temps plein soir et fin de semaine, 5 ans d'expérience dans le service requis.
HÔTESSE
temps plein soir et fin de semaine.
Ne pas se présenter au restaurant.
Envoyer c.v. par courriel en mentionnant l'emploi pour lequel vous postulez.
info@mondorestobar.com

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire.
Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787

PEINTRE CARROSSERIE AUTOMOBILE
demandé immédiatement, poste à temps plein, 5 à 6 ans d'expérience. Salaire à discuter. Magog. Tél. : **819 678-1551.**

POSEUR DE PNEUS
Temps plein, avec expérience. Salaire selon compétences. **819 832-3325, André.**

PRÉPOSÉ AUX SOINS PERSONNELS
à domicile, homme fort, avec auto, près Carrefour. 11\$/ heure. Horaire flexible, (mardi 9h à 11h30), 1 fin de sem. sur 2. Tél. **entre 12h et 21h: 819 822-4323.**

REMORQUAGE DE L'ESTRIE est à la recherche d'un(e) répartiteur(trice) de jour, soir et fin de sem. Faites parvenir votre c.v. au casier postal 25147, Sherbrooke Qc, J1J 4M8

153 FORMATION

COURS DE PILATES, le mardi 11 octobre à 19h. Information et cours gratuits. Places limitées, réservez tôt, au **Château du Lac, Hotel et Spa. 819 868-1666.**

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage.
neuf et usagé Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS, 20\$ pommes / carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil / orignal. **Avec chaque achat, possibilité de gagner un arbalète.** Stoke, 819 878-3077.

CAROTTES À CHEVREUIL
en sac ou en vrac, à Compton. Disponibles dès le 4 oct. Appelez-nous! 819 835-5674.

FRAICHEMENT ARRIVÉES, CAROTTES À CHEVREUIL EN VRAC
20\$ le 'bucket'. **819 845-3829, 819 620-3823**

POMMES ET CAROTTES A CHEVREUILS
en vrac et en sacs,
Situé aux Terreaux MN, 4495 route 112, Ascot Corner coin Galipeau, à 1 km de l'autoroute 610. **819 820-6175.**

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FAUT VOIR!
Surplus de portes avec légères imperfections. Plancher pin rouge à 2,49\$ huilé 2 couches. Aussi planches de pin grade B à ½ prix.
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

MICHEL GIGUERE 819 432-1522
17 tonnes sable 165\$
17 tonnes, 0 - 1/4 concassé 150\$
17 tonnes matériel dégrade 140\$
17 tonnes, remplissage 85\$
15 tonnes, 0 - 3/4 tout venant 260\$
15 tonnes, ½ concassé 375\$
Excavation avec backoe, 75\$/heure.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

232 VENTES DE GARAGE ARROND. Rock Forest, St-Élie, Deauville

321 CHEMIN GODIN, les 7, 8 et 9 oct. de 9h à 15h, plus de 15 tables d'articles divers à liquider. Beau temps, mauvais temps.

FERMETURE DE MAISON, mob. cuisine, petits appareils ménagers, chaises, plusieurs catalogues, divers à vendre. Sam. et dim., 8 et 9 oct., 8h à 16h. 5625 Héroux, R. Forest.

236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

1960 RUE GRIME les 8-9 oct. 4 familles, à ne pas manquer, un peu de tout, antiquités, jouets, vaisselle, petits électroménagers, etc.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

MAGOG, VENTE DE GARAGE INT. ET EXT.
Antiquités, meubles, électroménagers, objets divers. 7, 8, 9 et 10 Octobre. 854 Merry Nord. 819 868-1325.

MEGA VENTE DE GARAGE, 20TABLES ET PLUS, au profit des Paniers de Noël de Valcourt et régions. 1244 St-Joseph, Valcourt, du jeudi 6 au dimanche 9 octobre.

OMERVILLE (MAGOG), 2725 RUE SHERBROOKE
vend. à lundi, 7 au 10 oct. Tables, lampes et horloges anciennes, verre soufflé, **beaucoup d'articles trop long à énumérer.**

SUPERBE VENTE DE DOMAINE
au théâtre Piggery, 215 Simard, North Hatley, 8-9-10 octobre, 9h à 16h. Designer d'intérieur vend le contenu de ses 2 propriétés, antiquités, mobiliers, vaisselle, lampes...

240 MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES PAROISSE IMMACULEE CONCEPTION
Objets de toutes sortes. Foire du livre.
4 oct. de 9h à 17h. 5-6 oct., 9h à 21h.
Coin Larocque et McMamany.

244 DIVERS À VENDRE

6 RAMPES POUR GALERIE en fer forgé, 32 po haut & 2 mains courantes de 16 pi long chacune. 819 839-1460.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Kenmore, bonne cond., 425\$. Cuisinière Hotpoint, four défectueux: 70\$. Cage pour chien env. 29 po haut x 40 long x 23 po larg.: 85\$. 819 432-7245.

LUSTRE genre Tiffany. Albums de disques classiques 33 tours. National Geographic 1923 à 2011. Tél.: 819 562-7296.

244 DIVERS À VENDRE

TRÈS TRÈS GROS ARRIVAGE VÊTEMENTS 3 / 12\$. ÉLECTRONIQUE. MEUBLES, ETC.
CENTRE DE LIQUIDATION FLEURIMONT
2879 King Est
Ouvert jeudi au dimanche.

264 ESCORTES


1 204 205-0034
MELANIE ET SES AMIES
Couple érotique, duo, homme.
Les plus jolies sont ici.
819 823-2213, 24h/7
ENGAGEONS, 18 ANS +
Discrétion assurée

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 782 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE ADOPTÉ LE 3 OCTOBRE 2011
ARRONDISSEMENT DE JACQUES-CARTIER

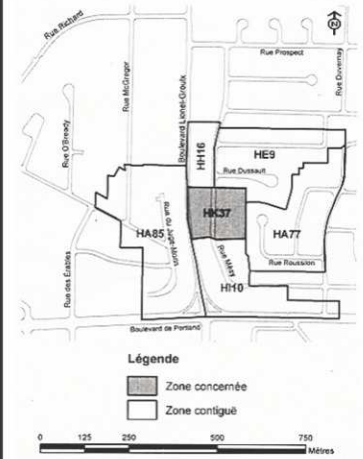
À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 26 septembre 2011 sur le projet de règlement no 782, modifiant le règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 3 octobre 2011 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 782.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de l'article 1, ayant pour objet d'augmenter, dans la zone résidentielle HK37, la norme relative à la longueur maximale d'un bâtiment d'habitation multifamiliale à 66 mètres, peut provenir de la zone HK37 et des zones contiguës à celle-ci. Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition. Description de la zone HK37 et des zones contiguës à celle-ci

Lesdites zones sont bordées approximativement au nord par la rue Beaudry et son prolongement vers l'ouest, à l'est par la rue Duvernay et son prolongement vers le sud, au sud par le boulevard de Portland et à l'ouest par la rue des Érables et le boulevard Lionel-Groulx.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le **14 octobre 2011**;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.


2714123

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
Air climatisé-Engageons 18 ans et +
8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

POUR VOUS MESSIEURS
Marie-Josée vous reçoit, 35 ans.
Tél.: 819 571-7571

SUGAR BABE
Tél. : 819 212-8903, 819 239-2616

266 MASSAGES

819 300-1469
Belle mulâtre, massage sensuel, 7 jours sur 7. Endroit discret.

819 943-3978
MASSAGE + COMPLET
Air climatisé. De 7 h a.m. à 11 h p.m.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 3 octobre 2011** :

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 3 octobre 2011** :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :

- être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 3 octobre 2011**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 3 octobre 2011** et au moment d'exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

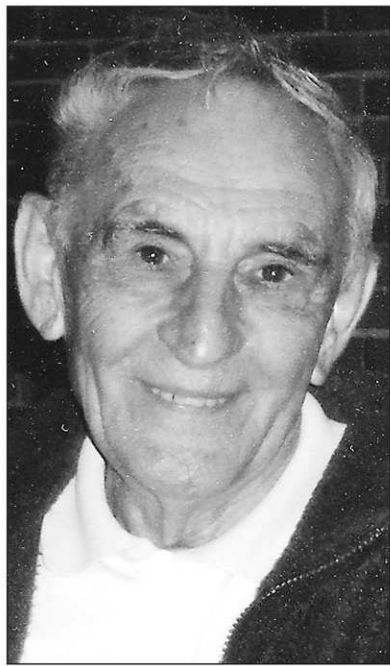
5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2070, boulevard de Portland, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 6e jour d'octobre 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

www.ville.sherbrooke.qc.ca



George McCONNELL (1923 - 2011)

Avec toute la dignité et la douceur qui l'ont caractérisé tout au long de sa vie, George nous a quittés le 29 septembre 2011 à La Maison Aube-Lumière à Sherbrooke. Il avait 88 ans.

Il laisse derrière lui son fils Bruce (Brigitte); ses petits-enfants adorés (Pierre-Olivier, Catherine et Marie-Laurence); ses frères et sœurs par sang comme par alliance, Patricia Fortier (feu Paul), Robert (Suzanne), Terry (Bernice), Betty (son époux feu Adolphe Dulac et son ami Germain Paquet), feu Fernand Roy (Aimée), feu Robert Roy (Madeleine), feu Yvon Roy (Rita), Colette Dion (feu Louis-Marie) et Guy Roy (Luce). Un nombre incalculable de neveux, nièces et autres parents et amis manqueront sa présence, notamment son neveu Richard Fortier (France), qui l'a accompagné de son amour et sa grande disponibilité tout au long de sa maladie.

George rejoint la complice de sa vie, Carmen Roy (1922-1991), avec qui il a célébré à distance, 65 années de mariage ce 24 août dernier: ils seront d'autant plus proches pour célébrer le 66e anniversaire en 2012, eux qui étaient séparés par la vie depuis 20 ans.

Il retrouve également ses parents (William John et Noémie); beaux-parents (Joseph Damien et Lydia); plusieurs frères et sœurs: Travers (Thérèse), Gerald (Marcelle), Fleurette Fontaine (Ronald) et Marthe Laliberté (Léopold). Il est arrivé à temps pour y accueillir sa chère nièce Brenda Rousseau (Manchester, NH) qui l'a rejoint le 1er octobre dernier.

La famille accueillera parents et amis au complexe funéraire Steve Elkas, 601 rue du Conseil Sherbrooke (Québec) J1G 1K4, le vendredi 7 octobre entre 14 h et 16 h ainsi qu'entre 19 h et 22 h et le samedi 8 octobre à compter de 8 h 30. Une messe sera célébrée en son honneur ce samedi 8 octobre à 10 h 30, en la cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke, 130 rue de la Cathédrale, Sherbrooke. L'inhumation se fera par la suite au Cimetière Saint-Michel.

Tout au long de sa vie, George aura semé l'amour, la compréhension sans jugement et l'aide avec empressement tout autour de lui. Il était donc tout indiqué qu'il termine son séjour parmi nous à La Maison Aube-Lumière où il a pu bénéficier des soins d'un groupe de gens vivant les mêmes valeurs que lui.

La famille souhaite exprimer son extrême gratitude et reconnaissance envers les gens que nous y avons croisés et souhaitons qu'au lieu de fleurs, des dons soient acheminés à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7.
www.lamaisonaube-lumiere.qc.ca

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

BISSONNETTE (Gisèle (Binette))
82 ans, East Angus
BOUCHARD (Raymond)
74 ans, Sherbrooke
BRIÈRE (Lucille (Daigle))
82 ans, Lennoxville
BROCHU (Anita (Audit))
92 ans, New Hampshire
CARBONNEAU (Mireille (Caron))
98 ans, Coaticook
DAIGLE (Claude)
55 ans, Ayer's Cliff
DION (Victoire)
78 ans, Richmond
DUPLESSIS (Michel)
61 ans, Granby
ECTEAU (Claudette)
68 ans, Sherbrooke
FRANCOEUR (Marie-Jeanne (Bérubé))
93 ans, Windsor
GOULET (Laurette (Vachon))
87 ans, Disraeli

GRENIER (Carmen (Duval))
72 ans, East Angus
GRENON (Paul-Émile)
75 ans, Port-St-Lucie
LABRECQUE (Aline)
64 ans, Sherbrooke
LAFLAMME (Réjean)
68 ans, Lac-Mégantic
LAVOIE (Lucien)
85 ans, Sherbrooke
LÉVESQUE (Aimé)
77 ans, Coaticook
MCCONNELL (George)
, Sherbrooke
PRINCE (Georges)
90 ans, Windsor
SAVOIE (Raymond)
65 ans, Sherbrooke
THERIAULT (Robert)
69 ans, East Angus



Lucille (Daigle) BRIÈRE

À Sherbrooke le 4 octobre 2011, est décédée Mme Lucille Daigle Brière, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Léo-Paul Brière, demeurant à Lennoxville autrefois de Ste-Edwidge.

La famille accueillera parents et amis au salon funéraire Charron, le jeudi 6 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le vendredi 7 octobre de midi, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Les funérailles seront célébrées le vendredi 7 octobre à 14 h, en l'église de Ste-Edwidge. Suivra l'inhumation au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Madame Brière laisse dans le deuil ses enfants : Carmen (Pierre), Jean-Paul, Robert (Marlène), Richard (Sylvie), Ghislaine (Serge), Alain (Doreen), Lucie (Richard), Sylvie, Sébastien (Debby), Stéphane (Nathalie), Érick (Annick). Elle était aussi la mère de feu Marie. Elle laisse également ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses sœurs Pauline (Roger), Rita, feu Léo (feu Claudette) et feu Cécile (Jean-Guy); ainsi que tous les membres de la famille Brière, et plusieurs neveux et nièces autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement Julie et toute l'équipe du Manoir St-Francis de Lennoxville pour les bons soins prodigués à madame Brière.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Gisèle (Binette) BISSONNETTE (1929 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 4 octobre 2011, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Gisèle Binette Bissonnette, fille de feu Edmond Binette et de feu Ida Henry. Elle était l'épouse de feu Gérard Bissonnette, demeurant à East-Angus.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East Angus), le jeudi 6 octobre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 9 h à 10 h. Funérailles le vendredi 7 octobre 2011 à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-de-France (East Angus), 166, rue Saint-Jean Est, East Angus. Suivra l'inhumation au Cimetière d'East Angus.

Mme Binette-Bissonnette laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Julie Lagueux), Micheline (Martin Gagnon), Francine (Georges Guilbeault), Daniel, Claire, Léo (Maryse Lacasse), Marise et Benoît; ses petits-enfants Josée (David), Suzie (Mathieu), Kim, Cindy (Charles), Ève (Éric), Tommy, Mathieu, Anne-Marie (Jessi), Karine (Frédéric), Katherine et Vicky; ses arrière-petits-enfants Alexandra, Élisabeth, Lydia, Marie-Pier, Évelyn, Cédrik, Koralie, Matis, Olivia, Victoria, Raphaël, Kassandra, Justin. Ses sœurs Irène (Charles Pépin), Huguette, Denise (Léopold Fontaine), Carmen, Laurent (Denise Bouchard) et Gaétan; elle était aussi la sœur de feu Hervé (Solange Vermette), feu Thérèse (Robert Drouin), feu Bertrand (feu Monique Guillemette), feu Pauline (feu Maurice Soulières), feu Gaétane et feu Raymonde; ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus Nord
East Angus (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Anita (Audit) BROCHU (1919 - 2011)

Au CHUS de Fleurimont le 2 octobre 2011, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Anita Audit, née à Jefferson au New Hampshire, épouse de feu Lucien Brochu et en 2es noces feu Dorilas Durocher, demeurant à Ascot Corner.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le jeudi 6 octobre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 7 octobre 2011 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le vendredi 7 octobre 2011 à 11 h, en l'église Précieux-Sang et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Audit Brochu laisse dans le deuil ses enfants : feu Jean-Claude (Joanne Grenier), Guy (Jacynthe Cyr), Albert (Sylvie Gosselin), Yvon (Nicole Vallière), Normand (Sylvie Turcotte), Lise (feu Richard Héту), Ginette (Gilles Buisnières), Denis (Chantal Labrecque); ses 20 petits-enfants et ses 11 arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, feu Raymond (Solange Roy), Armand (Thérèse Houle), feu Jeannette (Rolland Faucher), feu Léo (Julienne Fortin), Yvette (feu Lionel Leroux), Thérèse Thivierge (feu Jean-Félix Brochu), Paul Durocher (Lynda), Gaby Durocher (Marc); ses filleuls et filleules ainsi que plusieurs neveux, nièces autant au Canada qu'aux USA de même que parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Raymond BOUCHARD (1936 - 2011)

Au CHUS Fleurimont, le 30 septembre 2011, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Raymond Bouchard, fils de feu Alfred Bouchard et de feu Yvette Boutin. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le samedi 8 octobre 2011 de 15 h à 16 h, afin de recevoir les condoléances.

Monsieur Bouchard laisse dans le deuil ses deux fils Yves (Joséphine Mulland) et Guy; sa petite-fille Charlie-Anne Larouche; sa compagne Marie Beauchesne et ses amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Mireille (Caron) CARBONNEAU

À Coaticook, le 1er octobre 2011, est décédée madame Mireille Caron Carbonneau, à l'âge de 98 ans, épouse de feu Florentin Carbonneau, demeurant à Coaticook.

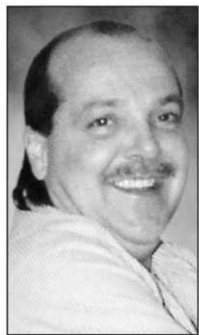
La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron, le vendredi 7 octobre 2011, dès 9 heures, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles seront célébrées le vendredi 7 octobre à 11 h, à l'église St-Jean L'Évangéliste, suivi de l'inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame Carbonneau laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Thérèse Houle), Claude, feu Pierre, Monique (William Dufour), Louise (Gérald Lalonde), Michel, Jean-Marc (Laura Green), Marthe (Louis Moreau), Cécile. Ses petits-enfants: Daniel, Annie et feu Robert, Maryse (Jean) et Claudia (Jean), Marc (Angela) et Martin, Cynthia (Vincent), Benoît (Julie) et feu Sabrina. Son arrière-petite-fille Agathe ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Claude DAIGLE (1955 - 2011)

Au CSSS Memphrémagog, le 11 septembre 2011, à l'âge de 55 ans, est décédé monsieur Claude Daigle, fils de feu Émile Daigle et de feu Ghislaine Bergeron, demeurant à Ayer's Cliff.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 8 octobre 2011 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie intime à 11 h, en la chapelle du complexe du même endroit. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel.

Claude laisse dans le deuil ses frères et sa soeur Jacques (Kathy), Louise (Langis), Michel (Claude), André. Ses neveux et nièces Steven et Daniel Daigle, Frédéric et Julie Daigle Côté, ainsi qu'autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI**, centre de prévention suicide, 120, 11e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Marie-Jeanne (Bérubé) FRANCOEUR (1918 - 2011)

Au CHUS Fleurimont de Sherbrooke, le 4 octobre 2011, à l'âge de 93 ans est décédée madame Marie-Jeanne (Bérubé) Francoeur, épouse de feu Réal Francoeur, demeurant à Windsor.

Madame Bérubé Francoeur laisse dans le deuil ses enfants, Eugène (Gisèle Ferland), Eugénie, Richère (Eugène Morin), feu Fléchelle (Laflèche Foisy), Richer (Glorielle Ancil), feu Louis (Marielle Bonin), Eugénelle (Michel McLaren), Providence (Daniel Ancil), Fléchère (feu Denis Cloutier), Emmanuelle, Eugénie L. (Alain Vigneux), Théogène, Eugène Raphaël (Brigitte Plante), L. Raphaël (Diane Nadeau); ses 67 petits-enfants, ses 107 arrière-petits-enfants et ses 6 arrière-arrière-petits-enfants.

À la demande de la défunte il n'y aura pas d'exposition mais la famille vous accueillera au Centre Régional le Bel Âge, 6, 6e avenue, Windsor, le jeudi 6 octobre 2011 de 19 h à 22 h, pour un dernier hommage.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement tout le personnel du 10e étage du CHUS de Fleurimont et tout le personnel de la Résidence Château du Bel Âge de Windsor, pour les bons soins.

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229
Téléc.: 819 845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.
www.salonscass.ca



Victoire DION (1933 - 2011)

À Sherbrooke le 23 septembre 2011, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Victoire Dion, épouse de feu Bertrand Béland, demeurant à Richmond.

La crémation a eu lieu au crématorium Yves Houle. La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles à compter 13 h, pour rencontrer parents et amis et recevoir les marques de sympathie.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 octobre 2011 à 14 h, en l'église, Ste Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière paroissial.

Mme Victoire Dion laisse dans le deuil ses enfants Lise et Alain (Linda Cousineau); ses petits-enfants Vincent et Annie Desrochers, Mélanie et Rémi Béland; 4 arrière-petits-enfants; sa soeur Raymonde (Gaétan Audet); elle était aussi la soeur de feu Fr Jean-Paul, Jeannine et Louise. Son beau-frère et sa belle-soeur Cécile et Jean; elle était aussi la belle-soeur de feu Fernand (Cécile Gagnon); ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés.

Centre funéraire Yves Houle
245, rue St-Marcel
Drummondville (Québec)



Tél.: 1 800 561-2881
Télécopieur: 819 477-4289



Laurette (Vachon) GOULET (1924 - 2011)

Au CHUS le 1er octobre 2011, est décédée madame Laurette Vachon à l'âge de 87 ans, épouse de feu Hercule Goulet demeurant à Disraeli. La famille vous accueillera à La Maison Funéraire Audet Ltée, 496, Avenue Jacques-Cartier, Disraeli (Québec), vendredi soir de 19 h à 22 h et samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles seront célébrées le **samedi 8 octobre 2011 à 10 h 30**, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Elle sera inhumée au cimetière Édouard Marcoux de Disraeli. Madame Laurette Vachon-Goulet laisse dans le deuil ses enfants; Michel Goulet (feu Diane Morin), Marcel Goulet (feu Marielle Lapointe), Daniel Goulet (Paulette Ménard), Angèle Goulet et Miquelle Goulet (Gilles Bureau), ainsi que ses 8 petits-enfants Joëlle, Mario, Geneviève, Sylvain, Jacques, Lola, Annick et Erick et ses 15 arrière-petits-enfants. Madame Vachon-Goulet laisse également dans le deuil son frère et sa soeur: Gracienne Vachon (feu Florent Goulet) et l'abbé Lucien Vachon. Elle était la soeur de feu Lucienne Vachon (feu Joseph St-Onge), de feu Eugène Vachon (feu Noëlla Gagné), de feu Cécile Vachon et de feu sr Marie Claire Vachon. Elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Florence Goulet (feu Robert Huot), Harmel Goulet, Adéodat Goulet (Aline Lapointe), Jeanine Goulet (Réal Boisvert), Gilles Goulet (feu Johanne Belley) et Denise Goulet (Clément Sévigny) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s.

En guise de sympathie, des dons à **LA FONDATION DU CHUS**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2K6, (1 866 820-6450) et/ou **LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA RÉGION DE THETFORD**, 1717, rue Notre Dame Nord, Thetford Mines (Québec) G6G 2V4, (418-338-7715) www.fondationhopitalregionthetford.ca seraient grandement appréciés de la famille.

La famille aimerait remercier sincèrement les médecins et le personnel des soins intensifs du CHUS et ceux de l'hôpital de Thetford pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Laurette Vachon-Goulet.

La maison funéraire Audet ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500



Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Michel DUPLESSIS (1949 - 2011)

À Granby, le 29 septembre 2011, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Michel Duplessis, fils de Gérard Duplessis et de feu Cécile Plante. Il demeurait à Granby.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 7 octobre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles, le samedi 8 octobre 2011 de 9 h, jusqu'au départ du salon pour l'église. Les funérailles seront célébrées à 11 h, en l'église Saint-François-d'Assise, 1145, rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke. Les cendres seront déposées aux Jardins du souvenir (Mausolée) à une date ultérieure.

Outre son père, monsieur Duplessis laisse dans le deuil ses enfants: Eric (Lauraine Beaudin), Shirley (Alain Arès) et Myriam (Joël Arès); ses petits-enfants Erika, Thomas, Rosalie, Léa, Laury, Chloé, Samuel et Raphaël. Il laisse également ses frères et soeurs: Jean-Serge (Aline), Jacques (Françoise), André (Denise), Noël (Hélène), Esther (Claude), Gaston (Johanne), Lise (Guy) et France (Yves); il était aussi le frère de feu Paul (Raymonde). Il laisse aussi la mère de ses enfants Chantal Giroux, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Carmen (Duval) GRENIER

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 4 octobre 2011, à l'âge de 72 ans, est décédée madame Carmen Duval, fille de feu Albert Duval et de Juliette Reynolds et épouse de feu Marcel Grenier, demeurant à East Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East Angus), le vendredi 7 octobre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ pour l'église. Funérailles le samedi 8 octobre 2011 à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-de-France (East Angus), 166, rue Saint-Jean Est, East Angus. Suivra l'inhumation au Cimetière d'East Angus.

Outre sa mère, Mme Duval laisse dans le deuil ses enfants Marc (Isabelle Côté) et Chantal (Benoit Maurais); ses petits-enfants Jessica, Stéphanie, Vincent et Philip; ses frères et soeurs Laurent (Nicole Longpré), Solange (Florian Gilbert) et Serge (Louise Dupont). Ses beaux-frères et belles-soeurs Henri (feu Yolande St-Pierre), Raymond (feu Clarisse Tinker); elle était également la belle-soeur de feu Laurent (feu Thérèse Duplin). Elle laisse aussi Brigitte Fautoux (mère de Jessica et Stéphanie) et Walter Trudeau (père de Vincent et Philip); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'Institut de cardiologie de Montréal ainsi que tout le personnel du 9e étage des soins intensifs du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8 ou à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bur. 100, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus Nord
East Angus (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Claudette FECTEAU (1943 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 1er octobre 2011, à l'âge de 68 ans, est décédée madame Claudette Fecteau, fille de feu Sinaï Fecteau et de feu Jeannette Laplante. Elle était l'épouse en 1res noces de Robert Dumas et en 2es noces de feu Henri-Paul Boucher et elle demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 7 octobre 2011 de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 9 h à 10 h. Funérailles le samedi 8 octobre 2011 à 10 h 30, en l'église St-Roch, 2700, ch. Saint-Roch Sud, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

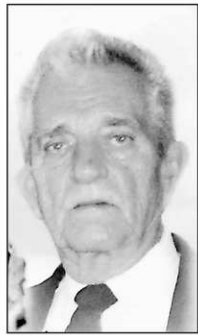
Mme Fecteau laisse dans le deuil sa fille Chantal Dumas (Eddy Couture); elle était aussi la mère de feu Sylvain Dumas, ainsi que le père des enfants Robert Dumas; elle était la soeur de feu Michaëlla Fecteau; ainsi que ses nombreux beaux-frères et belles-soeurs Dumas, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis Chrétiens.

En guise de sympathie, des dons à la **FOND. DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bur. 100, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Paul-Émile GRENON

Le 19 novembre 2010, à Port-Ste-Lucie, Floride, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Paul-Émile Grenon, époux de Armande Rochefort. Il était le fils de Arthur (Henri) Grenon et de Simone Aubé.

Monsieur Grenon laisse dans le deuil sa fille Carole, des cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera en présence des cendres, à l'église de St-Denis-de-Brompton, le vendredi 7 octobre 2011 à 13 h, afin de recevoir les condoléances. Les funérailles seront célébrées au même endroit à 14 h. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Denis-de-Brompton.

Parents et amis sont priés d'y assister.



Aline LABRECQUE (1947 - 2011)

Subitement à sa résidence, le 2 octobre 2011, à l'âge de 64 ans, est décédée madame Aline Labrecque, fille de feu Archelas Labrecque et de feu Marie-Louise Turgeon. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 8 octobre 2011 de 11 h à 13 h. Suivra une liturgie de la parole à 13 h, en la chapelle du complexe du même endroit. Les cendres seront déposées au Columbarium du 24-Juin à une date ultérieure.

Mme Labrecque laisse dans le deuil sa fille Nancy (Marc Soucy); ses petits-enfants Justine, Christophe, Raphaël; sa soeur Denise (Gaétan Dubois); son frère Roger (Nicole Desroches); son ami Yvan Fortier; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagné et plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX SPA**, 1139, boul. Queen-Victoria, Sherbrooke (Québec) J1J 4N5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Georges PRINCE

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 9 septembre 2011, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Georges Prince, fils de feu Amédé Prince et de feu Jeanne Lussier, époux de feu Estelle Lemieux, demeurant à Sherbrooke autrefois de Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor), le vendredi 7 octobre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le samedi 8 octobre 2011 de 9 h à 10 h 45. Funérailles le samedi 8 octobre 2011 à 11 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Philippe à une date ultérieure.

Monsieur Georges Prince laisse dans le deuil ses enfants, Carmen (Léonce Dufour), Claire, feu Cécile, Marie-Andrée, Denis (Lina Blouin) et Fernand (Line Pouliot). Ses petits-enfants, Martin, Hélène, Christopher et Steven; arrière-petits-enfants, Émile et Ève. Il laisse également dans le deuil ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Prince et Lemieux, neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux amis.

La famille désire remercier le personnel du Pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à monsieur Georges Princes.

En guise de sympathie, les dons à **LA FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Réjean LAFLAMME (1943 - 2011)

Au CSSSG de Lac-Mégantic, le 2 octobre 2011, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Réjean Laflamme, époux de Mme Violette Guay, demeurant à Lac-Mégantic.

La famille accueillera parents et amis au Complexe Funéraire Jacques & Fils Inc., 3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic le vendredi 7 octobre de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h 30, le samedi 8 octobre 2011 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 8 octobre 2011 à 10 h 30, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Inhumation au cimetière de Ste-Cécile-de-Whitton.

Outre son épouse, M. Réjean Laflamme laisse dans le deuil ses enfants : Edith (Jocelyn Breault), Vincent (Caroline Dallaire); ses petits-enfants Valérie Breault (Eric Leblanc), Yannick Breault, Jeanne Laflamme; son arrière-petit-fils Bryan; sa mère Laura Poulin Laflamme; sa belle-mère Eva Beaudoin Guay; ses beaux-frères et belles-soeurs Carmen (François Rodrigue), Jacqueline (Gilles Orichet), Yvon, Ghyslaine (Marc Boucher), Clément (Jocelyne Boulanger), Gaétan (Dany Audet), Gaétane (Jacques Lavallée), René (Marianne Rancourt), Lucie (Germain Roy); ses tantes Gertrude Poulin (feu Rock Rodrigue), Fernande Poulin (feu Henri Duquette), Germaine Gosselin (feu Alphonse Poulin), Thérèse Mathieu (feu Roland Poulin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Raymond SAVOIE

(1946 - 2011)

À Sherbrooke, le 29 septembre, à l'âge de 65 ans, est décédé Raymond Savoie, fils de feu Laurent Savoie et de Rose Thibault, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 7 octobre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 8 octobre 2011 de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le samedi 8 octobre 2011 à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours et de là, au Crématorium Steve L. Elkas.

M. Savoie laisse dans le deuil ses enfants : Mylène (Guy et Karolann), Audrey (Josselin, Maxyme, Olivier, Lawrence), ainsi que ses frères et soeurs Marcel (Louise), Simone, feu Carmen, Normand, France (Bernard), Dolorès (Bertier), Pauline (Stanley), Chantal (Richard), de même que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE** et à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Lucien LAVOIE

Paisiblement et entouré des siens, le 4 octobre 2011, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Lucien Lavoie, époux de Mme Madeleine Côté, domicilié à Sherbrooke.

Monsieur Lavoie laisse dans le deuil sa tendre épouse Mme Madeleine Côté. Il était le frère de Émile (Madeleine Gagnon), feu Lucille (Georges-Étienne Girard) et feu l'abbé Raoul; le beau-frère de feu Armand (Adrienne Martineau), Marie-Ange (feu Hervé Marcoux), feu Marie-Rose (feu Paul Bédard), feu Antoinette (feu Émile Bédard), feu Paul-Émile (Rita Côté), feu Jeanne-D'Arc (feu Laurier Lamontagne), Origène (Yolande Martineau), Angèle (Lucien Hamel), Cécile (Benoît Provencher), Marcelle (Jean-Émile Bonin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 8 octobre, jour des funérailles à compter de 8 h 30, au Salon funéraire François Marie Rousseau, 1938, avenue St-Louis, à Plessisville. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 8 octobre 2011 à 10 h, en l'église St-Calixte.

La direction des funérailles a été confiée à :

Salon funéraire
François Marie Rousseau
1938, avenue St-Louis
Plessisville (Québec) G6L 2N5

Tél. : 819 362-7380
Téléc. : 819 362-0068



Robert THERRIAULT

(1942 - 2011)

À East-Angus, le 4 octobre 2011, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Robert Therriault, fils de feu Berthe Willard-Therriault et de feu Maurice Therriault.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 9 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 8 octobre 2011 à 10 h, en l'église Ste-Jeanne-d'Arc, 1011 rue Galt Ouest, Sherbrooke et de là, au Cimetière St-Michel.

M. Therriault laisse dans le deuil ses enfants, Sandra (Marc Grenier) et Steve; sa conjointe Irène Guertin-Quirion de East-Angus; la mère de ses enfants Lise Bernard; ses petits-enfants, Maxime Fréchette, Emily et Audrey Grenier, Anthony Therriault; son frère Jacques (Françoise Gauthier); sa soeur Diane (Gaétan Ross); son cousin Normand; sa cousine Lise; ainsi que ses neveux et nièces, beaux-enfants, beaux-petits-enfants de même que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons aux **SOINS PALLIATIFS DU CSSS MEMPHRÉMAGOG**.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Aimé LÉVESQUE

A Magog, le 5 octobre 2011, est décédé M. Aimé Lévesque, à l'âge de 77 ans, époux de feu Thérèse Lamarre, demeurant à Coaticook (secteur Baldwin).

La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron, le vendredi 7 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le samedi 8 octobre à 11 h, en l'église de Notre-Dame de la Salette de Baldwin. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Luc de Barnston.

M. Lévesque laisse dans le deuil ses enfants Alain (Carole Champoux), Claude (Johanne Derome), Gaétane, René (Suzanne Giroux) et Louise-Josée. Ses petits-enfants: David, Julien, Philippe, Charlene, Alexis, Renaud-Étienne, Kathleen-Amanda, Laurence-Émilie, Marjorie, Vincent et Antoine ainsi que son arrière-petite-fille Lyvia. Il était le frère de feu Roger (Aline), feu Louise, feu Roland (Rose-Ange), feu Henriette (feu Jean-Paul Tremblay) et de feu Maurice. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Émile (Monique), Adrien (Gisèle), Yvette (feu Lucien Bérubé), Noëlla (Benoît Lavoie), ainsi que feu Aurèle (feu Cécile), feu Oscar et feu Lisa (feu Eddy Montelpare), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 10e étage du CHUS Fleurimont et celui du centre de santé Memphrémagog pour les bons soins.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 120, rang 9, Coaticook (Québec) J1A 2S1, seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

Hockey

LIGUE NATIONALE	LIGUE MIDGET AAA
CALENDRIER	
Jeudi 6 octobre Philadelphie à Boston, 19h00. Montréal à Toronto, 19h00. Pittsburgh à Vancouver, 22h00.	Section La COOP Mj G P DP DF Bp Bc Pts Jonquière.....8 5 2 1 0 30 24 11 Trois-Rivières.....9 5 3 0 1 28 25 11 Lévis.....9 5 4 0 0 33 35 10 Collège Notre-Dame.....8 4 4 0 0 29 28 8 Sém.Saint-François.....8 2 6 0 0 25 28 4
Vendredi 7 octobre N.Y. Rangers c. Los Angeles, 13h00. (à Stockholm) Anaheim c. Buffalo, 13h00. (à Helsinki) Tampa Bay en Caroline, 19h00. Ottawa à Detroit, 19h00. Nashville à Columbus, 19h00. Chicago à Dallas, 20h30.	Section Reebok C.Antoine-Girouard.....9 8 1 0 0 36 22 16 Lac-Saint-Louis.....8 6 0 0 2 50 26 14 Magog.....9 3 5 0 1 22 26 7 C.Charles-Lemoyne.....9 2 6 1 0 23 57 5 Châteauguay.....8 2 6 0 0 19 36 4
Samedi 8 octobre N.Y. Rangers c. Anaheim, 13h00. (à Stockholm) Buffalo c. Los Angeles, 14h00. (à Berlin) Tampa Bay à Boston, 19h00. Ottawa à Toronto, 19h00. Philadelphie au New Jersey, 19h00. Caroline à Washington, 19h00. Floride à N.Y. Islanders, 20h00. Nashville à St. Louis, 20h00. Columbus au Minnesota, 20h00. Dallas à Chicago, 20h30. Detroit au Colorado, 21h00. Pittsburgh à Calgary, 22h00.	Section C.C.M. C. Esther-Blondin.....8 6 1 0 1 39 16 13 Saint-Eustache.....9 5 3 0 1 32 33 11 Gatineau.....8 4 4 0 0 25 30 8 Laval-Montréal.....8 4 4 0 0 28 32 8 Amos.....8 2 2 1 3 27 28 8
	Mercredi 5 octobre C.Charles-Lemoyne 2 Magog 3
	Jeudi 6 octobre Sém. Saint-François à Jonquière, 13h00.
	Vendredi 7 octobre C.Antoine-Girouard à Lac-Saint-Louis, 19h00. Lévis à Gatineau, 19h30. Châteauguay à Laval-Montréal, 19h30. Magog à Saint-Eustache, 19h30. C.Esther-Blondin à Trois-Rivières, 19h30.
	Samedi 8 octobre Laval-Montréal à Saint-Eustache, 13h45. Lévis à Gatineau, 14h00. Sém. Saint-François à Châteauguay, 14h30. Collège Notre-Dame à Amos, 19h00. C.Charles-Lemoyne à Lac-Saint-Louis, 19h00.
	Dimanche 9 octobre Collège Notre-Dame à Amos, 13h30. C.Charles-Lemoyne au C.Esther-Blondin, 13h30. C.Antoine-Girouard à Magog, 14h00. Trois-Rivières au Sém. Saint-François, 15h30.

Sommaire

LIGUE MIDGET AAA

C. Charles-Lemoyne 2 Magog 3
Première période
Aucun but
Punition - Couture MAG (Darder) 19:08
Deuxième période
1-Magog, Xavier Perron (2) (Guévremont) (dn) 0:57
2-Magog, Charles Guévremont (3) (Coulombe, Brunelle) 9:03
3-Magog, Philip Sardinha (5) (Montminy) 17:45
Punition - Aubé MAG (Retenir) 19:41
Troisième période
4-C. Charles-Lemoyne, Alexis Pepin (4) (Rioux-Legault) (an) 0:17
5-C. Charles-Lemoyne, Jérôme Lussier (3) (A. Gobeil) 4:08
Punition - Aucune
Tirs au but
C. Charles-Lemoyne.....6 6 13 - 25
Magog.....8 9 12 - 29
Gardiens: C. Charles-Lemoyne: Olivier Charest (P, 1-4-1);
Magog: Alexandre Bélanger (G, 2-3-0)
Avantages numériques: CCL: 1 - 4; MAG: 0 - 0
Arbitre: - Antoine Leblanc
Juges de lignes: - Michaël Soule et Jimmy Asselin
Assistance - 337

Une «Coupe des présidents» Venise/LongChamp



IMACOM, CLAUDE POULIN

Deux équipes seniors masculines de 36 membres chacune des clubs de golf Venise et LongChamp ont disputé récemment une «Coupe des présidents» locale, remportée par l'équipe de Venise au compte de 39-33. Il s'agissait de deux matchs (un sur chacun des parcours) disputés selon la formule «Match play» à deux joueurs contre deux. Le capitaine de l'équipe championne, Robert Lacourse, à gauche, le professionnel et directeur des opérations golf de Venise, Jacques Huot, ont posé trophée en main avec le capitaine du LongChamp, Ron McCone.

LIGUE JUNIOR MAJEURE
Section Atlantique
MJ G P DP DF BP BC Pts
Cap-Breton.....9 6 3 0 0 37 35 12
Saint-Jean.....9 5 4 0 0 30 38 10
Moncton.....11 5 6 0 0 29 43 10
Halifax.....8 4 4 0 0 31 30 8
I.-P.-É.....9 3 5 0 1 31 38 7
Acadie-Bathurst.....11 3 7 1 0 40 48 7
Section Est Telus
Baie-Comeau.....9 8 1 0 0 45 19 16
Victoriaville.....10 7 3 0 0 53 34 14
Shawinigan.....10 7 3 0 0 45 27 14
Québec.....8 4 2 1 1 34 25 10
Rimouski.....9 5 4 0 0 33 30 10
Chicoutimi.....10 3 3 1 3 34 50 10
Section Ouest Telus
Rouyn-Noranda.....10 5 4 1 0 42 43 11
Val-d'Or.....11 4 5 0 2 33 42 10
Drummondville.....9 4 5 0 0 30 28 8
Gatineau.....9 4 5 0 0 26 38 8
Blainville-Boisbriand.....10 4 6 0 0 33 38 8

Mercredi 5 octobre Moncton 1 Halifax 7 Rouyn-Noranda 5 Val-d'Or 4 (Fusillade)
Vendredi 7 octobre Moncton au Cap-Breton, 19h00. Rimouski à I.-P.-É., 19h00. Rouyn-Noranda à Québec, 19h00. Victoriaville à Acadie-Bathurst, 19h30. Val-d'Or à Chicoutimi, 19h30. Drummondville à Gatineau, 19h30. Blainville-Boisbriand à Shawinigan, 19h30.
Samedi 8 octobre Shawinigan à Blainville-Boisbriand, 19h00. Halifax à I.-P.-É., 19h00. Baie-Comeau à Québec, 19h00. Rimouski à Saint-Jean, 19h00.
Dimanche 9 octobre Cap-Breton à Halifax, 14h00. Victoriaville à Saint-Jean, 15h00. I.-P.-É. à Acadie-Bathurst, 16h00. Val-d'Or à Blainville-Boisbriand, 16h00. Chicoutimi à Drummondville, 16h00.

LIGUE JUNIOR AAA
Section Ouest
Mj G P DP DF Bp Bc Pts
Longueuil.....10 8 2 0 0 58 37 16
Valleyfield.....8 6 1 1 0 62 32 13
Lachine.....9 6 3 0 0 37 30 12
Kahnawake.....9 5 4 0 0 37 35 10
Vaudreuil-Dorion.....9 3 6 0 0 38 73 6
Section Nord
Terrebonne.....11 4 6 0 1 41 44 9
Saint-Léonard.....8 4 4 0 0 25 42 8
Saint-Jérôme.....12 4 8 0 0 50 61 8
Montréal-Est.....8 3 5 0 0 25 39 6
Sainte-Agathe.....10 2 6 1 1 38 54 6
Section Sud
Sherbrooke.....9 8 0 0 1 51 21 17
Granby.....8 5 2 0 1 49 21 11
Princeville.....7 5 2 0 0 38 28 10
La Tuque.....10 1 8 1 0 21 53 3

Mercredi 5 octobre Sainte-Agathe 8 Saint-Jérôme 5
Jeudi 6 octobre Sherbrooke à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 7 octobre Sherbrooke à Princeville, 19h00. Vaudreuil-Dorion à Terrebonne, 19h30. Saint-Jérôme à Sainte-Agathe, 19h30. Saint-Léonard à Montréal-Est, 19h30. Longueuil à Kahnawake, 19h45. La Tuque à Granby, 19h45. Valleyfield à Lachine, 20h00.
Dimanche 9 octobre Saint-Jérôme à Vaudreuil-Dorion, 15h45. Valleyfield à Sherbrooke, 16h00. Montréal-Est à La Tuque, 16h00. Granby à Princeville, 16h00. Lachine à Kahnawake, 19h30. Terrebonne à Saint-Léonard, 20h00.

LIGUE NORD-AMÉRICAIN
Saison régulière
Vendredi 7 octobre 20h Saint-Georges c. Windsor 20h Saguenay c. Rivière-du-Loup 20h30 Trois-Rivières c. Thetford Mines
Samedi 8 octobre 15h Windsor c. Sorel-Tracy 19h30 Rivière-du-Loup c. Saguenay 20h Thetford Mines c. Saint-Georges
Dimanche 9 octobre 16h Sorel-Tracy c. Trois-Rivières
LIGUE SENIOR DES CANTONS-DE-L'EST
MJ G P DP DF Pts
Sherbrooke.....3 3 0 0 0 0 6
Waterloo.....3 2 1 0 0 0 4
Farnham.....3 2 1 0 0 0 4
Richmond.....3 1 2 0 0 0 2
St-Césaire.....3 1 2 0 0 0 2
Coaticook.....3 0 3 0 0 0 0
Vendredi 7 octobre Waterloo c. Coaticook, 20h30
Samedi 8 octobre Richmond c. St-Césaire, 19h50
Dimanche 9 octobre Coaticook c. Richmond, 14h30

Baseball

LES SÉRIES DEMI-FINALES DU BASEBALL MAJEUR (3 DE 5)
LIGUE NATIONALE
Philadelphie c. St. Louis
Mardi 4 octobre Philadelphie 3 St. Louis 2
Mercredi 5 octobre Philadelphie 3 St. Louis 5 (La série est égale 2-2)
Vendredi 7 octobre St. Louis à Philadelphie, 20h30.
Arizona c. Milwaukee
Dimanche 2 octobre Arizona 4 Milwaukee 9
Mardi 4 octobre Milwaukee 1 Arizona 8
Mercredi 5 octobre Milwaukee 4 Arizona 7 (Sixième manche) (Milwaukee mène la série 2-1)
Vendredi 7 octobre x-Arizona à Milwaukee, heure à être précisée.

LIGUE AMÉRICAIN
N.Y. Yankees c. Detroit
Dimanche 2 octobre Detroit 5 N.Y. Yankees 3
Lundi 3 octobre N.Y. Yankees 4 Detroit 5
Mardi 4 octobre N.Y. Yankees 10 Detroit 1 (La série est égale 2-2)
Jeudi 6 octobre Detroit (Fister 11-13) à N.Y. Yankees (Nova 16-4), 20h00.

Tampa Bay c. Texas
(Texas gagne la série 3-1)

LIGUE JUNIOR AA RSM
Finale (3 de 5) Vendredi 7 octobre Sherbrooke à Ste-Thérèse, 20h45 (La série est égale 1-1)
Samedi 8 octobre Ste-Thérèse c. Sherbrooke, 19h30
Lundi 10 octobre Sherbrooke c. Ste-Thérèse, 15h

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC
Finale (4 de 7) Mercredi 5 octobre Acton Vale 0 Coaticook 5 (La série est égale 2-2)
Jeudi 6 octobre Coaticook à Acton Vale, 20h
Vendredi 7 octobre Acton Vale à Coaticook, 20h

Soccer
LIGUE NORD-AMÉRICAIN
Demi-finales Samedi 8 octobre Porto Rico c. Fort Lauderdale, 19h30 Minnesota c. La Caroline, 20h30

Football

LNF						
Association américaine						
Section Est						
	G	P	N	Moy.	PP	PC
Buffalo.....	3	1	0	.750	133	96
N.-Angleterre.....	3	1	0	.750	135	98
N.Y. Jets.....	2	2	0	.500	100	95
Miami.....	0	4	0	.000	69	104
Section Sud						
Houston.....	3	1	0	.750	107	70
Tennessee.....	3	1	0	.750	88	56
Jacksonville.....	1	3	0	.250	39	85
Indianapolis.....	0	4	0	.000	63	108
Section Nord						
Baltimore.....	3	1	0	.750	119	57
Cincinnati.....	2	2	0	.500	80	74
Cleveland.....	2	2	0	.500	74	93
Pittsburgh.....	2	2	0	.500	64	72
Section Ouest						
San Diego.....	3	1	0	.750	91	85
Oakland.....	2	2	0	.500	111	113
Denver.....	1	3	0	.250	81	111
Kansas City.....	1	3	0	.250	49	126
Association nationale						
Section Est						
Washington.....	3	1	0	.750	83	63
N.Y. Giants.....	3	1	0	.750	102	87
Dallas.....	2	2	0	.500	99	101
Philadelphie.....	1	3	0	.250	101	101
Section Sud						
La N.-Orléans.....	3	1	0	.750	127	98
Tampa Bay.....	2	1	0	.667	60	60
Atlanta.....	2	2	0	.500	90	105
Caroline.....	1	3	0	.250	89	102
Section Nord						
Green Bay.....	4	0	0	1.000	148	97
Detroit.....	4	0	0	1.000	135	76
Chicago.....	2	2	0	.500	94	98
Minnesota.....	0	4	0	.000	77	96
Section Ouest						
San Francisco.....	3	1	0	.750	94	75
Seattle.....	1	3	0	.250	58	97
Arizona.....	1	3	0	.250	86	87
St. Louis.....	0	4	0	.000	46	113

FOOTBALL UNIVERSITAIRE
V D PP PC PTS
Laval.....5 0 149 57 10
Sherbrooke.....4 1 144 113 8
Montréal.....2 3 85 80 4
Concordia.....2 3 118 133 4
Bishop's.....2 3 122 127 4
McGill.....0 5 57 136 0

Samedi 8 octobre Laval c. Montréal, 13h (SRC) McGill c. Concordia, 13h Bishop's c. Sherbrooke, 19h (Coupe du Maire)

FOOTBALL COLLÉGIAL
V D PP PC PTS
Vieux Montréal.....7 0 249 143 10
Ch.-Lennoxville.....5 2 182 107 14
F.-X. Garneau.....4 3 259 164 8
Vanier.....4 3 153 141 8
Montmorency.....1 6 88 246 2
Edouard-Montpetit.....0 7 110 240 0

Prochains matchs le samedi 15 octobre
Division 2
V D PP PC PTS
Saint-Jean.....5 1 172 86 10
Limoulu.....5 1 186 101 10
Beauce-Appalaches.....5 1 193 87 10
Notre-Dame-de-Foy.....4 2 172 98 8
Sherbrooke.....4 2 161 98 8
Lévis-Lauzon.....3 3 135 126 6
Trois-Rivières.....2 4 96 105 4
Victoriaville.....1 5 60 208 2
John Abbott.....1 5 74 193 2
Ch.-St-Lambert.....0 6 72 219 0

Samedi 8 octobre 13h Trois-Rivières c. Victoriaville 13h John Abbott c. Limoulu 13h Saint-Jean c. Notre-Dame-de-Foy 19h30 Sherbrooke c. Beauce-Appalaches
Dimanche 9 octobre 13h Lévis-Lauzon c. Ch.-St-Lambert
Division 3 Sud-Ouest
V D PP PC PTS
André-Grasset.....5 0 178 13 10
Drummondville.....4 1 140 66 8
Lionel-Groulx.....4 1 168 82 8
Outaouais.....3 2 121 88 6
Valleyfield.....3 3 148 88 6
Lanaudière.....2 3 106 145 4
Ahuntsic.....2 4 86 164 4
Saint-Jérôme.....1 4 68 116 2
Granby.....0 6 17 270 0

Samedi 8 octobre 19h Outaouais c. Lanaudière
Dimanche 9 octobre 13h Lionel-Groulx c. André-Grasset 13h Saint-Jérôme c. Drummondville 13h Ahuntsic c. Valleyfield
Division 3 Nord-Est
V D PP PC PTS
Jonquière.....5 0 129 75 10
Rimouski.....3 2 60 86 6
Thetford Mines.....3 2 87 54 6
Chicoutimi.....2 3 96 76 4
La Pocatière.....1 4 67 72 2
Alma.....1 4 44 120 2

Vendredi 7 octobre 19h30 Alma c. Jonquière Samedi 8 octobre 13h Chicoutimi c. La Pocatière
Dimanche 9 octobre 13h Rimouski c. Thetford Mines

LCF

Section Est
MJ G P N PP PC PTS
Montréal.....13 8 5 0 406 323 16
Winnipeg.....13 8 5 0 317 309 16
Hamilton.....13 7 6 0 378 356 14
Toronto.....13 3 10 0 263 371 6
Section Ouest
Calgary.....13 8 5 0 364 348 16
C.-B.....13 7 6 0 367 273 14
Edmonton.....13 7 6 0 312 317 14
Saskatchewan.....13 4 9 0 275 385 8

Le Big Bill égalise la série

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — Le lanceur du Big Bill Jean-François Ricard a blanchi hier soir les Castors d'Acton Vale, permettant ainsi à son équipe de niveler la série à deux matchs partout grâce à une victoire de 5-0.

Ricard, qui a lancé un match complet, a accordé sept coups sûrs aux frappeurs valois et en a retiré 12 sur des prises. Le gaucher a ainsi signé sa sixième victoire en séries éliminatoires en autant d'apparitions au monticule.

Coaticook s'est inscrit au pointage dès la première manche, profitant de deux erreurs défensives des Castors pour marquer

un point. Le Big Bill en a ajouté quatre en quatrième manche, notamment grâce à un long double de Benjamin Laroche le long de la ligne du troisième but qui a permis à Steve Charbonneau et Jean-Sébastien Gauthier de croiser le marbre.

Les Castors ont menacé à quelques occasions, notamment en cinquième manche lorsque les deux premiers frappeurs, Jean-François Dorais et Maxime Morin, ont cogné des simples. La défensive du Big Bill s'est alors portée à la rescousse de son lanceur. D'abord, le joueur de premier but Vincent Guay est allé chercher une balle loin à sa droite avant de remettre au deuxième coussin pour épingler Morin. Puis, après

que Ricard eut passé le dangereux Martin Bérubé dans la mitaine, le receveur Steve Charbonneau a lancé un boulet au troisième qui a surpris Dorais, qui s'était aventuré trop loin du but sur le jeu.

Bien que son équipe n'ait inscrit qu'un point en deux matchs face à Ricard dans cette série, l'entraîneur des Castors, Steve Green, a vu une amélioration dans la performance de ses joueurs hier par rapport au premier affrontement. «Nous n'avions frappé que trois coups sûrs la dernière fois, alors que nous en avons sept cette fois-ci. Nous commençons à mieux le connaître», remarque-t-il.

La série 4 de 7 se poursuit ce soir, 20 h, à Acton Vale.

Gagné joueur de la semaine au Canada

Un honneur qui rejaillit sur toutes les unités spéciales du Vert & Or

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En faisant de Raphaël Gagné le joueur de la semaine au sein des unités spéciales, Sport interuniversitaire canadien, rendait au rapide retourneur du Vert & Or un hommage qui a rejailli sur tous ses coéquipiers des unités spéciales.

« Je trouve ça bien qu'on se retrouve là avec une équipe aussi jeune. C'est intéressant pour les gars d'être reconnus pour le travail qu'ils font. »

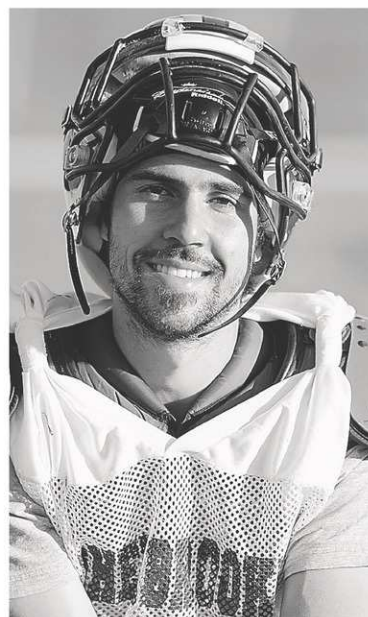
En l'absence de Gagné à l'entraînement hier, le coordonnateur Jean-Vincent Posy-Audette en a profité pour faire l'éloge des unités spéciales, qui, faut-il le reconnaître, ont connu une excellente première moitié de saison au football universitaire. D'ailleurs,



Jean-Vincent Posy-Audette

Gagné a changé l'allure du match contre les Carabins de l'Université de Montréal samedi dernier, lorsqu'il a ramené le botté d'envoi de la deuxième demie sur 104 verges, un record d'équipe, pour permettre au Vert & Or de prendre les devants et de filer vers une victoire de 20-11.

« Je ne suis pas surpris des résultats obtenus par nos uni-



Raphaël Gagné

tés spéciales. Elles répondent exactement à nos attentes, affirme Posy-Audette. Nos attentes étaient élevées parce que nous avions mis la barre haute pour arriver là où on veut aller. Tout commence par un bon botteur et William Dion connaît une saison exceptionnelle. Il est constant, c'est l'aspect le plus important dans son jeu. Renaud Blais, le spécialiste

des longues remises fait un super de bon travail. C'est la base des unités spéciales et il faut de bons retourneurs. Nous avons donc les ingrédients parfaits pour avoir du succès. »

L'objectif premier des unités spéciales est de gagner la bataille du positionnement sur le terrain. « Quand, en plus, on peut avoir des points là c'est la cerise sur le sundae. On a la crème de la crème pour retourner les bottés, en Raphaël Gagné et Ismaël Bamba, mais il ne faut pas oublier les gars qui travaillent dans l'ombre et qui bloquent comme des enragés. Plus nos retourneurs sont bons, plus ils se défonce parce qu'ils savent qu'à tout moment, on peut traverser le terrain », ajoute Posy-Audette.

Appel rejeté

Par ailleurs, le Réseau du sport étudiant du Québec a annoncé hier que son comité d'appel de première instance a maintenu la sanction de forfait contre l'Université de Montréal pour l'utilisation d'un joueur inadmissible le 17 septembre, contre l'Université Saint Mary's. L'organisation des Carabins s'est

dite insatisfaite des raisons invoquées par le comité d'appel et profitera du deuxième et dernier appel auquel elle a droit dans ce dossier. « Parce qu'on considère la sévérité de la sanction disproportionnée en fonction de la jurisprudence récente », affirme-t-on dans un communiqué.

André Bolduc, l'entraîneur-chef chez le Vert & Or s'est refusé à tout commentaire sur le sujet.

Quatrième au Top 10

Enfin, soulignons que le Vert & Or a grimpé d'un rang et délogé les Carabins au quatrième rang du Top 10 canadien du football universitaire. Il s'agit d'un sommet pour la formation de l'entraîneur André Bolduc. « J'entends dire partout que notre équipe arrive à maturité. Nous sommes loin de là avec autant de joueurs de deuxième et de troisième années et un quart-arrière recrue. Je trouve ça bien qu'on se retrouve là avec une équipe aussi jeune. C'est intéressant pour les gars d'être reconnus pour le travail qu'ils font », confiait Bolduc juste avant de diriger son entraînement quotidien.

Freese produit quatre points et les Cards forcent la tenue d'un match décisif

THE ASSOCIATED PRESS

ST. LOUIS — David Freese a produit quatre points avec un circuit et un double, hier, alors que les Cardinals de St. Louis ont battu les Phillies de Philadelphie, 5-3, pour forcer la tenue d'un cinquième match dans cette série de premier tour dans la Ligue nationale.

Freese a réussi un circuit de deux points donnant les devants 5-2 aux Cardinals en sixième, après avoir fourni un double de deux points en quatrième.

Les Phillies menaient 2-0 après n'avoir vu que cinq tirs d'Edwin Jackson (1-0), un double, un triple et un simple faisant le travail. Jackson s'est toutefois replacé par la suite, espaçant deux points et cinq coups sûrs en six manches. Jason Motte a récolté son deuxième sauvetage de la série.

Ryan Howard a connu une soirée de 0 en 4, dont trois retraits sur des prises. Il a un rendement de 0 en 8 depuis deux matches. Les frappeurs trois à six dans l'alignement des Phillies ont

une moyenne de ,109 depuis trois matches, et aucun de ces joueurs n'a fait plus de dommages qu'un simple.

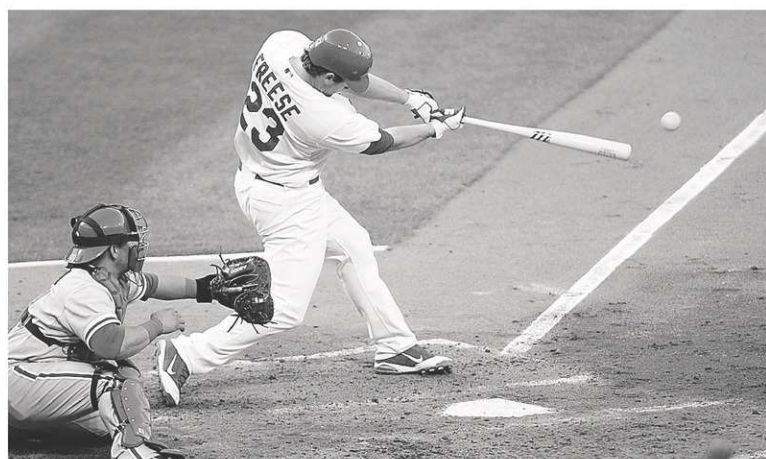
Roy Oswalt (0-1) a alloué cinq points et six coups sûrs en six manches.

Le match a eu lieu devant 47 071 personnes, la deuxième plus grosse foule dans l'histoire de ce nouveau Stade Busch, inauguré en 2006.

Roy Halladay, le vainqueur lors du premier match, affrontera l'as Chris Carpenter à Philadelphie lors du match décisif, demain soir.

Autre match

Dans l'autre match de séries de la Ligue nationale, les Diamond Backs de l'Arizona menaient 7-4 en sixième manche sur les Brewers de Milwaukee. Avant le match d'hier, Milwaukee menait la série 2-1.



David Freese a été la bougie d'allumage des Cards avec une production de quatre points.

Le coureur des bois sera publié demain.

GO APP GO

L'application La Presse Hockey pour iPhone, iPod et — maintenant — Android est la plus complète sur les activités du Canadien de Montréal et de la LNH.

Tous les détails sur cyberpresse.ca/lapressehockey
Téléchargez-la ou mettez-la à jour gratuitement!

Une présentation de



La Tribune



L'ASSOCIATION EST

Les Capitals et les Flyers seront aux avant-postes

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Les Capitals de Washington trôneront-ils au sommet de l'Association Est de la LNH pour la troisième saison de suite? Les Bruins de Boston ressentiront-ils les vapeurs de leur conquête de la Coupe Stanley? Les Penguins de Pittsburgh retrouveront-ils Sidney Crosby et Evgeni Malkin en santé? Les Flyers de Philadelphie ont-ils finalement réglé leurs problèmes de gardien?

Le début de chacune des saisons dans la LNH amène son lot d'interrogations et de sujets de discussion.

Comme, par ailleurs: le Lightning de Tampa Bay pourra-t-il répéter ses exploits à la deuxième année de Guy Boucher comme entraîneur? Ou les Devils du New Jersey reprendront-ils là où ils ont laissé? Et le Canadien, dans tout ça, où va-t-il se situer?

On a beau parler de parité, un mot en vogue depuis le lock-out de 2004-05, on peut facilement identifier les équipes qui se retrouveront aux avant-postes ou en queue de peloton, dans les deux

associations.

Les Capitals, les Flyers, les Penguins, les Bruins devraient logiquement occuper l'avant-scène dans l'Est, dans l'ordre ou dans le désordre.

Les yeux seront particulièrement tournés vers les Capitals, en début de saison. L'équipe de la capitale américaine a accumulé les succès en saison régulière ces dernières années. Mais elle a davantage fait parler d'elle en raison de ses insuccès en séries éliminatoires. La patience du propriétaire Ted Leonsis approche de sa limite. Le directeur général George McPhee a posé des gestes afin de mieux encadrer les joueurs vedettes Alex Ovechkin et Niklas Backstrom, en engageant notamment deux anciens du Canadien, Jeff Halpern et Roman Hamrlik. L'entraîneur Bruce Boudreau pourrait écoper, si les résultats devaient tarder à venir.

Il sera intéressant également de voir comment se comportera la nouvelle mouture des Flyers. Le directeur général Paul Holmgren n'a pas chômé au début de l'été, en échangeant le capitaine Mike Richards et l'as marqueur

Jeff Carter, et en mettant sous contrat le gardien Ilya Brizgalov. Cet engagement pourrait colmater la plus importante brèche de l'équipe ces dernières années, une fois pour toutes.

Les Penguins, eux, doivent souhaiter le retour en forme de Malkin, qui a été opéré à un genou, et le retour au plus tôt de leur capitaine Crosby. Le numéro 87 semble sur la voie de la guérison des symptômes liés aux commotions qu'il a subies, en janvier.

Le CH en séries

Le Canadien, dans tout ça, devrait se maintenir dans le groupe des équipes engagées dans une lutte perpétuelle pour l'obtention des dernières places en séries éliminatoires.

Il va obtenir sa qualification, mais n'atteindra pas l'objectif du directeur général Pierre Gauthier de voir l'équipe se hisser dans le premier tiers de la LNH. Un objectif intimement lié à la performance du gardien Carey Price.

L'unique façon de réussir serait en remportant le titre de la section Nord-Est. On pourrait profiter du fait que les Bruins ont veillé tard le printemps dernier, en sablant le champagne de la victoire en juin. Les Bruins doivent vite se recentrer sur la tâche à accomplir et connaître un bon départ parce qu'un début en dents de scie pourrait faire dérailler leur saison. Ça s'est déjà souvent vu, des équipes affectées du «blues du champion» suivant une conquête.

Dans sa section, le CH recevra une vive compétition des Sabres de Buffalo, regaillardis sous l'impulsion du dynamisme d'un nouveau propriétaire.

Les Sabres et les Rangers de New York, qui ont effectué la meilleure prise sur le marché des joueurs autonomes en engageant Brad Richards, ont le potentiel de flirter avec les meilleurs.

Les Hurricanes de la Caroline vont encore être dans le coup, mais ils tomberont de nouveau à court.

À Winnipeg, il faudra davantage que la frénésie entourant le retour de la LNH afin que les Jets volent plus haut qu'à Atlanta, la saison dernière.

Pour le reste, les amateurs de l'Ontario doivent s'attendre à un long hiver, surtout à Ottawa, où les Sénateurs sont en reconstruction. À Toronto, les Maple Leafs vont peut-être progresser, mais ils demeureront au seuil des séries.

La situation sera semblable pour les jeunes Islanders de New York. Le retour en forme du défenseur Mark Streit, nouveau capitaine de l'équipe, ne leur permettra pas de faire un bond de 20 points au classement.

Et les Panthers de la Floride vont traîner de la patte pour la deuxième saison d'affilée.



ARCHIVES LA PRESSE

Le sort du Canadien sera encore intimement lié aux performances de leur gardien Carey Price.



ARCHIVES LA PRESSE

Les Capitals ont encadré leurs deux vedettes, Alex Ovechkin et Niklas Backstrom, en engageant deux anciens du CH, Jeff Halpern et Roman Hamrlik.



ARCHIVES LA PRESSE

La meilleure prise sur le marché des joueurs autonomes, cet été, aura été celle des Rangers qui ont embauché Brad Richards.

Trois questions importantes

Chronique

STEPHAN LEBEAU

stephan.lebeau@latribune.qc.ca



Bonjour chers lecteurs! Je suis très heureux de vous retrouver à nouveau pour une nouvelle saison de hockey de la LNH qui promet d'être passionnante.

Avant de jeter un coup d'œil sur ce qui s'en vient pour le Canadien de Montréal, analysons un peu le dernier camp d'entraînement de l'équipe.

Disons d'entrée de jeu que ce camp 2011 ne passera pas à l'histoire! Le plan de match était fait à l'avance et l'organisation montréalaise l'a suivi à la lettre.

Chaque joueur était déjà évalué et avait un poste prédéterminé. En disputant ses parties hors concours avec beaucoup de recrues au sein de sa formation, le Canadien a non seulement pu donner de l'expérience LNH à ses jeunes qui progressent mais il aussi pu mettre de l'argent dans ses coffres, les matchs pré-saisons étant le même prix que ceux de saison régulière. Sans le même niveau, par contre!

Certains jeunes joueurs ont démontré de belles choses mais

en bout de ligne, il n'y a pas eu de grosses surprises. J'ai bien apprécié l'énergie et le travail de Gabriel Dumont, Brendan Gallagher et de Nathan Beaulieu.

Par contre, le directeur général Pierre Gauthier a rapidement dû poser un constat : beaucoup d'incertitude entourait sa brigade défensive. Le statut encore précaire d'Andrei Markov et l'incertitude concernant l'adaptation à la LNH pour Alexei Yemelin et Raphael Diaz, Gauthier n'a eu d'autres choix que d'embaucher le joueur autonome Chris Campoli, afin de donner un peu de profondeur à sa brigade défensive.

Les espoirs de saison

C'est maintenant le temps de passer aux choses sérieuses, à la saison régulière et à la course aux séries éliminatoires. J'estime qu'il faudra un minimum de 93 points pour faire les séries dans la Conférence de l'Est.

Est-ce que le CH est meilleur l'an dernier? Est-ce que le

Canadien accédera aux séries? Est-ce que le Tricolore est un aspirant sérieux à la coupe Stanley? Je tenterai de répondre à ses trois questions.

Lorsque j'analyse l'équipe, je constate que le futur immédiat est remplie de si. Évidemment, plusieurs équipes ont des préoccupations en début de saison sauf qu'avec le Canadien, j'ai l'impression que les si sont souvent au pluriel.

D'abord, regardons les accomplissements de l'an dernier. Le Canadien a terminé 14^e sur 30 équipes de la LNH, 6^e dans l'Est, 2^e de sa division, 21^e en attaque, 8^e en défensive.

Quant aux unités spéciales, elles furent salutaires pour Montréal, qui a terminé au 7^e rang en avantage numérique et 7^e en désavantage numérique.

Est-ce que l'édition 2011-12 pourra égaler ou surpasser ces statistiques? Regardons de plus près les modifications apportées à l'alignement depuis l'été.

Devant les buts

Devant les buts, Peter Budaj remplace Alex Auld. Il sera intéressant de voir comment il va accepter son rôle de second violon. Auld a donné 14 points précieux avec une fiche de 6-2-2 au CH l'an dernier.

Budaj, qui a l'habitude d'être un numéro un pourra-t-il en faire autant? Je n'en suis pas sûr, surtout qu'il a loin d'être convaincant lors du camp.

Carey Price devra donc confirmer sa valeur établie de l'an

dernier sans cela, le CH pourrait être en danger.

En défensive

C'est à la ligne bleue que les si sont au pluriel. On a laissé partir des vétérans pour les remplacer par des jeunes ou par des gars qui ont plein de choses à prouver dans la LNH.

James Wineski, Roman Hamrlik, Alex Picard, Brent Sopel et Paul Mara ont été remplacés par Chris Campoli, Raphael Diaz et Alexei Yemelin.

Wisnewski a terminé deuxième meilleur marqueur du CH, l'an dernier. Mais l'équipe ne pouvait tout simplement pas le garder et avoir un autre joueur surpayé dans ses rangs.

Le gros point d'interrogation demeure l'état de santé d'Andrei Markov. Sans un retour en pleine forme, Pierre Gauthier devra possiblement bouger pour solidifier à nouveau sa brigade défensive.

Heureusement qu'il a PK Subban; j'estime qu'il va s'établir comme le général et le pilier en défensive. Si Markov est en forme et qu'il reprend son poste de numéro 1, le CH n'en sera que bien meilleur. Mais ce n'est pas encore fait!

Subban a le talent et la confiance pour se hisser parmi les meilleurs défenseurs de la LNH. Il faut continuer à la laisser jouer et vivre avec ses erreurs.

En contrepartie, PK devra contrôler son attitude parfois arrogante et dérangeante, sinon

il risque de devenir la cible de ses adversaires.

À l'attaque

En attaque, encore là, beaucoup de si. À défaut d'avoir des attaquants dominants (je vous rappelle que le premier compteur de l'équipe, Tomas Plekanec, a terminé au 54^e rang de la LNH, et le meilleur buteur, Brian Gionta, au 30^e rang), le CH peut compter sur trois trios équilibrés.

À cinq contre cinq, le CH s'est classé 26^e l'an dernier. Est-ce que Plekanec, Gionta, Cammalleri, Gomez et Andrei Kostitsyn sauront en donner davantage que l'an dernier?

Est-ce que David Desharnais, Max Pacioretty et Lars Eller progresseront suffisamment afin de produire davantage? Est-ce que Éric Cole, qui a rebondi l'an passé, pourra continuer sur sa lancée?

Si on répond oui à toutes ces questions, alors l'attaque du CH sera améliorée; une attaque peu physique mais rapide avec des joueurs de soutien quand même acceptables.

Est-ce que Jacques Martin saura s'ajuster et donner plus de liberté offensive à ses joueurs de talent ou il continuera à leur imposer un carcan défensif?

Malgré tout ces points d'interrogation et les nombreux si, le CH devrait selon moi terminer entre le 6^e et le 8^e rang dans l'Est et fera partie des séries éliminatoires.

Bonne saison!

JOUEURS À SURVEILLER

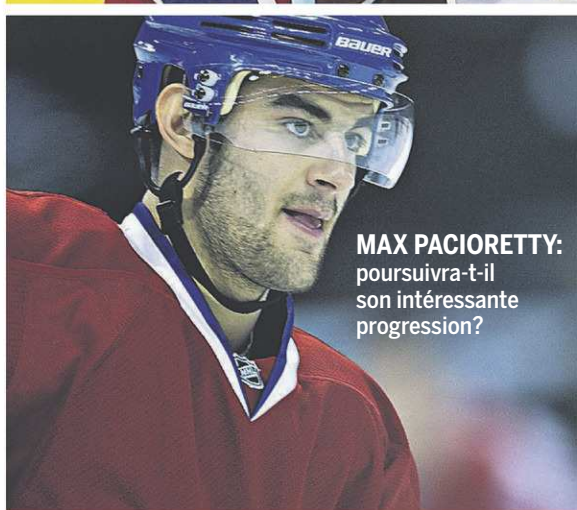
P.K. SUBBAN: parmi l'élite chez les défenseurs de la LNH?



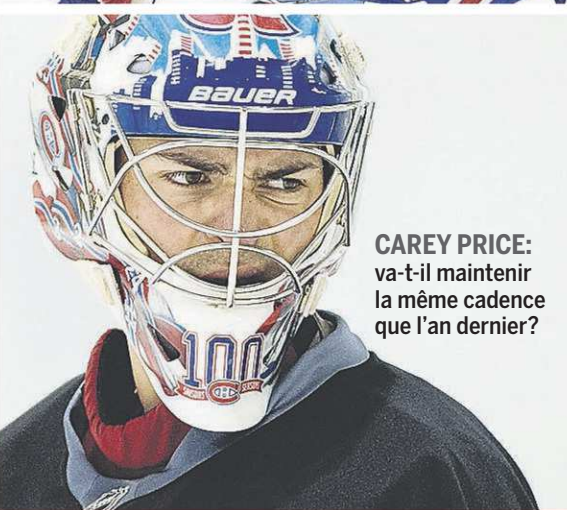
MIKE CAMMALLERI: va-t-il retrouver sa touche magique?



MAX PACIORETTY: poursuivra-t-il son intéressante progression?



CAREY PRICE: va-t-il maintenir la même cadence que l'an dernier?



1. Washington
2. Philadelphie
3. Boston
4. Pittsburgh
5. Buffalo
6. Tampa Bay
7. Montréal
8. Rangers de New York
9. New Jersey
10. Caroline
11. Toronto
12. Winnipeg
13. Islanders de New York
14. Floride
15. Ottawa



1. Vancouver
2. Chicago
3. San Jose
4. Los Angeles
5. Detroit
6. Anaheim
7. Nashville
8. Saint-Louis
9. Phoenix
10. Dallas
11. Avalanche
12. Columbus
13. Calgary
14. Edmonton
15. Minnesota

La Tribune
présente

Plus de
10 000\$ en prix!



sports experts^{MD}
Carrefour de l'Estrie

DES PRIX
durant 24 semaines!

À LA FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE

Le **1^{er} pointeur** au classement général
gagnera un **appareil « fitness »**
d'une valeur de **1 000\$**
chez **CLUB PISCINE SUPER Fitness**

Le **2^e pointeur** au classement général
gagnera un **coupon d'achat**
de **500\$** chez **sports experts**

Le **3^e pointeur** au classement général
gagnera un **chandail de hockey**
de la **L.N.H.** d'une valeur de **250\$**
offert par **La Tribune**

À CHAQUE SEMAINE

Le **1^{er} pointeur** gagne **50 \$**
chez **sports experts**

Le **2^e pointeur** gagne **50 \$**
chez **sonxplus**
domotique-sonxplus.com

Le **3^e pointeur** gagne **50 \$**
chez **Seigneurie** **BRASSERIE Le Dauphin**

LISTE DES JOUEURS • REPÊCHAGE 2011-2012 (Statistiques 2010-2011)

RONDE 1					RONDE 7					RONDE 13				
ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS	
1- DANIEL SEDIN	VAN.	41	63	104	1- RICK NASH	CLB.	32	34	66	1- JOHAN FRANZEN	DET.	28	27	55
2- MARTIN ST-LOUIS	TB.	31	68	99	2- JEFF CARTER	CLB.	36	30	66	2- BRAD BOYES	BUF.	17	38	55
3- COREY PERRY	ANA.	50	48	98	3- MIKE RICHARDS	LA.	23	43	66	3- ALEXANDER SEMIN	WAS.	28	26	54
4- HENRIK SEDIN	VAN.	19	75	94	4- NICKLAS BACKSTROM	WAS.	18	47	65	4- VINCENT LECAVALIER	TB.	25	29	54
5- STEVEN STAMKOS	TB.	45	46	91	5- DANY HEATLEY	MIN.	26	38	64	5- TAYLOR HALL	EDM.	22	20	42
RONDE 2					RONDE 8					RONDE 14				
ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS	
1- JAROME IGINLA	CAL.	43	43	86	1- PHIL KESSEL	TOR.	32	32	64	1- CHRIS STEWART	STL.	28	25	53
2- ALEXANDER OVECHKIN	WAS.	32	53	85	2- JEFF SKINNER	CAR.	31	32	63	2- DUSTIN BYFUGLIEN	WIN.	20	33	53
3- HENRIK ZETTERBERG	DET.	24	56	80	3- MIKKO KOIVU	MIN.	17	45	62	3- VILLE LEINO	BUF.	19	34	53
4- BRAD RICHARDS	NYR.	28	49	77	4- DAVID KREJCI	BOS.	13	49	62	4- MATT MOULSON	NYL.	31	22	53
5- EVGENI MALKIN	PIT.	15	22	37	5- RYAN CLOWE	SJ.	24	38	62	5- DREW STAFFORD	BUF.	31	21	52
RONDE 3					RONDE 9					RONDE 15				
ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS	
1- RYAN GETZLAF	ANA.	19	57	76	1- TEEMU SELANNE	ANA.	31	49	80	1- JASON POMINVILLE	BUF.	22	30	52
2- JONATHAN TOEWS	CHI.	32	44	76	2- MARTIN HAVLAT	SJ.	22	40	62	2- ERIK COLE	MTL.	26	26	52
3- ERIC STAAL	CAR.	33	43	76	3- MILAN LUCIC	BOS.	30	32	62	3- JAMES WISNIEWSKI	CLB.	10	41	51
4- CLAUDE GIROUX	PHI.	25	51	76	4- NICKLAS LIDSTROM	DET.	16	46	62	4- DAN BOYLE	SJ.	9	41	50
5- PATRICK KANE	CHI.	27	46	73	5- ILYA KOVALCHUK	NJ.	31	29	60	5- P.K. SUBBAN	MTL.	14	24	38
RONDE 4					RONDE 10					RONDE 16				
ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS	
1- ANZE KOPITAR	LA.	25	48	73	1- PAVEL DATSYUK	DET.	23	36	59	1- SERGEI KOSTITSYN	NAS.	23	27	50
2- LOUI ERIKSSON	DAL.	27	46	73	2- ANDREW LADD	WIN.	29	30	59	2- CHRISTIAN EHRHOFF	BUF.	14	36	50
3- TOMAS VANEK	BUF.	32	41	73	3- MIKHAIL GRABOVSKI	TOR.	29	29	58	3- RENE BOURQUE	CAL.	27	23	50
4- PATRICK MARLEAU	SJ.	37	36	73	4- TOMAS PLEKANEC	MTL.	22	35	57	4- KRIS LETANG	PIT.	8	42	50
5- RYAN KESLER	VAN.	41	32	73	5- ZACH PARISE	NJ.	3	3	6	5- ANDREI KOSTITSYN	MTL.	20	25	45
RONDE 5					RONDE 11					RONDE 17				
ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS	
1- PATRICK SHARP	CHI.	34	37	71	1- JASON SPEZZA	OTT.	21	36	57	1- SCOTT HARTNELL	PHI.	24	25	49
2- BOBBY RYAN	ANA.	34	37	71	2- MARIAN HOSSA	CHI.	25	32	57	2- MARIAN GABORIK	NYR.	22	26	48
3- MIKE RIBEIRO	DAL.	19	52	71	3- JUSTIN WILLIAMS	LA.	22	35	57	3- SIMON GAGNÉ	LA.	17	23	40
4- JOE THORNTON	SJ.	21	49	70	4- PAUL STASTNY	COL.	22	35	57	4- BRIAN GIONTA	MTL.	29	17	46
5- ALEX TANGUAY	CAL.	22	47	69	5- MICHAEL CAMMALLERI	MTL.	19	28	47	5- SCOTT GOMEZ	MTL.	7	31	38
RONDE 6					RONDE 12					RONDE 18				
ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS		ÉQUIP.	B	P	PTS	
1- DANIEL BRIERE	PHI.	34	34	68	1- PATRICE BERGERON	BOS.	22	35	57	1- MAX PACIORETTY	MTL.	14	10	24
2- JOHN TAVARES	NYL.	29	38	67	2- LOGAN COUTURE	SJ.	32	24	56	2- MIKE GREEN	WAS.	8	16	24
3- MATT DUCHENE	COL.	27	40	67	3- BRENDAN MORROW	DAL.	33	23	56	3- DAVID DESHARNAIS	MTL.	8	14	22
4- SIDNEY CROSBY	PIT.	32	34	66	4- DANIEL ALFREDSSON	OTT.	14	17	31	4- TYLER SEGUIN	BOS.	11	11	22
5- JOE PAVELSKI	SJ.	20	46	66	5- JAROMIR JAGR	PHI.	0	0	0	5- ANDREI MARKOV	MTL.	1	2	3

5000\$ POUR L'ÉQUIPE PARFAITE

Défi hockey inc. remettra 5 000 \$ au participant ayant l'équipe parfaite, c'est-à-dire le meilleur pointeur de chaque ronde à la fin de la saison. Les échanges ne sont pas inclus. Si plus d'un participant a l'équipe parfaite, le prix sera divisé au prorata des gagnants. En cas d'égalité pour le nombre de points entre deux joueurs de la LNH, seront déterminants :

- 1- Le plus de buts
- 2- La meilleure fiche dans les +/-.

Description du jeu

Le jeu consiste à choisir 18 joueurs, soit un joueur par ronde. Vous choisissez ceux qui, à votre avis, accumuleront le plus de points durant la saison régulière. Reportez les numéros de vos joueurs sélectionnés sur le coupon-réponse ci-dessous.

Comment compter vos points?

Lorsque vous jouez au Défi Hockey Sports Experts, 1 but vaut 1 point et 1 passe vaut 1 point.

Échangez vos joueurs en tout temps

Du lundi 7 novembre 2011 au dimanche 11 mars 2012, via Internet, vous pouvez échanger 6 de vos 18 joueurs.

Consultez les pages sportives de La Tribune chaque vendredi, à compter du 4 novembre 2011 pour connaître les résultats

Règlements abrégés

- 1- Le classement des pointeurs est déterminé de la façon suivante : A) plus de points, B) plus de buts, C) meilleure fiche dans le +/-.
- 2- La date limite pour retourner votre inscription est le 13 octobre 2011 minuit (le cachet de la poste faisant foi).
- 3- Un seul coupon par enveloppe sera accepté. Une seule inscription par personne sera acceptée. Aucun fac-similé n'est accepté.
- 4- La liste complète des règlements est disponible à La Tribune.
- 5- Il est possible pour toute personne qui désire participer sans frais à ce concours d'obtenir un bulletin d'échange en envoyant dans une enveloppe affranchie une demande écrite à cet effet, avec une enveloppe de retour préadressée et préaffranchie à DÉFI HOCKEY INC., C. P. 1061, THETFORD MINES (QUÉBEC) G6G 7N5. Un formulaire lui sera alors envoyé avec un NIP pour effectuer des transactions. Une seule demande sera acceptée.
- 6- Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 14 ans et plus au 1er

octobre 2011, à l'exception des employés de La Tribune, de Défi hockey inc. ainsi que des personnes avec lesquelles ils sont domiciliés.

- 7- En cas d'égalité chez les pointeurs de la semaine, sera déterminant le meilleur rang au classement général.
- 8- Pour le classement final seulement, en cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts; 2- la meilleure fiche +/-.
- 9- Si l'égalité persiste, le participant ayant effectué sa première transaction de l'année sera gagnant. Si l'égalité persiste toujours un tirage au sort sera effectué pour déterminer le ou les gagnants.

9- Entre le lundi 7 novembre 2011 et le dimanche 11 mars 2012, le participant pourra échanger jusqu'à 6 des 18 joueurs de sa formation en suivant les modalités ci-après énoncées. Chaque joueur repêché devra être choisi dans la même ronde que celle du joueur retranché et, par ce choix, le participant abandonne ses droits sur le joueur retranché.

10- Tous les gagnants dont les noms auront été publiés dans La Tribune sont invités à communiquer avec La Tribune pour réclamer leur prix. Ils auront jusqu'à midi le mercredi suivant la publication pour téléphoner au 819 564-5450 et demander Christine Daigneault.

Faites le choix de vos 18 joueurs dans la grille et reportez leur numéro dans les 18 cases du formulaire d'inscription. Conservez la grille pour vos dossiers, remplissez le formulaire et postez-le au plus tard le 13 octobre 2011.

J'inclus un chèque de 11 \$, taxes comprises, afin de recevoir un rapport personnalisé et d'échanger 6 joueurs. Avec le rapport de la semaine du 31 octobre 2011, je recevrai un NIP qui me permettra de connaître mon rang et mon pointage mis à jour quotidiennement et d'échanger 6 joueurs via le site Internet. Un exemple de la procédure pour faire les échanges vous sera livré avec votre premier rapport. Pour une participation gratuite sans possibilité de connaître votre classement et sans avoir la liste de vos joueurs, voir règlement no 5.

SVP répondre à la question d'habileté suivante : $4 \times 8 \div 4 + 15 - 5 =$

Retournez ce coupon-réponse avant le jeudi 13 octobre 2011 avec votre chèque ou mandat-poste de 11 \$ au nom de Défi hockey à l'adresse suivante : DÉFI HOCKEY INC., C. P. 1061, THETFORD MINES (QUÉBEC) G6G 7N5

COUPON-RÉPONSE/JOUEURS CHOISIS AU REPÊCHAGE

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : _____
Âge : _____

Le CH amorce sa saison face aux Leafs

CHRIS JOHNSTON
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le Canadien de Montréal a apporté la touche finale à sa formation, hier. Il a notamment réclamé le centre Blair Betts des Flyers de Philadelphie et il est maintenant prêt à amorcer la saison du bon pied contre les Maple Leafs de Toronto ce soir, avec essentiellement le même noyau de joueurs que la saison dernière.

«Nous jouons ensemble depuis quelques années maintenant et nous avons ajouté quelques éléments à notre équipe», a rappelé Mike Cammalleri aux journalistes à Collingwood, en Ontario, là où le Canadien a conclu un séjour afin de tisser des liens entre les joueurs avant le début de la saison. «Nous croyons avoir une bonne équipe, mais d'un autre côté, il faudra le prouver sur la glace. Il faudra passer de la parole aux actes.

«On ne pourra pas déterminer si notre saison est un succès ou un échec au cours de la prochaine semaine. Cependant, nous aimerions bien connaître un bon début de saison et bien jouer en équipe.»

Une des clés du succès pour le Canadien sera le jeu du gardien

Carey Price. Ce dernier vient de connaître sa meilleure saison dans la LNH et il devra être parmi les meilleurs joueurs des siens à presque chaque match — même si l'entraîneur-chef Jacques Martin souhaite utiliser le substitut Peter Budaj assez souvent et éviter que Price participe à 72 matchs comme la saison dernière.

« Le Canadien est toujours notre plus grand rival et il n'y a pas de meilleur moment pour les affronter que le premier match de la saison. »

«Il faut qu'il soit à son meilleur pour que nous ayons du succès», a noté Martin.

Les Maple Leafs vont également compter énormément sur le travail de leur gardien no 1, James Reimer, qui s'est imposé en deuxième moitié de saison en 2010-2011. Il a toutefois connu des difficultés par moment lors des matchs préparatoires et son tra-

vail sera analysé de très près par les partisans.

«Ce ne sera pas différent de la saison dernière, a déclaré l'entraîneur-chef des Maple Leafs Ron Wilson. Lors des deux derniers mois, il était notre gardien no 1 et il a accompli le travail. Il doit simplement se concentrer sur le travail à faire et ne pas écouter tout ce qui se dit autour.»

Participer aux séries

Même si les joueurs des Leafs sont réticents à l'admettre, le Canadien fait partie des équipes qu'ils devront doubler s'ils souhaitent participer aux séries cette saison. Le Tricolore a terminé au sixième rang dans l'Est l'an dernier, alors que les Leafs ont fini dixième.

Ce soir, les deux rivaux disputeront le premier de six matchs l'un contre l'autre cette saison.

«La première chose qui saute aux yeux (quand on pense au Canadien), c'est qu'ils sont très rapides, a indiqué le défenseur des Leafs Luke Schenn. Nous savons qu'ils vont tenter d'exploiter leur vitesse et appliquer de la pression. Le Canadien est toujours notre plus grand rival et il n'y a pas de meilleur moment pour les affronter que le premier match de la saison.»



ARCHIVES LA PRESSE

Selon Mike Cammalleri, le Canadien possède une bonne équipe mais devra maintenant le prouver sur la glace, passer de la parole aux actes.

Le 13^e avant sera Blair Betts

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le Canadien a ré-

clamé au ballottage le joueur de centre Blair Betts des Flyers de Philadelphie, hier.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Réclamé au ballottage des Flyers de Philadelphie, Blair Betts (11) pourrait devenir le centre attitré du quatrième trio du Canadien en plus de jouer sur les désavantages numériques.

Betts, âgé de 31 ans, est un imposant joueur de centre gaucher (six pieds trois pouces, 210 livres) à caractère très défensif. La saison dernière, l'athlète natif d'Edmonton s'est forgé une fiche de cinq buts et de sept passes en 75 matchs, en plus de montrer un différentiel de moins-3.

Il a passé en moyenne 10 minutes 37 secondes par match sur la patinoire, utilisé presque le tiers du temps en infériorité numérique.

En 477 matchs dans la LNH, dans les uniformes des Flames de Calgary, des Rangers de New York et des Flyers, il totalise 119 points, incluant 41 buts.

Son arrivée va colmater une brèche au centre du quatrième trio, que le jeune Suédois Andreas Engqvist aurait pivoté. Engqvist a peu de temps après été cédé aux Bulldogs de Hamilton.

Avant lui, Ian Schultz, Aaron Palushaj et Michael Blunden avaient été rétrogradés au club-école.

Betts touche un salaire de 700 000 \$ US cette saison.

Le Canadien a par ailleurs soumis le nom du défenseur Jeff Woywitka au ballottage, mis sous contrat avant le camp d'entraînement.

Les Cantonniers battent le Collège Charles-Lemoyne 3-2

JEAN-GUY RANCOURT

SHERBROOKE — Les Cantonniers de Magog de la Ligue de hockey midget AAA du Québec ont enfin réussi à vaincre un adversaire à domicile en disposant, hier soir, des Riverains du Collège Charles-Lemoyne par la marque de 3-2.

« Les gars n'ont pas paniqué malgré les deux buts inscrits par les Riverains en l'espace de trois ou quatre minutes au dernier tiers. »

Après avoir pris les devants 3-0 en deuxième période sur les buts de Xavier Perron (deuxième), Charles Guèvremont (troisième) et Philip Sardinha

(cinquième), les locaux ont semblé prendre les choses à la légère en troisième période.

Les Riverains en ont profité pour s'inscrire au pointage avec deux buts rapides de Alexis Pépin (quatrième) et Jérôme Lussier (troisième) de et ainsi revenir dans le match.

Le gardien des Magogois Alexandre Bélanger s'est cependant dressé devant les attaques des Longueuillois en stoppant une douzaine de lancers en dernière période.

L'entraîneur-chef Martin Bernard ne s'est pas dit trop froissé par le relâchement de ses joueurs en début de troisième. «Les gars n'ont pas paniqué malgré les deux buts inscrits par les Riverains en l'espace de trois ou quatre minutes au dernier tiers.»

Les Cantonniers seront de nouveau à l'oeuvre demain soir à Saint-Eustache avant de recevoir le Collège Antoine-Girouard dimanche après-midi, à compter de 14 heures à l'aréna de Magog.

SIRIUS
RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT
Les Recrues
DODGE

La Tribune - Sh

**SCANNER
ICI POUR
PLUS
D'OFFRES**

